



K-71P28INM-EU K-71P28BNH-EU

Piekarnik / Oven

- SR Упутство о оошћење
- HR BUpute za Uporabu
- HU Használati Utasítás
- LT Naudojimo Instrukcij
- LV Lietošanas Pamācība
- SL Navodila za Uporabo

SHARP

Be Original.

**GB-Declaration of conformity**

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

DE-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass unsere Produkte die geltenden europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Regularien sowie die in den referenzierten Standards gelisteten Anforderungen erfüllen.

FR-Déclaration de conformité

Nous déclarons que nos produits sont conformes aux Directives, Décisions et Réglementations européennes en vigueur et aux exigences visées dans les normes citées en référence.

ES-Declaración de conformidad

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas Europeas, Decisiones y Regulaciones aplicables y los requisitos enumerados en dichas normativas.

PT-Declaração de conformidade

Declaramos que os nossos produtos cumprem as Diretivas Europeias, Decisões e Regulamentos aplicáveis e os requisitos enumerados nas referências normalizadas.

NL-Conformiteitsverklaring

We verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, besluiten en voorschriften in de normen waarnaar wordt verwezen.

IT-Dichiarazione di conformità

Dichiariamo che i nostri prodotti sono conformi a Direttive, Decisioni e Regolamenti europei e ai requisiti elencati negli standard di riferimento.

GR-Δήλωση συμμόρφωσης

Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις εφαρμοσίμες Ευρωπαϊκές Οδηγίες, Αποφάσεις και Κανονισμούς, καθώς και τις απαιτήσεις που περιέχονται στα πρότυπα όπου γίνεται αναφορά.

BG-Декларация за съответствие

Ние заявяваме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти и на изискванията, посочени в гореописаните стандарти.

CZ-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují příslušné evropské směrnice, rozhodnutí, předpisy a požadavky uvedené ve zmiňovaných normách.

SK-Vyhlasenie o zhode

Vyhlasujeme, že naše produkty spĺňajú príslušné smernice, rozhodnutia, nariadenia a požiadavky vypísané v uvedených štandardoch.

EE-Vastavusdeklaratsioon

Deklareerime, et meie tooted vastavad kohaldatavatele Euroopa direktiividele, otsustele ja määrustele ning viidatud standardites sätestatud nõuetele.

SV-Försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar att våra produkter uppfyller gällande EU-direktiv, beslut och förordningar och de krav som anges i de standarder som refereras.

FI-Yhteensopivuuslauseke

Tuotteemme ovat yhteensopivia EU:n tuotedirektiivien, päätösten ja säädösten kanssa, sekä niissä listattujen standardien kanssa.

HR-Izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da su naši proizvodi u skladu s primjenjivim Direktivama, Odlukama i Uredbama Europske unije te zahtjevima navedenima u spomenutim standardima.

SR-Izjava o usklađenosti

Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u naznačenim standardima.

DA-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at vores produkter opfylder de gældende europæiske direktiver, beslutninger og forordninger, og de anførte standarder der henvises til.

NO-Samsvarserklæring

Vi erklærer at våre produkter oppfyller de gjeldende europeiske direktiver, beslutninger og forskrifter, og kravene i standardene som det henvises til.

UK-Декларація відповідності

Цим ми заявляємо, що наші продукти відповідають усім застосовним директивам, рішенням та нормам Європейського союзу. Вимоги зазначено в додаткових матеріалах щодо стандартів.

МК-Декларација за усогласеност

Изјавуваме дека нашите производи ги исполнуваат применливите европски директиви, решенија и одредби, како и побарувањата наведени во посочените стандарди.

RO-Declarație de conformitate

Noi declarăm că produsele noastre respectă Directivele Europene, Deciziile și Reglementările aplicabile și condițiile enumerate în standardele menționate.

HU-Megfelelősségi nyilatkozat

Ezúton igazoljuk, hogy termékeink megfelelnek az EU direktíváknak, jogszabályoknak, előírásoknak. Az előírások felsorolása a referencia tartalmaknál.

SL-Izjava o skladnosti

Zagotavljamo, da so naši izdelki skladni z ustreznimi evropskimi direktivami, sklepi in predpisi ter zahtevami, ki so navedene v referenčnih standardih.

AL-Deklarata e konformitetit

Ne deklarojmë se produktet tona përmbushin Direktivat e aplikueshme evropiane, Vendimet dhe Rregulloret si dhe kërkesat e renditura në standardet e referuara.

LT-Atitikties deklaracija

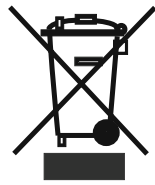
Tvirtiname, kad mūsų produktai atitinka susijusiose Europos direktyvose, sprendimuose ir reglamentuose pateikiamų standartų keliamus reikalavimus.

LV-Atbilstības deklarācija

Mēs apliecinām, ka mūsu produkti atbilst attiecīgajām Eiropas direktīvām, lēmumiem un noteikumiem, kā arī prasībām, kas norādītas piemēnētajos standartos.

PL-Deklaracja zgodności

Oświadczamy, że nasze produkty spełniają wymagania odpowiednich dyrektyw, decyzji i regulacji Unii Europejskiej oraz wymagania określone w wymienionych standardach.



GB: The symbol of the crossed-out wheeled bin shown on the product or its packaging means that the device must not be disposed of with other household waste but requires separate collection. You can dispose of the device free of charge at your local waste return and collection system. The addresses can be obtained from your responsible city council or local government. Regarding the return of waste electrical and electronic equipment (WEEE) at certain retailers free of charge, please contact your retailer.

Returned WEEE can be prepared for recycling to reduce waste and save resources. Please note that the device may contain substances which are harmful for the environment and human health if not used according to environmental protection standards. The separate collection and recycling of WEEE helps to prevent negative consequences for the environment and human health.

If possible, please remove all batteries and accumulators as well as all removable lamps before disposing of the device.

Please note that you are responsible for deleting all personal data on the device to be disposed of.

DE: Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

FR: Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix affiché sur le produit ou l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, il doit être collecté séparément. Vous pouvez jeter votre appareil gratuitement au point de collecte et de recyclage le plus proche. Vous pouvez obtenir leurs adresses auprès de votre mairie ou de l'administration locale responsable. Vous pouvez également renvoyer gratuitement vos petits déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dont la longueur ne dépasse pas 25 cm à un distributeur disposant d'une surface de vente d'équipements électriques et électroniques (EEE) d'au moins 400 m². Les DEEE plus grands peuvent être renvoyés gratuitement au revendeur respectif lors de l'achat d'un nouveau produit du même type. En ce qui concerne les modalités de collecte des DEEE, en cas d'expédition du produit récemment acheté, veuillez contacter votre revendeur.

Les batteries usagées peuvent être préparées en vue de leur recyclage afin de réduire les déchets et d'économiser les ressources. Cependant, la priorité doit être donnée à la prévention de la production de déchets, en particulier par la réutilisation des EEE. Veuillez noter que l'appareil pourrait contenir des substances dangereuses pour l'environnement et la santé humaine s'il ne sont pas utilisés dans le respect des standards de protection de l'environnement. En collectant les DEEE séparément et en les recyclant, vous aidez à éviter les conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

ES: Este símbolo en el producto o su empaque indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse al punto de recogida responsable del reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de los seres humanos que, de lo contrario, podrían producirse debido a la manipulación incorrecta de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de residuos domésticos

PT: Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta estará a ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderão ser provocadas pela incorreta gestão de resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as suas autoridades locais, centro de reciclagem ou a loja onde comprou o produto.

NL: Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan dient het te worden ingeleverd bij het van toepassing zijnde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product kunt u opvragen bij uw gemeente, de afvalverwijderingsdienst of de winkel, waar u het product hebt gekocht.

IT: Il simbolo del bidone della spazzatura barrato riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che il dispositivo non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici, ma richiede una raccolta differenziata. Puoi smaltire il dispositivo gratuitamente presso il tuo sistema locale di raccolta e restituzione dei rifiuti. Gli indirizzi possono essere ottenuti dalla circoscrizione comunale competente o dal governo locale. In alternativa, puoi restituire gratuitamente piccoli rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con una lunghezza del bordo fino a 25 cm a qualsiasi rivenditore con un'area di vendita relative alle apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) di almeno 400 m². I RAEE più grandi possono essere restituiti gratuitamente al rispettivo rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo. Per quanto riguarda le modalità di ritiro dei RAEE in caso di spedizione del prodotto appena acquistato, contatta il tuo rivenditore.

I RAEE restituiti possono essere preparati per il riciclaggio per ridurre gli sprechi e risparmiare risorse. Nota che il dispositivo può contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana se non utilizzato secondo gli standard di protezione ambientale. La raccolta differenziata e il riciclaggio dei RAEE aiutano a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Se possibile, rimuovi tutte le batterie e gli accumulatori nonché tutte le lampade rimovibili prima di smaltire il dispositivo. Trova il tipo e il metodo di rimozione sicura della batteria o dell'accumulatore nel manuale dell'utente fornito dal produttore o dal rivenditore del dispositivo.

GR: Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στο αρμόδιο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού, συντελείτε στην πρόληψη αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ατομική υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν, κατά τα άλλα να προκληθούν λόγω ακατάλληλου χειρισμού απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική δημοτική υπηρεσία, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων, ή το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

BG: Символът върху продукта или неговата опаковка означава, че той не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, трябва да бъде занесен в някой от центровете за рециклиране на електронна техника. Чрез правилното извеждане от експлоатация на този продукт, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното му изхвърляне. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местните органи на управление, център за рециклиране или магазина, откъдето сте го закупили.

CZ: Symbol na výrobku nebo na doprovodných dokumentech k výrobku znamená, že s tímto přístrojem nelze zacházet jako s domovním odpadem. Namísto toho je nutné přístroj předat do nejbližšího sběrného střediska k recyklaci elektrického a elektronického vybavení. Zajištěním řádné ekologické likvidace přístroje pomůžete zamezit možnému škodlivému dopadu na životní prostředí a lidské zdraví, který by jinak mohl vzniknout při nesprávné likvidaci tohoto výrobku. Pro bližší informace ohledně recyklace tohoto výrobku kontaktujte prosím místní úřady, službu likvidace domovních odpadů nebo prodejnu, kde jste produkt koupili.

SK: Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali dať na vhodné zberné miesto na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ku ktorým by mohlo dôjsť pri nesprávnej manipulácii s týmto výrobkom. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, recyklačné stredisko alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

EE: See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda ümbertöötlemiseks üle asjakohasesse elektri-ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Tagades toote korraliku utiliseerimise, aitate vältida negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele, mida tootejäätmete vale käitlemine muidu kaasa võiks tuua. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, prügi-ettevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

SV: Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället skall den överlämnas till lämplig samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att denna produkt kasseras korrekt, hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kunde orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta dina lokala myndigheter, återvinningscenter eller butiken där du har köpt produkten.

FI: Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite on sen sijaan toimitettava elektronisille ja sähkölaitteille soveltuvaan keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Varmistamalla tämän tuotteen asianmukaisen hävitystavan autat suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä mahdollisilta haittavaikutuksilta joita saattaisi ilmetä tämän tuotteen asiattomasta hävittämisestä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit tuotteen.

HR: Simbol na proizvodu ili ambalaži označava da proizvod ne smijete baciti zajedno s kućnim otpadom. Umjesto toga, odnesite ga na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Osiguravanjem ispravnog odlaganja ovog proizvoda, spriječit ćete potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje koji će izaći na vidjelo nakon neprikladnog odlaganja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj službi, reciklažnom centru ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

SR: Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju naznačava da ovaj proizvod možda neće biti tretiran kao otpad iz domaćinstva. Umesto toga će se predati primenljivoj tački za preuzimanje zarad recikliranja električne i elektronske opreme. Starajući se da ovaj proizvod bude pravilno uklonjen, pomoćićete da se spreče potencijalne negativne posledice za okruženje i ljudsko zdravlje, što može da u suprotnom izazove neodgovarajuće upravljanje otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da kontaktirajte vašu lokalnu gradsku kancelariju, uslugu otklanjanja vašeg otpada iz domaćinstva ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

DA: Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bliver bortskaffet korrekt, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred, som ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Hvis du ønsker mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din lokale myndighed, genbrugsplads, eller den butik, hvor du købte produktet.

NO: Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til en gjenvinningstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kunne ha inntruffet grunnet feilaktig avfallshåndtering av produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, bes du kontakte de lokale myndigheter, en gjenvinningsstasjon, eller butikken der du kjøpte produktet.

UK: Цей символ, нанесений на виріб або його упаковку, означає, що виріб не можна викидати разом із побутовим сміттям. Натомість його слід передати на відповідний пункт збору електричного та електронного обладнання, що підлягає повторній переробці. Подбавши про належну ліквідацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неправильного поводження з цим виробом. Для одержання більш докладної інформації про повторну переробку цього виробу звертайтеся у місцеві органи влади, центр повторної переробки чи в магазин, у якому було придбано виріб.

MK: Симболот на производот или на неговото пакување покажува дека овој производ не смее да се третира како отпад од домаќинствата. Наместо тоа, ќе биде предаден на соодветната станица за отпад за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно фрлање на овој производ, ќе помогнете да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да настанат од неправилно ракување со отпадот на овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте ја вашата локална градска канцеларија, сервисот за фрлање на отпад од домаќинствата или продавницата во која сте го купиле производот.

RO: Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie predat centrelor de colectare adecvate de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurând eliminarea corectă a acestui produs, ajutați la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care pot fi cauzate tratarea inadecvată a deșeurilor rezultate din acest produs. Pentru informații detaliate, cu privire la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrele de reciclare sau magazinul.

HU: Ez a jelölés a terméken vagy a csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. Az elhasznált készüléket az elektromos és elektronikai berendezések begyűjtőhelyére kell szállítani. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő hulladék elhelyezéséről, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyek egyébként a termék helytelen hulladékkezelése esetén előfordulhatnának. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, hulladékkezelő szolgáltatókkal, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

SL: Simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Treba ga je oddati na ustrezno zbirno reciklirno mesto za električno in elektronsko opremo. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali pri preprečevanju potencialnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi, ki ga sicer lahko povzroči neprimerno odlaganje tega izdelka. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

AL: Simboli mbi produkt ose mbi paketimin e tij tregon se ky produkt nuk mund të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj ai do të dorëzohet pranë pikës përkatëse të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke u siguruar që ky produkt të hidhet siç duhet, ju do të ndihmojë në parandalimin e pasojave negative të mundshme për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, e cila mund të ndryshe të shkaktohen nga trajtimi i papërshtatshëm i mbetjeve të këtij produkti. Për informacion më të detajuar mbi riciklimin e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni zyrën tuaj lokale të qytetit, shërbimin e hedhjes së mbeturinave shtëpiake ose dyqanin ku keni blerë produktin.

LT: Šis simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jį reikia nugabenti į atitinkamą elektrinių ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Pasirūpindami tuo, kad gaminys būtų tinkamai utilizuotas, padėsite apsisaugoti nuo neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias priešingu atveju sukeltų netinkamas šio gaminio utilizavimas. Norėdami gauti išsamesnę informaciją apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į miesto valdžios instituciją, vietinę buitinių atliekų tvarkymo tarnybą ar paroduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

LV: Šis simbols uz izstrādājuma un iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nevar izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā to var nodot piemērotā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādājamo atkritumu savākšanas vietā. Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek izmests pareizā veidā, varat palīdzēt novērst potenciāli negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko pretējā gadījumā var radīt nepareiza šī izstrādājumu atkritumu apsaimniekošana. Lai saņemtu papildinformāciju par izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pārvaldi, pārstrādes centru vai tirdzniecības vietu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

PL: Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy go przekazać odpowiedniemu punktowi zbiórki przekazującemu

urządzenia elektryczne i elektroniczne do recyklingu. Pilnując odpowiedniego usunięcia produktu, pomagasz zapobiegać ewentualnych negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby

zostać spowodowane niewłaściwym usunięciem zużytego produktu. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

AT: Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

CH: Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte kostenfrei bei Händlern zurückgeben, die Geräte dieser Art im Sortiment führen. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.


Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Hvala vam što ste odabrali naš proizvod.

Ovo Uputstvo za upotrebu sadrži važne sigurnosne informacije i uputstva za rukovanje i održavanje vašeg uređaja.

Molimo vas da pročitate ovo Uputstvo za upotrebu pre korišćenja vašeg uređaja i čuvajte ovo uputstvo za ubuduće.

Simbol	Tip	Značenje
	UPOZORENJE	Rizik od ozbiljne povrede ili smrti
	RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA	Rizik od visokog napona
	POŽAR	Upozorenje: Rizik od požara / zapaljivi materijali
	PAŽNJA	Rizik od povrede ili štete
	VAŽNA NAPOMENA	Pravilno rukovanje sistemom

SADRŽAJ


1. BEZBEDNOSNA UPUTSTVA.....	3
1.1 Opšta bezbednosna upozorenja.....	3
1.2 Upozorenja kod instalacije.....	5
1.3 Tokom upotrebe	6
1.4 Tokom čišćenja i održavanja.....	7
2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPOTREBU	9
2.1 Uputstvo za instalaciju.....	9
2.2 Instalacija rerne	9
2.3 Električno povezivanje i bezbednost	10
3. KARAKTERISTIKE PROIZVODA.....	12
4. KORIŠĆENJE PROIZVODA.....	13
4.1 Funkcije rerne.....	13
4.2 Tabela za kuvanje.....	14
4.3 Korišćenje digitalnog tajmera	15
4.4 Dodatna oprema.....	16
5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	19
5.1 Čišćenje.....	19
5.2 Održavanje	21
6. ODPRAVLJANJE TEŽAV IN TRANSPORT	22
6.1 Odpravljanje težav.....	22
6.2 Transport	22

1. BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



- Pažljivo i u potpunosti pročitajte sva uputstva pre korišćenja uređaja i sačuvajte ih na pristupačnom mestu za upotrebu po potrebi.
- Ovo uputstvo je namenjeno za više od jednog modela pa vaš uređaj možda nema sve opisane funkcije. Zato je važno obratiti posebnu pažnju na sve slike kada čitate uputstvo za upotrebu.

1.1 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaju iskustvo i znanje, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.

 **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi pristupačni delovi se zagrevaju tokom upotrebe. Budite pažljivi da bi izbegli dodirivanje vrućih elemenata. Decu mlađu od 8 godina treba udaljiti osim u slučaju da ih neprekidno nadgledate.


  **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Nemojte čuvati predmete na površinama za kuvanje.


  **UPOZORENJE:** Ako je površina naprsla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost električnog udara.

- Ovaj aparat nije predviđen da se upravlja putem eksternog tajmera ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
- Uređaj se zagreva tokom korišćenja. Budite pažljivi da biste izbegli dodirivanje grejnih elemenata unutar

rerne.

- Ručke mogu postati vruće nakon kratkotrajne upotrebe.
- Ne koristite abrazivna sredstva ili čelične četke za čišćenje površina u rerni. Tako se mogu ogrebat površine i može doći do pucanja stakla na vratima ili do oštećenja površina.
- Ne koristite paročistače za čišćenje ovog uređaja.

 **UPOZORENJE:** Da bi izbegli rizik od električnog udara, vodite računa da isključite uređaj pre zamene sijalice.

 **PAŽNJA:** Pristupačni delovi mogu biti vrući kada se kuva ili peče. Vodite računa da se mala deca ne približavaju uređaju dok se koristi.

- Tokom pirolitičkih operacija odstranite sve proliveno u rerni, police rerne, držače polica, žičane police i sav pribor pre čišćenja.
- Vaš uređaj je proizveden u skladu sa svim primenljivim lokalnim i međunarodnim standardima i propisima.
- Radove na održavanju i popravci moraju da vrše ovlašćeni serviseri. Instalacija i popravka koje obavljaju neovlašćeni serviseri predstavljaju opasnost po vas. Zabranjeno je menjati specifikacije proizvoda na bilo koji način. Upotreba nepravilnih štitnika za ploče može dovesti do nesrećnog slučaja.
- Pre povezivanja uređaja, proverite da li su lokalni uslovi distribucije (karakteristike i pritisak gasa ili napon i frekvencija električne energije) i specifikacije uređaja kompatibilni. Specifikacije za ovaj uređaj su navedene na etiketi.

 **PAŽNJA:** Ovaj uređaj je namenjen isključivo za

pripremu hrane i samo za unutrašnju upotrebu u domaćinstvima. Ne treba ga koristiti u druge svrhe ili primene, kao što je upotreba van domaćinstva, u komercijalnom okruženju ili za zagrevanje prostorije.

- Ne koristite ručke vrata rerne za podizanje ili pomeranje uređaja.
- Sve moguće mere su preduzete kako bi se osigurala vaša bezbednost. S obzirom na to da staklo može pući, treba da budete oprezni prilikom čišćenja da biste izbegli grebanje. Izbegavajte udaranje ili lupanje stakla dodacima.
- Postarajte se da kabel za napajanje ne bude presavijen ili oštećen tokom instalacije. Ako se kabel za napajanje ošteti, proizvođač, njegovo servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe, treba da ga zamene da bi se sprečila opasnost.
- Ne dozvoljavajte deci da se penju ili da sede na vratima rerne kada su otvorena.
- Molimo vas udaljite decu i kućne ljubimce od ovog uređaja.

1.2 UPOZORENJA KOD INSTALACIJE

- Nemojte da koristite uređaj pre nego što bude u potpunosti instaliran.
- Ovaj uređaj mora da instalira ovlašćeni serviser. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete nastale zbog pogrešnog postavljanja i instalacije od strane neovlašćenih osoba.
- Kada otpakujete uređaj, proverite da li je oštećen tokom transporta. U slučaju ikakvog nedostatka, nemojte da koristite uređaj i odmah kontaktirajte kvalifikovanog servisera. S obzirom na to da materijali koji se koriste za pakovanje (najlon, spajalice, stiropor itd.) mogu biti štetni po decu,

treba ih sakupiti i odmah ukloniti.

- Zaštitite uređaj od atmosferskih uticaja. Ne izlažite uređaj suncu, kiši, snegu, prašini ili preteranoj vlazi.
- Materijali oko uređaja moraju biti u stanju da izdrže temperaturu od najmanje 100 °C.
- Uređaj se ne sme postavljati iza dekorativnih vrata, da bi se izbeglo pregrevanje.

1.3 TOKOM UPOTREBE

- Kada prvi put otvorite rernu, možda ćete primetiti blag miris. Ovo je potpuno normalno i dolazi od materijala za izolaciju grejača. Predlažemo, pre nego što prvi put koristite rernu, da je ostavite praznu i podesite na maksimalnu temperaturu na 45 minuta. Vodite računa prostorija gde je instaliran proizvod da bude dobro provetrena.
- Budite pažljivi ako otvarate vrata rerne za vreme ili nakon kuvanja. Vruća para iz rerne može izazvati opekotine.
- Nemojte da stavljate zapaljive ili eksplozivne materijale u uređaj ili u blizini uređaja dok radi.
- Uvek koristite rukavice za rernu kada stavljate ili vadite hranu iz rerne.
- Ni u kom slučaju pećnicu ne treba obložiti aluminijumskom folijom, jer može doći do pregrevanja.
- Ne stavljajte posuđe ili tepsiju direktno na dno pećnice dok kuvate. Baza postaje vrlo vruća i na proizvodu može doći do oštećenja.



Ne ostavljajte rernu bez nadzora dok kuvate na masti ili ulju. Oni se mogu zapaliti u uslovima visoke toplote. Nikada ne sipajte vodu na požar izazvan uljem, već isključite šporet i pokrijte tiganj poklopcem ili protivpožarnim ćebetom.

- Ako nećete koristiti proizvod duže vremena, isključite glavni prekidač.
- Postarajte se da kontrolna dugmad uređaja uvek budu u položaju „0“ (stop) kada se ne koristi.
- Plehovi se naginju kada se izvlače. Vodite računa da ne prospete ili ispustite vruću hranu kada je vadite iz rerne.
- Ne stavljajte ništa na vrata rerne dok su otvorena. Može doći do poremećaja ravnoteže ili do oštećenja vrata.
- Ne ostavljajte peškire, kuhinjske ili druge krpe na uređaj ili na drške.


1.4 TOKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA

- Vodite računa uređaj da bude isključen iz napajanja pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja.
- Ne uklanjajte komandnu dugmad radi čišćenja komandne table.
- Da biste održali efikasnost i bezbednost uređaja, preporučujemo vam da uvek koristite originalne rezervne delove i zovete samo ovlašćene servisere, ako je potrebno.

CE izjava o usklađenosti

CE Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u naznačenim standardima.

Ovaj uređaj je projektovan za korišćenje samo u svrhe kuvanja kod kuće. Svaka druga upotreba (kao što je zagrevanje prostorije) je nepravilna i opasna.

 Uputstvo za upotrebu važi za nekoliko modela. Možda ćete primetiti razlike između ovog uputstva i vašeg modela.

Odlaganje vaše stare mašine



Simbol na ovom proizvodu ili na njegovom pakovanju ukazuje na to da se ovaj proizvod ne može smatrati kućnim otpadom. Umesto toga, treba da se preda na sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posledica po životnu okolinu i zdravlje ljudi, do kojih bi došlo usled neodgovarajuće obrade otpada ovog proizvoda. Detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda potražite u vašoj opštini, komunalnoj službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPOTREBU

! **UPOZORENJE:** Instalaciju uređaja treba da obavi ovlašćeni serviser ili kvalifikovani električar, u skladu sa uputstvima u ovom priručniku i u skladu sa važećim lokalnim propisima.

- Nepravilna instalacija može dovesti do povrede i štete, u kom slučaju proizvođač se ograđuje od odgovornosti i garancija nije validna.
- Pre instalacije, proverite da li su lokalni uslovi distribucije (napon i frekvencija električne energije) i podešavanja na uređaju kompatibilni. Uslovi za podešavanje ovog uređaja su navedeni na etiketi.
- Potrebno je poštovati zakone, propise, direktive i standarde na snazi u državi korišćenja (bezbednosni propisi, pravilna reciklaža u skladu sa propisima itd.).
- Ako proizvod sadrži uklonjive vođice za police (rešetke), a uputstvo za upotrebu uključuje recepte poput jogurta, rešetke trebate ukloniti da bi pećnica radila u definisanom režimu kuvanja. Informacija o uklanjanju rešetke uključena je u odeljku ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.

2.1 UPUTSTVO ZA INSTALACIJU

Opšta uputstva

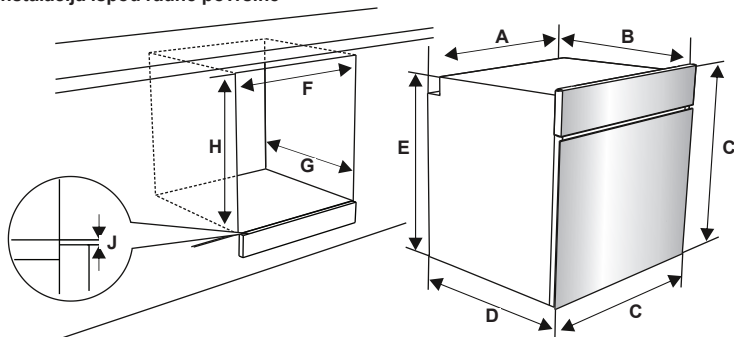
- Nakon uklanjanja pakovanja sa uređaja i sa dodataka, proverite da li je uređaj oštećen. Ako mislite da ima bilo kakvog oštećenja, ne koristite uređaj i odmah pozovite ovlašćeni servis ili kvalifikovanog električara.
- Vodite računa da ne čuvate nikakve zapaljive ili eksplozivne materijale u neposrednoj blizini, kao što su zavese, ulje, krpe ili slični predmeti koji se mogu zapaliti.
- Radna površina i nameštaj oko uređaja moraju biti napravljeni od materijala otporni na temperature preko 100 °C.
- Ovaj uređaj ne treba postaviti direktno iznad mašine za sudove, frižidera, zamrzivača, mašine za pranje ili sušenje veša.

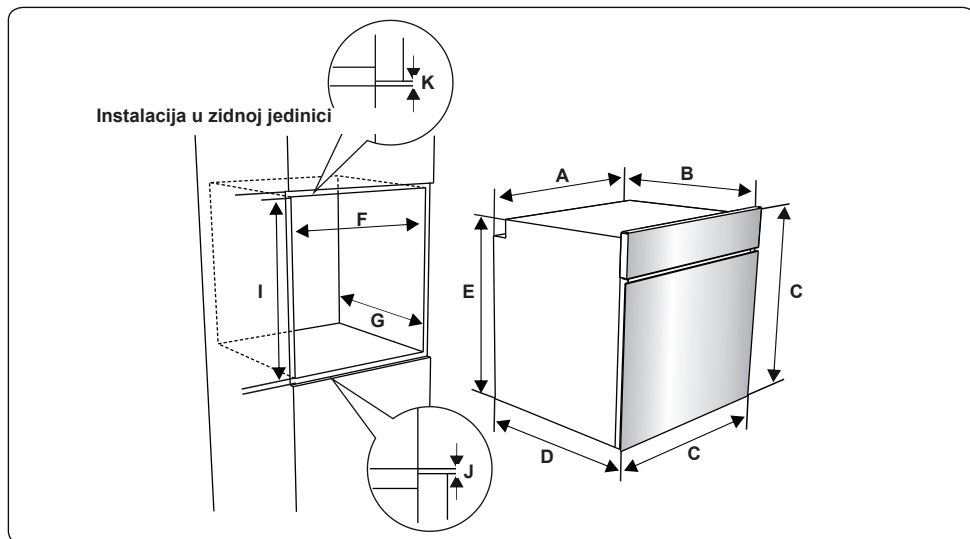
2.2 INSTALACIJA RERNE

Uređaji su isporučeni sa priborom za instalaciju i mogu biti instalirani sa radnom površinom adekvatnih dimenzija. Dimenzije za instalaciju ploče za kuvanje i rerne su date ispod.

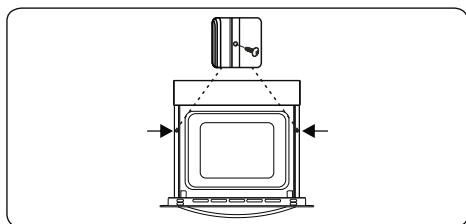
A (mm)	557	min./maks. F (mm)	560/580
B [mm]	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	min. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

Instalacija ispod radne površine





Posle sprovođenja električnog povezivanja, stavite rernu u ormar guranjem napred. Otvorite vrata rerne i ubacite 2 zavrtnja u otvore koji se nalaze na ramu rerne. Kada ram proizvoda dodirne drvenu površinu ormara, zategnite zavrtnje.



2.3 ELEKTRIČNO POVEZIVANJE I BEZBEDNOST

! **UPOZORENJE:** Povezivanje napajanja na električnu energiju za ovaj uređaj treba da obavi ovlašćeni serviser ili kvalifikovani električar, u skladu sa uputstvima u ovom priručniku i u skladu sa važećim lokalnim propisima.

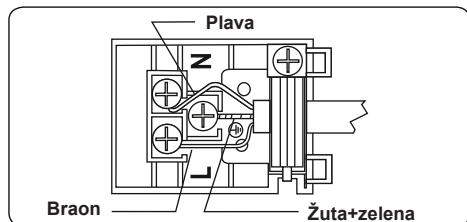
! **UPOZORENJE: OVAJ UREĐAJ MORA DA BUDE UZEMLJEN.**

- Pre nego što povežete uređaj na napajanje, morate proveriti nominalni napon uređaja (odštampan na pločici za identifikaciju uređaja) da budete sigurni da odgovara vašem naponu napajanja električnom energijom, i da električna instalacija može da izdrži nominalnu


struju uređaja (takođe navedena na pločici za identifikaciju).

- Tokom instalacije, postarajte se da koristite izolovane kablove. Nepravilno povezivanje može oštetiti uređaj. Ako je oštećen kabel distribucije i treba ga zameniti, to mora obaviti kvalifikovano lice.
- Ne koristite adaptere, više utičnica i/ili produžne kablove.
- Kabel za napajanje treba udaljiti od vrućih delova uređaja i ne sme se preklapati ili pritiskati. U suprotnom može doći do oštećenja kablova i kratkog spoja.
- Ako uređaj nije priključen na električnu mrežu utikačem, mora se koristiti osigurač (sa najmanje 3 mm prostora za kontakt) da bi se zapazili sigurnosni propisi.
- Uređaj je projektovan za napajanje od 220-240V. Ako imate drugo napajanje, pozovite ovlašćenog servisera ili kvalifikovanog električara.
- Kabel za napajanje (H05VV-F) mora biti dovoljno dug da bi se povezao na uređaj, čak kada uređaj stoji ispred svog ormara.
- Vodite računa da su sve veze dobro pričvršćene.

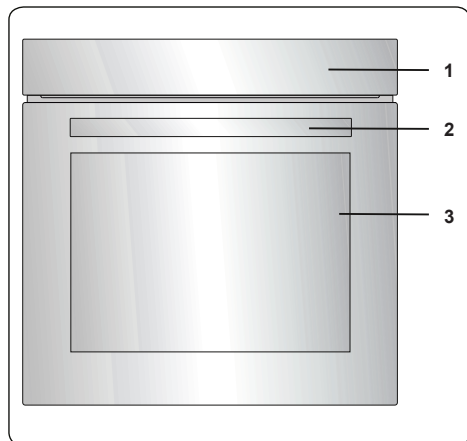
- Priključite kabel za napajanje u utikač i zatvorite poklopac.
- Veza za priključnu kutiju se nalazi na priključnoj kutiji.



3. KARAKTERISTIKE PROIZVODA

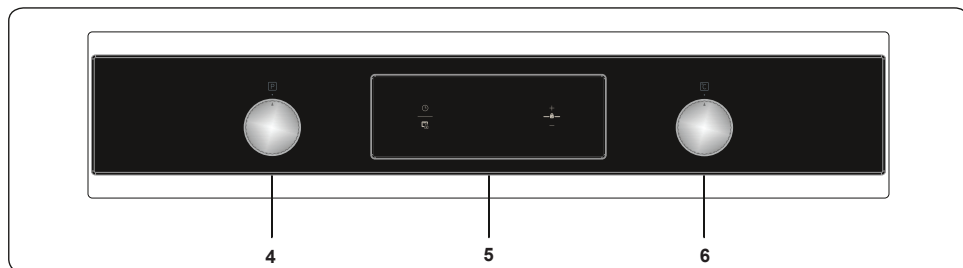
 **Važno:** Specifikacije proizvoda variraju i izgled vašeg uređaja može se razlikovati od uređaja na slikama.

Spisak komponenti



1. Kontrolna tabla
2. Ručka rerne
3. Vrata rerne

Kontrolna tabla



4. Kontrolni prekidač za funkcije rerne
5. Tajmer
6. Termostatski prekidač rerne

4. KORIŠĆENJE PROIZVODA

4.1 FUNKCIJE RERNE

* Funkcije vaše rerne se mogu razlikovati u zavisnosti od modela vašeg proizvoda.



Funkcija odmrzavanja:

Svetiljka za upozorenje na rerni će se upaliti i ventilator će početi da radi. Za upotrebu funkcije odmrzavanja,

stavite zamrznutu hranu u rernu na policu postavljenu u trećem ležištu od dna. Preporučuje se da postavite pleh ispod hrane koja se odmrzava, da biste prikupili vodu koja se sakuplja usled topljenja leda. Ova funkcija neće skuvati ili ispeći vašu hranu, samo će pomoći odmrzavanje.



Turbo Funkcija:

Termostat i svetiljka za upozorenje na rerni će se uključiti, kružni grejač i ventilator će početi da rade. Turbo funkcija podjednako

raspršuje toplotu u rerni tako da će se sva hrana na svim ležištima kuvati ujednačeno. Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu oko 10 minuta.



Funkcija statičko pečenje:

Termostat i svetiljka za upozorenje na rerni će se uključiti, i donji i gornji grejači će početi da rade. Funkcija statičko pečenje emituje

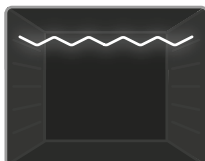
toplotu, i obezbeđuje ravnomerno spremanje hrane. To je idealno za pripremu kolača, torti, pečene testenine, lasanje i pice. Preporučuje se prethodno zagrevanje rerne oko 10 minuta i najbolje se priprema kada se u ovoj funkciji koristi samo jedna policica.



Funkcija ventilatora:

Termostat i svetiljka za upozorenje na rerni će se uključiti, donji i gornji grejači i ventilator će početi da rade. Ova funkcija je

dobra za pečenje peciva. Pečenje se obavlja putem donjeg i gornjeg grejača u rerni i putem ventilatora koji omogućava cirkulaciju vazduha, što će omogućiti blagi efekat roštilja na hrani. Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu oko 10 minuta.



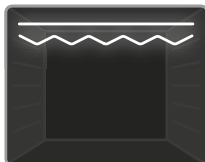
Funkcija roštilja:

Termostat i svetiljka za upozorenje na rerni će se uključiti, i gornji grejač će početi da radi. Ova funkcija se koristi za roštiljanje

hrane i tostove na gornjim policama rerne. Blago nanesite ulje na rešetku da biste sprečili da se hrana zalepi i postavite hranu na centar rešetke. Uvek stavite pleh ispod hrane u cilju prikupljanja ulja ili masti koji kaplju. Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu oko 10 minuta.



Upozorenje: Prilikom roštiljanja, vrata rerne moraju biti zatvorena, a temperaturu rerne treba podesiti na 190°C.



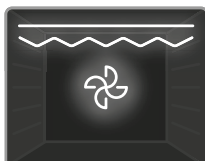
Funkcija brzog roštiljanja:

Termostat i svetiljka za upozorenje na rerni će se uključiti, i gril i gornji grejači će početi da rade.

Funkcija se koristi za brže roštiljanje i za hranu sa većom površinom, kao što je meso. Koristite gornje police rerne. Blago nanesite ulje na rešetku da biste sprečili da se hrana zalepi i postavite hranu na centar rešetke. Uvek stavite pleh ispod hrane u cilju prikupljanja ulja ili masti koji kaplju. Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu oko 10 minuta.



Upozorenje: Prilikom roštiljanja, vrata rerne moraju biti zatvorena, a temperaturu rerne treba podesiti na 190°C.



Funkcija dvostruki roštilj i ventilator:

Termostat i svetiljka za upozorenje na rerni će se uključiti, i roštilj, gornji grejači i

ventilator će početi da rade. Funkcija se koristi za brže roštiljanje i za hranu sa većom površinom. Oba grejača i grejač za roštilj se aktiviraju zajedno sa ventilatorom u cilju omogućavanja jednakog pečenja. Koristite gornje police rerne. Blago nanesite ulje na rešetku da biste sprečili da se hrana zalepi i postavite hranu na centar rešetke. Uvek stavite pleh ispod hrane u cilju prikupljanja ulja ili masti koji kaplju. Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu oko 10 minuta.

Upozorenje: Prilikom roštiljanja, vrata rerne moraju biti zatvorena, a temperaturu rerne treba podesiti na 190°C.



Funkcija pirolitičkog čišćenja:
Ova funkcija omogućava temeljno čišćenje unutrašnjosti rerne.

Upozorenje: Pre aktiviranja funkcije pirolitičkog čišćenja, uklonite prekomerno prosute materije i postarajte se da rerna bude prazna. Ne ostavljajte ništa unutar šupljina rerne da biste sprečili oštećenje.

- Pre aktiviranja funkcije pirolitičkog čišćenja, izvadite žičane police i držače (ako su dostupni) i osigurajte se da su vrata rerne zatvorena.
- Vrata rerne će se zaključati kada se funkcija pirolitičkog čišćenja pokrene.
- Kada se funkcija pirolitičkog čišćenja uključi, savetuje se da se ne koristi ringla na plin ako se nalazi iznad rerne. Time se može dovesti do pregrevanja i oštećenja oba uređaja.
- Tokom ciklusa pirolitičkog čišćenja, vrata rerne će se postati vruća. Decu treba držati dalje dok se ne ohladi.
- Na kraju procesa pirolitičkog čišćenja, ekran prikazuje vreme.

4.2 TABELA ZA KUVANJE

Funkcija	Sudovi			
Statični	Lisnato testo	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Torta	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Kolačići	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Gulaš	2	175-200	40-50
	Piletina	2 - 3 - 4	200	45-60
Ventilator	Lisnato testo	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Torta	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Kolačići	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Gulaš	2	175-200	40-50
	Piletina	2 - 3 - 4	200	45-60
Turbo	Lisnato testo	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Torta	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Kolačići	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Gulaš	2	175-200	40-50
Roštiljanje	Ćufte na roštilju	7	200	10-15
	Piletina	*	190	50-60
	Kotlet	6 - 7	200	15-25
	Biftek	6 - 7	200	15-25

*Ako ga imate kuvajte na ražnju za pečenje pilića.

4.3 KORIŠĆENJE DIGITALNOG TAJMERA



Opis funkcije	
A	Automatsko kuvanje
🌡️	Simbol termostata
°C	Simbol stepeni celzijusa
🔥	Pirólitički simbol
🕒	Vreme kuvanja
🔒	Zaključavanje vrata
🔒	Zaključavanje ključa
🔔	Minut podsetnika
🕒	Funkcija režima
—	Tajmer smanjenja
+	Tajmer povećanja
2359	Prikaz tajmera

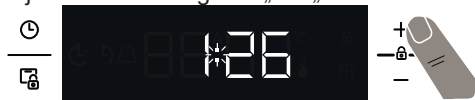
Prilagođavanje vremena

Vreme mora da se prilagodi pre nego što se počne sa korišćenjem rerne. Posle uspostavljanja napajanja, simbol "A" i "0:00" će blještati na ekranu prikaza.

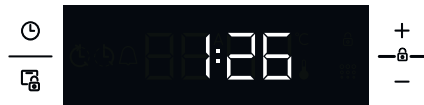
1. Pritisnite "+" i "-" dugmad simultano. Tačka na sredini ekrana će početi da blješti.



2. Prilagodite vreme dok tačka blješti koristeći dugmad "+", "-" i "A".



3. Nakon nekoliko sekundi, tačka će prestati da blješti i ostaće osvetljena.



⚠️ Zaključavanje ključa

Za aktiviranje dugmeta za zaključavanje, pritisnite "+" i "-" dugmad simultano na 2 sekunde. "🔒" simbol će se pojaviti i ostati osvetljen. Da biste otključali dugmad tajmera, pritisnite i držite "+" i "-" dugmad simultano na 2 sekunde. Željeno rukovanje onda može da se izvrši.

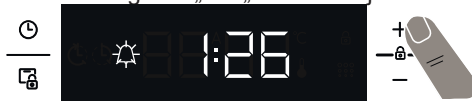
Prilagođavanje vremena zvučnog upozorenja

Zvučno vreme upozorenja može da se podesi na bilo koje vreme između "0:00" i "23:59". Zvučno vreme upozorenja je samo zarad upozorenja. Rerna ne može da se aktivira ovom funkcijom.

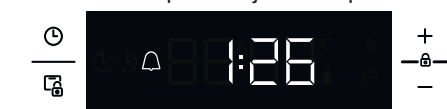
1. Pritisnite "🕒". Simbol 🔔 će početi da blješti a „0:00“ će se prikazati.



2. Izaberite željeni vremenski period koristeći dugmad "+", "-" dok 🔔 blješti.



3. Simbol 🔔 će ostati osvetljen, vreme će se sačuvati a upozorenje će biti podešeno.



Kada tajmer dođe do nule, zvučno upozorenje će se čuti a simbol 🔔 će blještati. Pritisnite bilo koje dugme da zaustavite zvuk i simbol će nestati.

Polu-automatsko prilagođavanje vremena (period kuvanja)

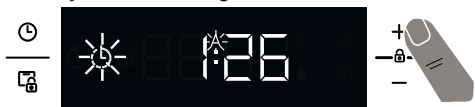
Ova funkcija vam pomaže da kuvate određeni vremenski period. Vremenski opseg između 0 i 10 sati može da se podesi. Pripremite hranu za kuvanje i stavite je u renu.

1. Izaberite željenu funkciju kuvanja i temperaturu koristeći kontrolnu dugmad.

2. Pritisnite "☺" dok ne vidite "dur" i ☺ simbol na ekranu prikaza. Simbol "A" i "☺" će blještati.



3. Izaberite željeni vremenski period kuvanja koristeći dugmad „+“ i „-“.



4. Trenutno vreme će se ponovo pojaviti na ekranu a simboli "A" i ☺ će ostati osvetljeni.



Kada tajmer dođe do nule, rena će se isključiti a zvučno upozorenje će se čuti. Simboli "A" i ☺ će blještati. Okrenite kontrolnu dugmad na „0“ poziciju i pritisnite bilo koje dugme na tajmeru da zaustavite zvuk upozorenja. Simbol će nestati a pritisnjanje "☺" dugmeta tajmer će se vratiti na manuelnu funkciju.

Prilagođavanje zvuka

Da biste prilagodili jačinu čujnog zvučnog upozorenja, dok se trenutno vreme u danu prikazuje, pritisnite i držite „-“ dugme na 3 sekunde dok se čujni zvučni signal ne čuje. "ton1" će se pojaviti na ekranu prikaza. Nakon toga, svaki put kada se „-“ pritisne, različit signal zvuka će se čuti. Postoje četiri različita tipa zvučnih signala. Ako je "ISKLJUČENO" izabrano, svi zvuci će se isključiti osim alarma i zvuka greške. Izaberite željeni zvuk i ne pritisnjajte bilo koju drugu dugmad. Nakon kratkog perioda,

izabrani zvuk će se sačuvati.

Prilagođavanje osvetljenja

Da biste prilagodili ekran osvetljenja, pritisnite i držite "+" dugme na 3 sekunde. "br1" će se pojaviti na ekranu prikaza. Nakon toga, svaki put kada se „+“ dugme pritisne, različito osvetljenje će se pojaviti.

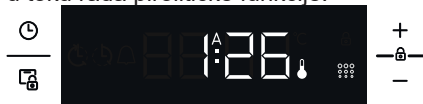
Simbol termostata

Simbol termostata (🌡️) automatski se aktivira u toku rada termostata u reni.



Pirolitički simbol

Pirolitički simbol (🔥) automatski se aktivira u toku rada pirolitičke funkcije.



Zaključavanje vrata

Kada se dugme zaključavanja vrata pritisne na 3 sekunde, zaključavanje vrata će se aktivirati.

Pritisnite dugme zaključavanja vrata ponovo na 3 sekunde da otključate vrata.

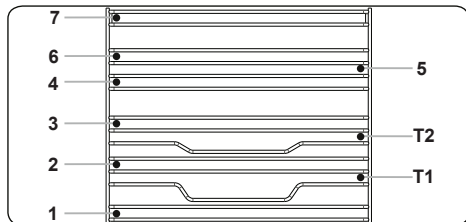


"Zaključano" se pojavljuje na ekranu na 5 sekundi dok je pirolitičko zaključavanje vrata aktivirano. Ako je zaključavanje vrata aktivno, "Zaključano" se pojavljuje na ekranu na 5 sekundi, vreme dana na 5 sekundi.

Zaključavanje vrata ne može da se kontroliše dok je u pirolitičkoj funkciji.

4.4 DODATNA OPREMA EasyFix polica od žice

U potpunosti očistite dodatke toplom vodom, deterdžentom i mekom čistom krpom pri prvoj upotrebi.



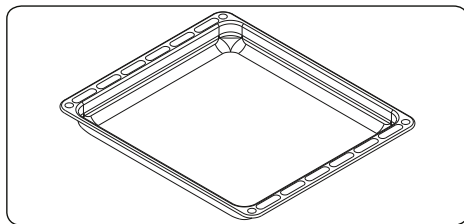
- Ubacite dodatak u pravilan položaj unutar rerne.
- Neka bude bar 1 cm prostora između poklopcu ventilatora i dodatka.
- Obratite pažnju i uklonite posuđe i/ili dodatke iz rerne. Topli obroci ili dodaci mogu da izazovu opekotine.
- Dodaci mogu da se deformišu usled toplote. Kada se ohlade, povratice svoj prvobitni izgled i učinak.
- Tacne i mreže od žice mogu da se postave na bilo koji nivo od 1 do 7.
- Teleskopska mreža može da se postavi na nivoe T1, T2.
- Nivo 3 se preporučuje za nivo jednog kuvanja.
- Nivo T2 se preporučuje za nivo jednog kuvanja sa teleskopskom žicom.
- Nivo 2 i nivo 4 se preporučuju za nivo dvostrukog kuvanja.
- Okretna mreža od žice mora da se postavi na nivo 3.
- Nivo T2 se koristi za okretnu mrežu od žice postavljenu sa teleskopskim žicama.

****Dodaci mogu da se razlikuju u zavisnosti od kupljenog modela.

Duboki poslužavnik

Duboki poslužavnik je najbolje koristiti za kuvana jela.

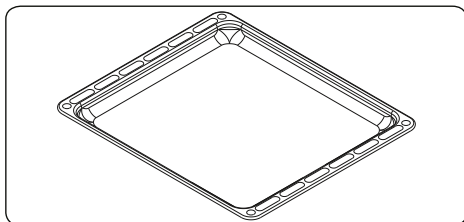
Postavite poslužavnik na bilo koju policu i gurnite do kraja da budete sigurni da je pravilno postavljen.



Plitki poslužavnik

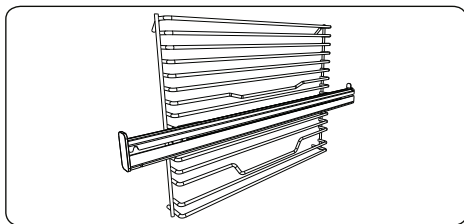
Plitki poslužavnik je najbolje koristiti za pečenje peciva.

Postavite poslužavnik na bilo koju policu i gurnite do kraja da budete sigurni da je pravilno postavljen.



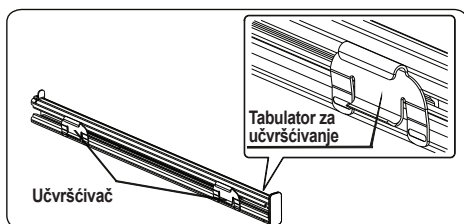
Polica od žice sa EasyFix punom ekstenzijom teleskopske žice

Teleskopska žica se širi u potpunosti, da bi dopustila lak pristup hrani.

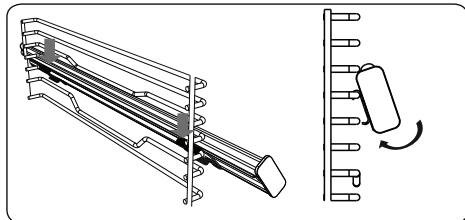


Teleskopske žice

U potpunosti očistite dodatke toplom vodom, deterdžentom i mekom čistom krpom pri prvoj upotrebi.



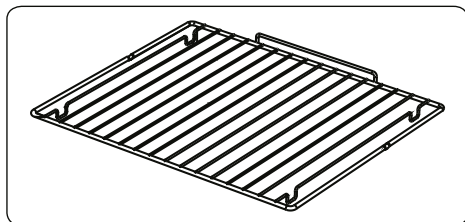
- Položaj teleskopskih žica na žičanoj polici je obezbeđen uz tabulatore učvršćivača na učvršćivačima.
- Uklonite bočni deo. Pogledajte odeljak „Uklanjanje police od žice“.



- Na svakoj teleskopskoj žici postoje gornji i donji učvršćivači koji vam dopuštaju da promenite položaj žica.
- Okačite glavne učvršćivače teleskopske žice na referentnu žicu bočnog nivoa i simultano pritisnite donje učvršćivače dok ne čujete da su učvršćivači legli na bočni nivo fiksne žičane police.
- Kako biste ih uklonili, držite prednju površinu žice i sledite prethodna uputstva naopako.

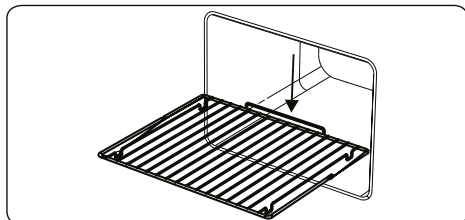
Žičana rešetka

Najbolje je koristiti žičanu rešetku za pripremu hrane u sudovima pogodnim za rerne.



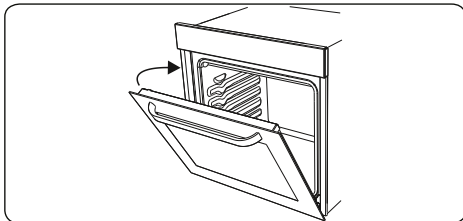
UPOZORENJE

Stavite rešetku na odgovarajuću policu u rerni i gurnite do kraja.



Mekano zatvaranje vrata rerne

Vrata rerne se sama zatvaraju lagano kada ih pustite malo pre potpunog zatvaranja.



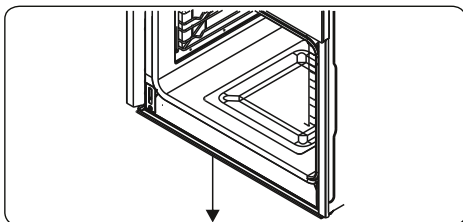
Sakupljač vode

U nekim slučajevima pri kuvanju, može da se javi kondenzacija na unutrašnjem staklu vrata rerne. Ovo nije greška u proizvodnji.

Otvorite vrata rerne u položaj roštiljanja i ostavite ih u ovom položaju 20 sekundi.

Voda će kapljati u sakupljač.

Ohladite rernu i obrišite unutrašnjost vrata suvim peškirom. Ovu proceduru morate primenjivati redovno.



5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

5.1 ČIŠĆENJE

! **UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite da se ohladi pre čišćenja.

Opšta uputstva

- Pre nego što počnete da koristite sredstvo za čišćenje vašeg uređaja, proverite da li je prikladno i da li ga je preporučio proizvođač.
- Koristite kremasta ili tečna sredstva za čišćenje koja ne sadrže čestice. Ne koristite kaustične (korozivne) paste, abrazivna sredstva u prahu, čeličnu žicu ili tvrde alate za čišćenje jer mogu da oštete površine šporeta.

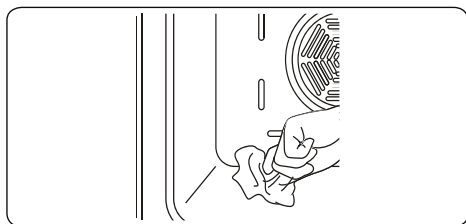
! Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže čestice zato što mogu oštetiti površine od stakla, emajla i/ili boju na vašem uređaju.

- U slučaju da vam isteče bilo kakva tečnost, odmah očistite da ne bi došlo do oštećenja delova.

! Ne koristite paročistače za čišćenje bilo kog dela ovog uređaja.

Čišćenje unutrašnjosti rerne

- Unutrašnjost emajlirane rerne se najbolje čisti dok je rerna topla.
- Posle svake upotrebe obrišite rernu mekom krpom koja je natopljena sapunicom. Zatim, ponovo obrišite rernu vlažnom krpom i osušite je.
- Potrebno je povremeno koristiti tečna sredstva za čišćenje da bi se temeljno očistila rerna.



Pirolitičko čišćenje

! **UPOZORENJE:** Pre aktiviranja funkcije pirolitičkog čišćenja, uklonite prekomerno prosute materije i postarajte se da rerna bude prazna. Ne ostavljajte ništa u rerni, kao što je žičana rešetka, plehovi, ili police rerne i podupirači

(ako ih ima), jer se mogu oštetiti tokom pirolitičkog čišćenja.

- Unutrašnjost rerne je obložena specijalnim emajlom otpornim na visoke temperature. Tokom pirolitičkog čišćenja, temperatura unutar rerne može dostići oko 475 °C.
- Vrata rerne će se automatski zaključati, radi vaše bezbednosti dok je funkcija pirolitičkog čišćenja aktivna. Nakon što je čišćenje završeno, rashladni ventilator će početi s radom i rerna će ostati zaključana dok se ne ohladi.
- Savetuje se da se rerna obriše sunderom natopljenim toplom vodom nakon sprovođenja svakog kuvanja ili ciklusa pirolitičkog čišćenja.
- Tokom pirolitičke operacije, pojaviće se miris i određena isparenja usled razgradnje ostataka hrane u pećnici. To je normalno. Isparenja pri čišćenju rerne mogu biti fatalna za ptice, decu i kućne ljubimce tako da ih sve treba držati dalje dok se operacija na završi.
- Prostor gde se instalira rerna treba da bude dobro instalisan, posebno tokom funkcije pirolitičkog čišćenja, i sva vrata koja vode ka tom prostoru treba zatvoriti da bi se izbeglo prolaženje mirisa i isparenja kroz njih.

Čišćenje staklenih delova

- Redovno čistite staklene delove vašeg uređaja.
- Koristite sredstvo za čišćenje stakla za unutrašnje i spoljašnje staklene delove. Zatim, isplaknite ih i osušite temeljno suvom krpom.

Čišćenje delova od nerđajućeg čelika (ako ih ima)

- Redovno čistite delove vašeg uređaja koji su od nerđajućeg čelika.
- Obrišite delove od nerđajućeg čelika mekom krpom koja je natopljena samo vodom. Zatim ih osušite temeljno suvom krpom.

! Ne čistite delove od nerđajućeg čelika dok su još vrući od kuvanja.

! Nemojte da ostavljate sirće, kafu, mleko, so, vodu, sok od limuna ili paradajza u dodiru sa delovima od nerđajućeg čelika duže vremena.

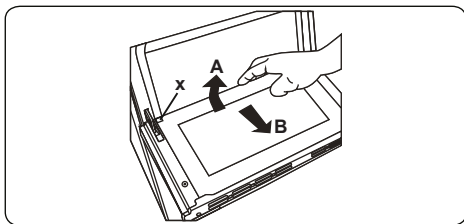
Čišćenje ofarbanih površina (ako ih ima)

- Fleke od paradajza, paradajz sosa, kečapa, limuna, naftnih derivata, mleka, šećeraste hrane, šećerastih pića i kafe mogu se očistiti odmah krpom umočenom u toplu vodu. Ako se ove fleke ne očiste i dopustite da se osuše na površinama gde su, nemojte ih ribati tvrdim predmetima (šiljastim predmetima, čeličnim ili plastičnim žicama za ribanje, sunderom za sudove koji oštećuje površine) ili čistiti sredstvima za čišćenje koja sadrže visoke nivoe alkohola, odstranjivače fleka, odmašćivače, abrazivne hemikalije za površine. U suprotnom se može javiti korozija na praškasto ofarbanim površinama i mogu se pojaviti fleke. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu izazvanu upotrebom neadekvatnih proizvoda za čišćenje ili metoda čišćenja.

Skidanje unutrašnjeg stakla

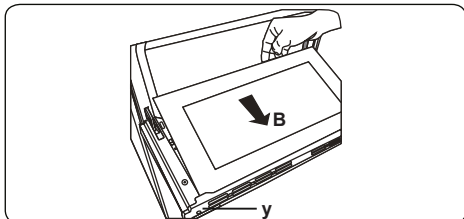
Pre čišćenja staklenih vrata, morate ukloniti vrata rerne, kao što je prikazano na slici.

- Gurnite staklo u pravcu **B** i oslobodite ga sa držača (**x**). Izvucite staklo u pravcu **A**.

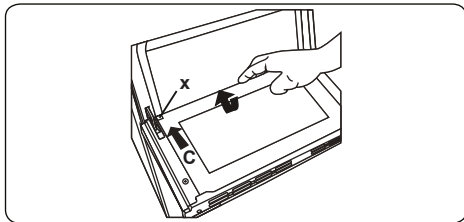


Za zamenu unutrašnjeg stakla:

- Gurnite staklo prema i ispod lokacije držača (**y**), u pravcu **B**.



- Stavite staklo ispod mesta držača (**x**) u pravcu **C**.

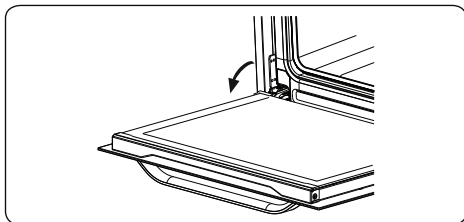


- Ako su vrata rerne od trosslojnog stakla, treći sloj stakla može se skinuti na isti način kao i drugi sloj stakla.

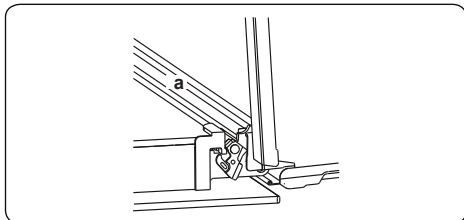
Skidanje vrata rerne

Pre čišćenja staklenih vrata rerne, morate skinuti vrata rerne, kao što je prikazano ispod.

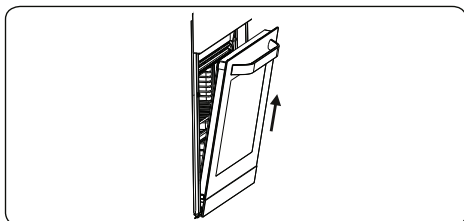
- Otvorite vrata rerne.



- Otvorite šarku za zaključavanje (**a**) (uz pomoć šrafciigera) do krajnjeg položaja.



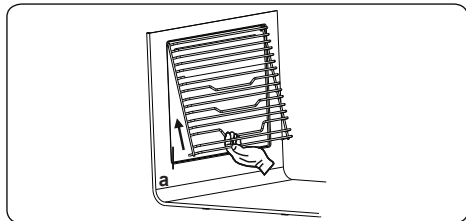
- Zatvarajte vrata dok ne dođu u položaj da su skoro zatvorena i skinite vrata povlačenjem prema sebi.



Skidanje žičane police

Za skidanje stakla za žicu, povucite stalak

za žicu kao što je dato na prikazu. Nakon što ga oslobodite okvira (a), podignite ga prema gore.



5.2 ODRŽAVANJE

! **UPOZORENJE:** Održavanje ovog uređaja treba vršiti samo ovlašćeni serviser ili kvalifikovani električar.

Promena svetiljke rerne

! **UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite da se ohladi pre čišćenja.

- Izvadite stakleni poklopac, zatim izvadite i sijalicu.
- Stavite novu sijalicu (otpornu na 300 °C) da zamenite sijalicu koju ste izvadili (230 V, 15-25 Watt, tip E14).
- Vratite stakleni poklopac na mesto i možete koristiti rernu.
- Proizvod sadrži izvor svetlosti energetske efikasnosti klase G.
- Krajni korisnik ne može zameniti izvor svetlosti. Potrebna je usluga nakon prodaje.
- Uključeni izvor svjetlosti nije namijenjen za upotrebu u drugim aplikacijama.



! Svetiljka je projektovana specijalno za upotrebu u kuhinjskim aparatima. Nije pogodna za osvetljavanje prostorija u domaćinstvu.

6. ODPRAVLJANJE TEŽAV IN TRANSPORT

6.1 ODPRAVLJANJE TEŽAV



Če imate z vašo napravo še vedno težavo po pregledu teh osnovnih napotkov za odpravljanje težav, stopite v stik s pooblaščenim serviserjem ali usposobljenim tehnikom.

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
Pečica se ne vključi.	Napajanje je izklopljeno.	Preverite, ali se napajanje dovaja. Preverite tudi, da druge gospodinske naprave delujejo.
Ni toplote ali pa se pečica ne segreje.	Temperatura v pečici je napačno nastavljena. Vrata pečice so ostala odprta.	Preverite, da je gumb za upravljanje temperature v pečici pravilno nastavljen.
Lučka pečice (če je na voljo) ne deluje.	Okvara žarnice. Vir napajanja je izklopljen ali prekinjen.	Zamenjajte žarnico v skladu z navodili. Prepričajte se, da je el. napajanje vključeno na stenski vtičnici.
Pečenje v pečici je neenakomerno.	Police pečice so nepravilno nameščene.	Preverite, da so uporabljene priporočene temperature in položaji polic. Vrat ne odpirajte pogosto, razen če kuhate hrano, ki jo je treba obrniti. Če pogosto odpirate vrata, bo temperatura v notranjosti nižja, kar lahko vpliva na rezultate kuhanja.
Vrat aparata ni mogoče odpreti; na zaslonu sveti simbol zaklepanja vrat ali signalna lučka.	Vrata aparata so zaklenjena zaradi pirolitičnega delovanja.	Počakajte, da se kuhalni prostor ohladi in simbol za zaklepanje vrat ugasne.
Na gumbe časovnika ni mogoče ustrezno pritisniti.	Tujek je ujet med gumbi. Model na dotik: vlaga je prišla v upravljalno ploščo. Nastavljena je funkcija zaklepanja.	Odstranite tujek in poskusite znova. Odstranite vlago in poskusite znova. Preverite, ali je nastavljena funkcija zaklepanja.
Ventilator pečice je glasen.	Police v pečici se tresejo.	Preverite, ali je pečica ravna. Preverite, da se police in morebitni pekači ne tresejo in da niso v stiku z zadnjo ploščo pečice.
Po ciklu čiščenja s »pirolizo« ni mogoče izbrati funkcije.	Pečica se po »pirolizi« sama ohladi s pomočjo ventilatorja.	Preverite, ali se je naprava za zaklepanje vrat izklopila. Če se ni, se pečica še vedno ohlaja. V času delovanja ventilatorja ni mogoče izvajati nobene funkcije kuhanja.

6.2 TRANSPORT

Če morate prenesti izdelek, uporabite originalno embalažo izdelka in ga nosite v originalnem ohišju. Upoštevajte transportne oznake na embalaži. Zalepite vse samostojne dele izdelka, da ne poškodujejo izdelka med transportom.

Če nimate originalne embalaže, pripravite škatlo za prenašanje, da so naprava in predvsem njene zunanje površine zaščitene pred zunanjimi vplivi.

Hvala vam na odabiru ovog proizvoda.

Ovaj Priručnik za uporabu sadržava važne sigurnosne informacije i upute o radu i održavanju vašeg uređaja.

Molimo odvojite vremena za čitanje ovog Priručnika za uporabu prije uporabe vašeg uređaja i čuvajte ovu knjigu za buduće čitanje.

Ikona	Tip	Značenje
	UPOZORENJE	Rizik od ozbiljne ozljede ili smrti
	RIZIK OD STRUJNOG UDARA	Rizik od opasnog napona
	POŽAR	Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivih materijala
	OPREZ	Rizik od ozljede ili oštećenja imovine
	VAŽNO / OPASKA	Koristite sustav pravilno

SADRŽAJ


1. SIGURNOSNE UPUTE	3
1.1 Opća sigurnosna upozorenja.....	3
1.2 Upozorenja tijekom ugradnje.....	5
1.3 Tijekom uporabe	6
1.4 Tijekom čišćenja i održavanja.....	7
2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPORABU	9
2.1 Upute za instalatera.....	9
2.2 Instalacija pećnice	9
2.3 Električni priključak i Sigurnost.....	10
3. ZNAČAJKE PROIZVODA.....	12
4. UPORABA PROIZVODA.....	13
4.1 Načini rada pećnice	13
4.2 Tablica kuhanja.....	14
4.3 Upotreba digitalnog mjerača vremena.....	15
4.4 Pribor	17
5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	19
5.1 Čišćenje.....	19
5.2 Održavanje	21
6. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA I TRANSPORT	22
6.1 Otklanjanje poteškoća	22
6.2 Transport	22


1. SIGURNOSNE UPUTE



- Pažljivo pročitajte sve upute prije upotrebe uređaja i držite ih na lako dostupnom mjestu za slučaj potrebe.
- Ovaj priručnik pripremljen je za više uređaja, stoga vaš uređaj možda neće imati neke od opisanih funkcija. Stoga je važno obratiti pažnju na slike u priručniku.

1.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca stara najmanje 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom ili su primile upute za sigurnu upotrebu uređaja i svjesne su potencijalnih opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.



 **UPOZORENJE:** Naprava i pristupačni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Obratite pažnju kako se vrući dijelovi ne bi dirali. Djecu mlađu od 8 godina držite podalje, osim ako su pod neprestanim nadzorom.

  **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: ne stavljajte predmete na površine za kuhanje.

  **UPOZORENJE:** Ako se na površini nalazi napuklina, napravu isključite kako biste izbjegli mogućnost električnog udara.


- Nemojte upotrebljavati uređaj uz vanjske mjerače vremena ili zasebni sustav daljinskog upravljanja.
- Uređaj se zagrijava tijekom upotrebe. Obratite pažnju kako se vrući dijelovi unutar pećnice ne bi dirali.

- Ručke mogu postati vruće nakon kratkog vremena upotrebe.
- Za čišćenje površina pećnice nemojte upotrebljavati agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje, mrežice za čišćenje i sl. Takva sredstva mogu uzrokovati ogrebotine, što može rezultirati pucanjem stakla na vratima ili oštećenjem površina.
- Za čišćenje naprave nemojte koristiti čistače na paru.

  **UPOZORENJE:** Da biste izbjegli mogućnost strujnog udara, provjerite je li uređaj isključen prije zamjene žarulje.

 **OPREZ:** Pristupačni dijelovi mogu biti vrući tijekom rada. Djecu držite podalje dok je uređaj u upotrebi.

- Prilikom upotrebe pirolize uklonite svu prolivenu tekućinu, hranu, police pećnice, držače polica i ostalu opremu.
- Naprava je proizvedena u skladu sa svim važećim lokalnim i međunarodnim standardima i propisima.
- Održavanje i popravke trebaju obavljati samo stručne osobe. Ugradnje i popravci koje je obave neovlaštene osobe mogu vas dovesti u opasnost. Svaka izmjena ili modifikacija specifikacija naprave na bilo koji način iznimno je opasna. Neodgovarajući poklopci mogu dovesti do nezgoda.
- Prije ugradnje provjerite jesu li lokalni uvjeti distribucije (vrsta plina, tlak plina ili električni napon ili frekvencija) kompatibilni s uređajem. Specifikacije ovog uređaja navedene su na naljepnici.

 **OPREZ:** Ovaj uređaj predviđen je samo za kuhanje hrane u kućanstvu i samo u zatvorenom prostoru. Ne smije se upotrebljavati u druge svrhe, izvan kućanstva, u komercijalnim okruženjima, za zagrijavanje prostorija i sl.

- Za podizanje ili pomicanje uređaja nemojte upotrebljavati ručke na vratima pećnice.
- Iz sigurnosnih razloga poduzmite sve mjere opreza. Budući da je napuknuće stakla moguće, budite pažljivi tijekom čišćenja kako na staklu ne bi nastale ogrebotine. Nemojte udarati staklo drugim predmetima.
- Pazite da se kabel ne prignječi ili ne ošteti tijekom postavljanja uređaja. Ako je kabel napajanja oštećen, proizvođač, servisni tehničar ili kvalificirana osoba ga moraju zamijeniti kako bi se spriječile opasne situacije.
- Ne dopustite djeci da se penju na vrata pećnice ili da sjede na njima dok su otvorena.
- Djecu i životinje držite podalje od uređaja.

1.2 UPOZORENJA TIJEKOM UGRADNJE



- Napravu smijete koristiti tek nakon što su završeni radovi ugradnje.
- Uređaj treba postaviti ovlaštena osoba. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja nastala zbog neispravnog postavljanja i ugradnje koje je obavilo neovlašteno osoblje.
- Prilikom vađenja uređaja iz ambalaže provjerite je li došlo do oštećenja tijekom transporta. U slučaju oštećenja uređaj nemojte koristiti i odmah se obratite servisu. Budući da materijali koji se koriste za pakiranje (najlon, spajalice, stiropor itd.) predstavljaju opasnost za djecu, potrebno ih je prikupiti i odmah ukloniti.
- Zaštitite uređaj od atmosferskih utjecaja. Nemojte je izlagati suncu, kiši, snijegu, prašini ili prekomjernoj vlazi.
- Materijali oko uređaja (npr. kuhinjski elementi)

moraju podnositi temperaturu od barem 100°C.

- Uređaj se ne smije postavljati iza ukrasnih vrata ili sl. kako bi se spriječilo pregrijavanje.

1.3 TIJEKOM UPORABE

- Prilikom prve upotrebe pećnice možda ćete primijetiti blagi miris. To je potpuno normalno. Uzrok su izolacijski materijali grijaćih elemenata. Preporučujemo da pećnicu prilikom prve upotrebe ostavite praznom i postavite je na maksimalnu temperaturu tijekom 45 minuta. Provjerite je li mjesto na kojem ćete montirati pećnicu dobro prozračeno.
- Budite oprezni prilikom otvaranja vrata pećnice tijekom i nakon pečenja. Vruća para iz pećnice može uzrokovati opekline.
- Tijekom rada u uređaj ili blizu uređaja nemojte stavljati zapaljive materijale.
- Uvijek koristite rukavice kad iz pećnice vadite hranu.
- Pećnicu nipošto nemojte oblagati aluminijskom folijom jer može doći do pregrijavanja.
- Posuđe, pladnjeve i sl. nemojte stavljati izravno na dno pećnice. Dno posuđa može postati vrlo vruće i oštetiti uređaj.

  Pećnicu ne ostavljajte bez nadzora kad kuhate s krutim ili tekućim uljima. Ona se mogu zapaliti na vrlo visokim temperaturama. Na zapaljeno ulje nemojte polijevati vodu. Isključite pećnicu i prekrijte posudu poklopcem ili dekom za gašenje vatre.

- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, isključite ga na glavnom prekidaču.
- Upravljački gumbi naprave uvijek moraju biti u položaju "0" (stop) kad se uređaj ne koristi.

- Kad je pladnjeve potrebno izvući van, oni se naginju. Pazite da ne prolijete ili ne ispustite vruću hranu prilikom uklanjanja iz pećnice.
- Nemojte ništa stavljati na otvorena vrata pećnice. To može poremetiti ravnotežu pećnice ili oštetiti vrata.
- Na napravu ili ručke nemojte vješati ručnike, kuhinjske krpe ili odjeću.

1.4 TIJEKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA

- Provjerite je li uređaj iskopčan iz napajanja prije bilo kakvog čišćenja ili održavanja.
- Kako biste očistili upravljačku ploču, nemojte skidati upravljačke gumbе.
- Da biste održali učinkovitost i sigurnost uređaja, uvijek koristite originalne rezervne dijelove, a u slučaju potrebe obratite se našem ovlaštenom servisu.

CE Izjava o sukladnosti

CE Izjavljujemo da su naši proizvodi sukladni s primjenjivim europskim Direktivama, Odlukama i Uredbama te zahtjevima navedenim u spomenutim standardima.

Uređaj je dizajniran samo za kućnu uporabu. Bilo koja druga uporaba (kao što je grijanje prostorije) je nepogodna i opasna.

 Upute o uporabi odgovaraju za nekoliko modela. Možete primijetiti razlike između ovih uputa i vašeg modela.

Odlaganje vašeg starog stroja



Ovaj znak na proizvodu ili njegovom pakiranju označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, treba se predati na odgovarajući otpad za reciklažu električne i elektroničke opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u prevenciji mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi prouzročilo neodgovarajuće odlaganje ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, javite se Vašim lokalnim vlastima, službi za odvoz smeća ili trgovini gdje ste kupili ovaj proizvod.

2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPORABU

! **UPOZORENJE** : Ovaj uređaj mora biti instaliran od ovlaštenog servisera ili kvalificiranog tehničara, sukladno uputama u ovom vodiču i u skladu s tekućim lokalnim regulativama.

- Nepravilna instalacija može prouzročiti štetu i oštećenja za koje proizvođač ne prihvaća odgovornost i jamstvo neće biti valjano.
- Prije instalacije, osigurajte se da su uvjeti lokalnog snabdijevanja (strujni napon i frekvencija) i postavke uređaja kompatibilni. Uvjeti za podešavanje ovog uređaja su navedeni na oznaci.
- Vrijedeći zakoni, uredbe, direktive i standardi u zemlji uporabe se moraju poštivati (sigurnosni pravilnici, odgovarajuća reciklaža u skladu s pravilnicima, itd.)
- Ako proizvod sadrži uklonjive vodilice za police (žičani stalci) i korisnički priručnik uključuje recepte kao jogurt, žičane stalke trebete ukloniti da bi pećnica radila u definiranom načinu kuhanja. Informacija o uklanjanju žičane police uključena je u odjeljku ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.

2.1 UPUTE ZA INSTALATERA

Opće upute

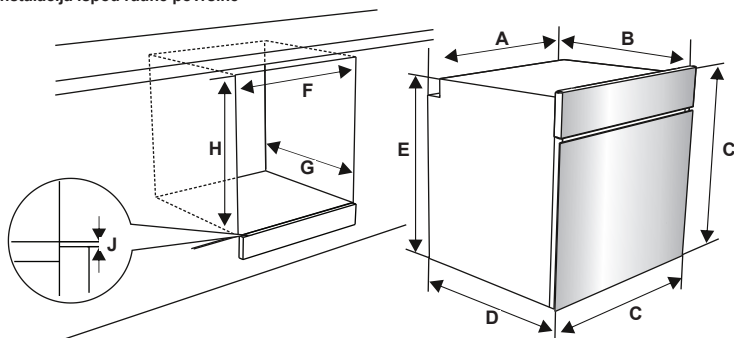
- Nakon skidanja materijala pakiranja s uređaja i njegovih dodataka, pazite da uređaj nije oštećen. Ako sumnjate u bilo kakvu štetu, ne koristite uređaj i javite se odmah ovlaštenom servisu ili kvalificiranom električaru.
- Uvjerite se da u neposrednoj blizini nema zapaljivih ili gorivih materijala kao što su zavjese, ulje, odjeća itd. koje može zahvatiti vatra.
- Radna ploča i namještaj oko uređaja moraju biti napravljeni od materijala otpornih na temperature iznad 100°C.
- Uređaj ne treba instalirati izravno na perilicu posuđa, hladnjak, zamrzivač, perilica ili sušilica rublja.

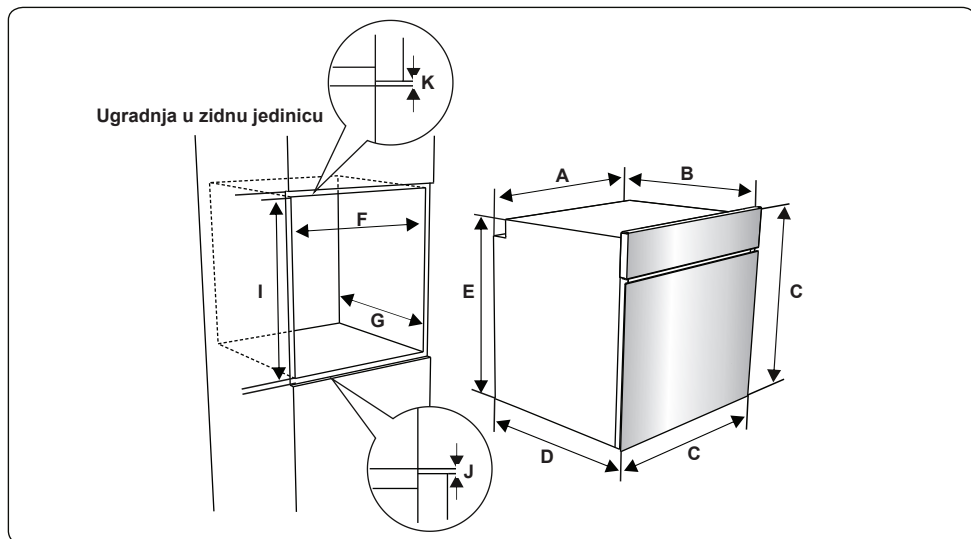
2.2 INSTALACIJA PEĆNICE

Uređaji se isporučuju s instalacijskim kompletima i mogu se ugraditi u radnu ploču odgovarajućih dimenzija. Dimenzije za ugradnju ploče za kuhanje i pećnice date su u nastavku.

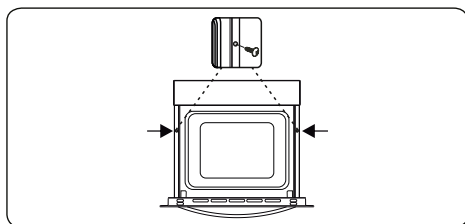
A (mm)	557	min./max. F (mm)	560/580
B (mm)	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	min. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

Instalacija ispod radne površine





Nakon električnih priključaka, umetnite pećnicu u element gurajući je naprijed. Otvorite vrata pećnice i umetnite 2 vijka u rupe na okviru pećnice. Kada okvir proizvoda dotakne drvenu površinu elementa, zategnite vijke.



2.3 ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK I SIGURNOST

⚠ UPOZORENJE: Električni priključak ovog uređaja treba obaviti ovlaštenu servisera ili kvalificirani električar, sukladno uputama u ovom vodiču te u skladu s važećim lokalnim regulativama.

⚠ UPOZORENJE: UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN

- Prije priključenja uređaja na struju, morate uraditi provjeru nominalne vrijednosti napona uređaja (zapečaćeno na identifikacijskoj ploči uređaja) kako bi odgovarao snabdijevanju dostupnom mrežnom naponu i električni mrežni vodovi trebaju odgovarati nominalnim vrijednostima struje uređaja (također naznačeno na identifikacijskoj ploči).

- Tijekom instalacije, pazite da koristite izolirane kabele. Pogrešno spajanje može oštetiti Vaš uređaj. Ako je mrežni kabel oštećen i treba ga zamijeniti to može učiniti jedino kvalificirano osoblje.

- Ne koristite adaptere, višestruke utičnice i/ili produžne kabele.

- Žicu za snabdijevanje treba držati dalje od vrućih dijelova uređaja i ne smije biti savijena ili stisnuta. U suprotnom žica može biti oštećena i prouzročiti kratki spoj.

- Ako uređaj nije priključen na mrežu s utičnicom, mora se koristiti svopolni rastavljač (s najmanje 3 mm kontaktnog prostora) da biste ispunili sigurnosne regulative.

- Uređaj je dizajniran za snabdijevanje strujom od 220-240V. Ako je vaše snabdijevanje različito, kontaktirajte ovlaštenog servisera ili kvalificiranog električara.

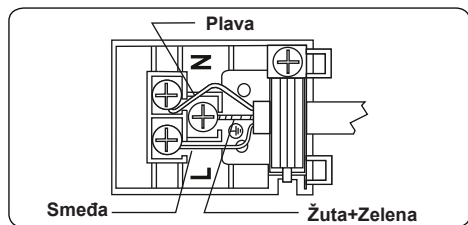
- Kabel za napajanje (H05VV-F) mora biti dovoljno dugačak da se može spojiti na uređaj, čak i ako aparat stoji ispred elementa.

- Osigurajte da su svi priključci adekvatno zategnuti.


- Fiksirajte stezaljku napojnog kabela te zatim zatvorite poklopac.

- Priključak terminalne kutije je smješten

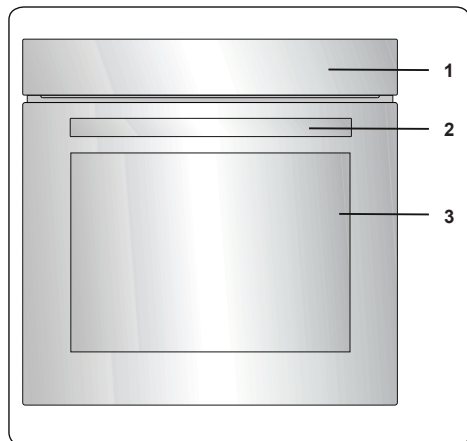
na terminalnoj kutiji.



3. ZNAČAJKE PROIZVODA

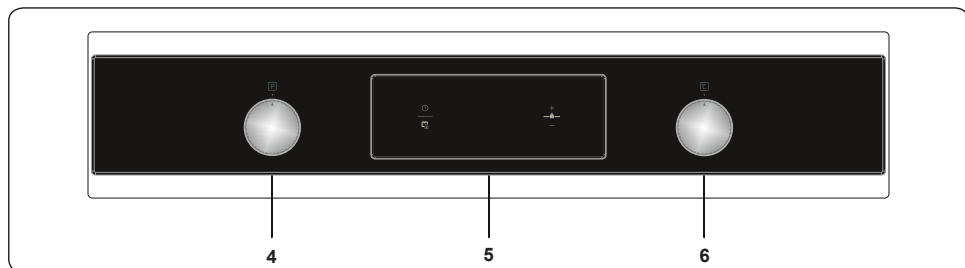
 **Važno:** Specifikacije proizvoda variraju i izgled vašeg uređaja može biti različiti od onog kojeg možete vidjeti na donjem prikazu.

Popis sastavnih dijelova



1. Kontrolna ploča
2. Ručica vrata pećnice
3. Vrata pećnice

Kontrolna ploča



4. Funkcijski kontrolni gumb pećnice
5. Vremenske funkcije
6. Gumb termostata pećnice

4. UPORABA PROIZVODA

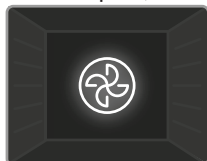
4.1 NAČINI RADA PEĆNICE

*Načini rada pećnice razlikuju se od modela do modela.



Funkcija odmrzavanja: Upalit će se svjetla upozorenja i uključit će se ventilator. Da biste koristili funkciju odmrzavanja,

zamrznutu hranu stavite u pećnicu na rešetku u treći utor odozdo. Preporučuje se stavljanje pladnja ispod hrane za odmrzavanje kako bi se u njemu mogla nakupljati sva voda nastala topljenjem leda. Uz pomoć ove funkcije hrana se ne će kuhati ili peći, već će se samo odmrzavati.



Turbo funkcija: Upalit će se termostati i svjetla upozorenja, a prstenasti grijaći element i ventilator početi će s radom. Turbo funkcija

ravnomjerno raspodjeljuje toplinu unutar pećnice kako bi se hrana na svim policama ravnomjerno termički obradila. Preporučuje se 10-minutno predgrijavanje pećnice.



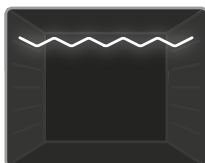
Klasično pečenje: Upalit će se termostati i svjetla upozorenja, a donji i gornji grijaći elementi početi će s radom. Klasično pečenje emitira toplinu čime se omogućuje

ravnomjerno pečenje. To je idealno za pravljenje poslastica, torti, pečene tjestenine, lazanji i pizza. Preporučujemo 10-minutno predgrijavanje pećnice, a najbolji rezultat postiže se pripremo jela na samo jednoj polici.



Funkcija ventilatora: Uključit će se termostati i svjetla upozorenja, a gornji i donji grijaći elementi te ventilator početi će s radom. Ova funkcija koristi se za

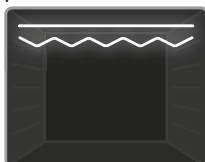
pečenje jela od tijesta. Unutar pećnice hrana se priprema uz pomoć donjih i gornjih grijaćih elemenata te ventilatora koji omogućuje cirkulaciju zraka. Preporučuje se 10-minutno predgrijavanje pećnice.



Funkcija roštilja: Uključuje se termostati i svjetla upozorenja te donji grijaći element. Funkcija se koristi se roštiljanje i pečenje hrane na gornjim

policama pećnice. Rešetku premažite uljem kako se hrana ne bi lijepila, a hranu stavite u sredinu rešetke. Ispod rešetke uvijek stavite pladanj na koji će curiti višak ulja ili masnoće. Preporučuje se 10-minutno predgrijavanje pećnice.

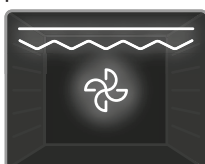
⚠ Upozorenje: Kod roštiljanja vrata pećnice moraju biti zatvorena, dok temperatura pećnice mora biti podešena na 190° C.



Funkcija brzog pečenja: Uključit će se termostati i svjetla upozorenja, a roštilj i gornji grijaći element početi će s radom. Ova funkcija služi za brže

pečenje hrane te za pečenje hrane veće površine, kao što je meso. Koristite gornje uture u pećnici. Rešetku premažite uljem kako se hrana ne bi lijepila, a hranu stavite u sredinu rešetke. Ispod rešetke uvijek stavite pladanj na koji će curiti višak ulja ili masnoće. Preporučuje se 10-minutno predgrijavanje pećnice.

⚠ Upozorenje: Kod roštiljanja vrata pećnice moraju biti zatvorena, dok temperatura pećnice mora biti podešena na 190° C.



Funkcija dvostrukog pečenja i ventilatora: Uključit će se termostati i svjetla upozorenja, a roštilj, gornji grijaći element i ventilator početi će s radom. Ova

funkcija koristi se za brzo pečenje debljih komada hrane i onih namirnica koje zauzimaju veću površinu. I gornji grijaći elementi i rešetka za roštiljanje početi će s radom zajedno s ventilatorom kako bi se osiguralo jednakomjerno kuhanje. Koristite gornje uture u pećnici. Rešetku premažite uljem kako se hrana ne bi lijepila, a hranu stavite u sredinu rešetke. Ispod rešetke uvijek stavite pladanj na koji će curiti višak ulja ili masnoće. Preporučuje se 10-minutno predgrijavanje pećnice.

⚠ Upozorenje: Kod roštivanja vrata pećnice moraju biti zatvorena, dok temperatura pećnice mora biti podešena na 190° C.



Funkcija pirolitičkog čišćenja:
Ova funkcija omogućuje temeljito čišćenje unutrašnjosti pećnice.

⚠ Upozorenje: Prije aktivacije funkcije pirolitičkog čišćenja uklonite prolivene ostatke hrane/tekućine i provjerite je li pećnica prazna. Ništa ne ostavljajte u unutrašnjosti pećnice kako biste spriječili njezino oštećenje.

- Prije aktivacije funkcije pirolitičkog čišćenja, uklonite žičane police, držače i vodilice (ako su dio opreme) te provjerite jesu li vrata pećnice zatvorena.
- Vrata pećnice zaključat će se čim se pokrene funkcija pirolitičkog čišćenja.
- Kad se aktivira funkcija pirolitičkog čišćenja, ne koristite ploču za kuhanje ako se ona nalazi iznad pećnice. Na taj način moglo bi doći do pregrijavanja i oštećenja obaju uređaja.
- Tijekom ciklusa pirolitičkog čišćenja vrata pećnice postaju vrlo vruća. Djecu je potrebno držati dalje od pećnice tako dugo dok se pećnica ne ohladi.
- Po završetku postupka pirolitičkog čišćenja na zaslonu se prikazuje trenutno vrijeme.

4.2 TABLICA KUHANJA

Funkcija	Jela			
Statička	Lisnato tijesto	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Torta	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Kolačić	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Paprikaš	2	175-200	40-50
	Piletina	2 - 3 - 4	200	45-60
Ventilator	Lisnato tijesto	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Torta	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Kolačić	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Paprikaš	2	175-200	40-50
	Piletina	2 - 3 - 4	200	45-60
Turbo	Lisnato tijesto	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Torta	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Kolačić	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Paprikaš	2	175-200	40-50
Grilanje	Grilane mesne okruglice	7	200	10-15
	Piletina	*	190	50-60
	Kotlet	6 - 7	200	15-25
	Beefsteak	6 - 7	200	15-25

*Ako je dostupan kuhajte na ražnju za pečenje piletine.

4.3 UPOTREBA DIGITALNOG MJERAČA VREMENA



Opis funkcije	
A	Automatska priprema hrane
🌡️	Simbol termostata
°C	Simbol stupnjeva Celzija
⋮	Simbol pirolize
🕒	Vrijeme kuhanja
🔒	Bravica vrata
🔒	Zaključavanje tipki
🔔	Minutni podsjetnik
🕒	Način rada
-	Smanjite postavku mjerača vremena
+	Povećajte postavku mjerača vremena
2359	Prikaz mjerača vremena

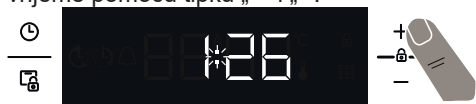
Podešavanje vremena

Vrijeme treba podesiti prije upotrebe pećnice. Nakon priključivanja napajanja na zaslenu treperi „A“ i „0:00“.

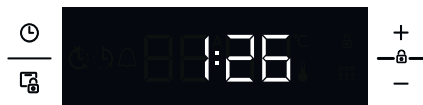
1. Istovremeno pritisnete tipke "+" i "-". Na sredini zaslona početak će treperiti točka.



2. Dok točka treperi, podesite vrijeme pomoću tipku „+“ i „-“.



3. Točka će nakon nekoliko sekundi prestati treperiti te će svijetliti ravnomjerno.



⚠️ Zaključavanje tipki

Da biste aktivirali zaključavanje tipkovnice, 2 sekunde držite pritisnute tipke „+“ i „-“. Pojavljuje se simbol „🔒“ i ostaje upaljen. Da biste otključali tipke mjerača vremena, 2 sekunde držite pritisnute tipke „+“ i „-“. Zatim možete obaviti potreban postupak.

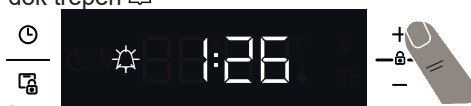
Podešavanje vremena zvučnog upozorenja

Vrijeme zvučnog upozorenja može se postaviti između 0:00 23:59 sati. Ova postavka određuje samo vrijeme zvučnog upozorenja. Pećnica se uz pomoć ove funkcije neće aktivirati.

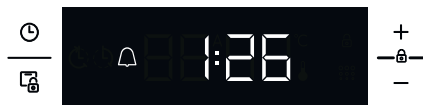
1. Pritisnete "🕒". Znak 🔔 početak će treperiti i prikazat će se „0:00“.



2. Odaberite vrijeme pomoću tipki „+“ i „-“ dok treperi 🔔



3. Znak 🔔 svijetlit će ravnomjerno, vrijeme će se spremirati i bit će postavljeno upozorenje.






Kada mjerač vremena dostigne nulu, oglasit će se zvučni signal, a na zaslenu će treperiti 🔔. Pritiskom bilo koje tipke isključit će se zvučno upozorenje, a simbol će nestati sa zaslona.

Poluautomatsko podešavanje vremena (razdoblje kuhanja):

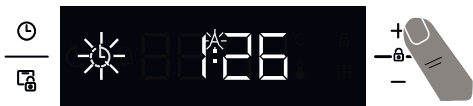
Pomoću ove funkcije možete kuhati točno određeno vrijeme. Vrijeme kuhanja može se podesiti u rasponu od 0 do 10 sati. Pripremite hranu za kuhanje i stavite ju u pećnicu.


1. Odaberite željenu funkciju kuhanja i temperaturu pomoću gumba za upravljanje.

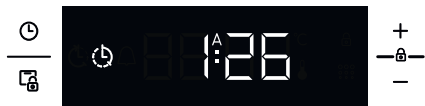
2. Pritisnite „“ dok se na zaslonu ne prikaže „dur“ i „“. Na zaslonu treperi „A“ i „“.





3. Odaberite razdoblje kuhanja pomoću tipki „+“ i „-“.



4. Na zaslonu će se ponovo prikazati trenutno vrijeme. Ravnomjerno će svijetliti „A“ i „“.



Kada mjerac vremena dostigne nulu, pećnica se isključuje i čuje se zvučno upozorenje. Na zaslonu treperi „A“ i „“. Zakrenite oba gumba u položaj „0“ i pritisnite bilo koju tipku na mjeracu vremena kako biste isključili zvučno upozorenje. Isključuju se simboli na zaslonu. Pritisnite „“ i mjerac vremena prebacit će se na ručni način rada.

Podešavanje zvuka


Da biste podesili glasnoću zvuka upozorenja, dok je trenutno vrijeme prikazano na zaslonu držite pritisnutu tipku „-“ 3 sekunde dok ne čujete zvučno upozorenje. Na zaslonu će se pojaviti „ton1“. Nakon toga, svakim pritiskom senzora tipke „-“ oglasit će se drugačiji zvučni signal. Postoje tri vrste zvučnog

signala. Ako odaberete "OFF", svi zvukovi se isključuju osim alarma i zvukova pogrešaka. Odaberite zvučni signal i ne pritišćite nijednu drugu tipku. Nakon kraćeg razdoblja u memoriju će se spremiti odabrani zvučni signal.

Podešavanje svjetline


Da biste podesili svjetlinu zaslona, 3 sekunde držite pritisnutu tipku "+". Na zaslonu će se prikazati "br1". Nakon toga, svakim pritiskom tipke "+" promijenit će se svjetlina zaslona.

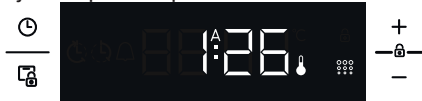
Simbol termostata

Simbol termostata () automatski se prikazuje tijekom rada termostata pećnice.



Simbol pirolize

Simbol pirolize () automatski se prikazuje tijekom pirolize pećnice.



Bravica vrata

Ako tipku bravice vrata držite pritisnutu 3 sekunde, aktivira se bravica vrata.

Ponovo držite pritisnutu tipku bravice vrata 3 sekunde kako biste otključali vrata.



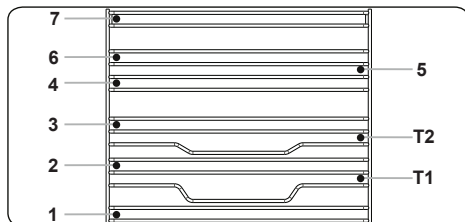
Na zaslonu se prikazuje „Lock“ na 5 sekundi kada se aktivira zaključavanje vrata zbog pirolize. Ako je aktivirano zaključavanje vrata, na zaslonu se prikazuje „Lock“ na 5 sekundi i trenutno vrijeme na 5 sekundi.

Zaključavanjem vrata ne može se upravljati dok je aktivirana funkcija pirolize.

4.4 PRIBOR

Žičana polica EasyFix

Prije prve upotrebe dobro operite dijelove toplom vodom i deterdžentom te obrišite mekom krpom.



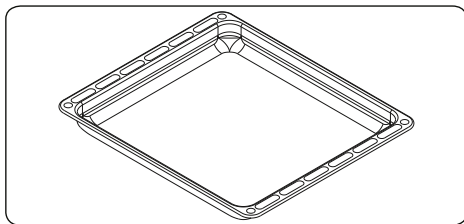
- Umetnite полицu na odgovarajuće mjesto unutar pećnice.
- Između poklopca ventilatora i pribora mora biti razmak od barem 1 cm.
- Budite oprezni prilikom uklanjanja posuđa i/ili pribora iz pećnice. Vruća hrana ili pribor mogu uzrokovati opekline.
- Pribor se može deformirati pod vrućinom. Kada se ohladi, ponovo će poprimiti izvorni izgled i učinkovitost.
- Police i žičane rešetke mogu se postaviti na bilo koju razinu od 1 do 7.
- Teleskopska šina može se postaviti na razine T1 i T2.
- Razina 3 preporučuje se za kuhanje na jednoj razini.
- Razina T2 preporučuje se za kuhanje na jednoj razini uz teleskopske šine.
- Razine 2 i 4 preporučuju se za kuhanje na dvjema razinama.
- Žičana rešetka s ražnjem mora se postaviti na razinu 3.
- Razina T2 koristi se za namještanje žičane rešetke s ražnjem uz teleskopske šine.

****Pribor se može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

Duboki pladanj

Duboki pladanj najbolje je koristiti za kuhanje variva.

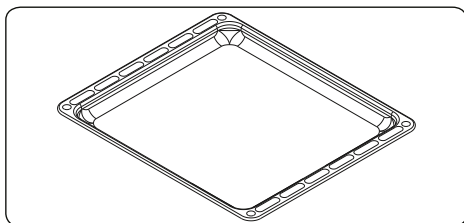
Stavite pladanj na bilo koju gredu i pritisnite do kraja kako biste se osigurali da je postavljen pravilno.



Plitki pladanj

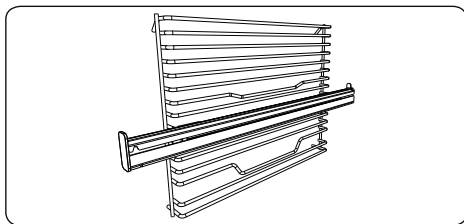
Plitki pladanj najbolje je koristiti za pečenje kolača.

Stavite pladanj na bilo koju gredu i pritisnite do kraja kako biste se osigurali da je postavljen pravilno.



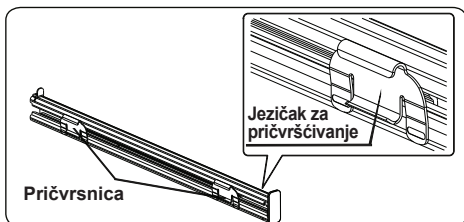
Žičana polica s potpuno izvlačecim teleskopskim šinama Easyfix

Teleskopska šina potpuno se izvlači i omogućuje jednostavan pristup hrani.



Teleskopske šine

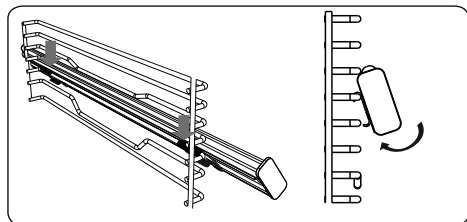
Prije prve upotrebe dobro operite dijelove toplom vodom i deterdžentom te obrišite mekom krpom.



- Jezički na pričvršnicama omogućuju

namještanje teleskopskih šina na žičanoj polici.

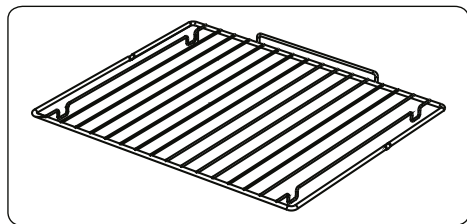
- Uklonite bočni klizač. Pregledajte odjeljak „Uklanjanje žičane police“.



- Na svakoj teleskopskoj šini nalaze se gornje i donje pričvrsnice koje omogućuju promjenu položaja šina.
- Objesite gornje pričvrsnice teleskopske šine na bočnu žicu na odgovarajućoj razini i istovremeno pritisnite donje pričvrsnice tako da jasno čujete kako su se učvrstile na bočnu žicu za fiksiranje police na toj razini.
- Prilikom uklanjanja držite prednju površinu šine i ponovite prethodne upute obrnutim redoslijedom.

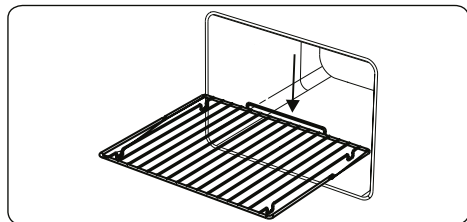
Žičana rešetka

Žičanu rešetku najbolje je koristiti za grilanje ili obradu hrane u posudama pogodnim za pećnice.



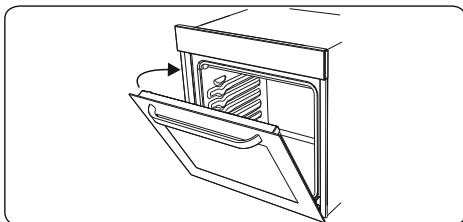
⚠ UPOZORENJE

Postavite rešetku pravilno na bilo koju odgovarajuću gredu u šupljini pećnice i gurnite do kraja.



Vrata pećnice s mekim zatvaranjem

Vrata pećnice sama se polako zatvaraju kada ih pustite neposredno prije potpuno zatvorenog položaja.



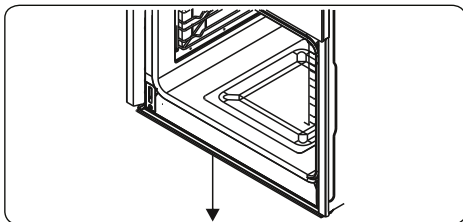
Kolektor vode

U nekim slučajevima, tijekom kuhanja na unutarnjem staklu vrata pećnice može se pojaviti kondenzacija. Ovo nije defekt proizvoda.

Otvorite vrata pećnice u položaj za grilanje i ostavite ih 20 sekundi u tom položaju.

Voda će kapati na kolektor.

Ohladite pećnicu i obrišite unutrašnjost vrata suhim ručnikom. Ovaj se postupak mora redovito primjenjivati.



5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

5.1 ČIŠĆENJE

! **UPOZORENJE:** Prije čišćenja isključite uređaj i pričekajte da se ohladi.

Općenite upute

- Prije upotrebe pribora i sredstava za čišćenje na uređaju provjerite jesu li prikladni i odobreni od strane proizvođača.
- Upotrijebite kremasta ili tekuća sredstva za čišćenje koja ne sadrže krute čestice. Nemojte koristiti nagrizajuća (korozivna) sredstva, abrazivna sredstva u prahu, čeličnu vunu ili tvrde alate koji mogu oštetiti površinu štednjaka.

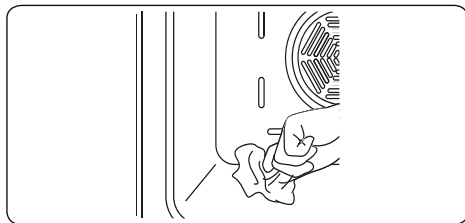
! Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje koja sadrže krute čestice jer one mogu ogrebat staklo te emajlirane i/ili obojene dijelove uređaja.

- Sve prolivene tekućine odmah očistite kako ne bi došlo do oštećenja dijelova uređaja.

! Za čišćenje uređaja nemojte koristiti parne čistače.

Čišćenje unutrašnjosti pećnice

- Unutrašnjost emajlirane pećnice najbolje se čisti kada je pećnica topla.
- Nakon svake uporabe pećnicu obrišite mekom krpom namočenom u sapunicu. Zatim ponovo obrišite pećnicu vlažnom krpom i osušite je.
- Za potpuno čišćenje pećnice povremeno ćete možda morati upotrijebiti tekući deterdžent.



Pirolitičko čišćenje

! **UPOZORENJE:** Prije aktivacije funkcije pirolitičkog čišćenja uklonite prolivene ostatke hrane/tekućine i provjerite je li pećnica prazna. U pećnici nemojte ništa ostavljati, npr. rešetke, pladnjeve, police pećnice i njihove držače

jer se mogu oštetiti tijekom pirolitičkog čišćenja.

- Unutrašnjost pećnice premazana je posebnim emajlom otpornim na visoke temperature. Tijekom pirolitičkog čišćenja temperatura unutar pećnice može porasti do 475°C.
- Dok je aktivna funkcija pirolitičkog čišćenja, vrata pećnice automatski se zaključavaju iz sigurnosnih razloga. Po dovršetku čišćenja uključuje se ventilator, a pećnica ostaje zaključana sve dok se ne ohladi.
- Pećnicu obrišite spužviom namočenom u toplu vodu nakon svakog ciklusa pirolitičkog čišćenja.
- Tijekom pirolitičkog čišćenja možda ćete primijetiti miris dima zbog sagorijevanja ostataka hrane u pećnici. To je normalno. Pare koje nastaju prilikom čišćenja pećnice mogu biti fatalne za ptice, djecu i kućne ljubimce, stoga ih držite podalje do završetka postupka.
- Mjesto na kojem je pećnica postavljena mora biti dobro prozračeno, osobito tijekom pirolitičkog čišćenja, a vrata prostorije trebaju biti zatvorena kako se mirisi i pare ne bi širili po ostatku doma.

Čišćenje staklenih dijelova

- Staklene dijelove uređaja redovito čistite.
- Za čišćenje svih staklenih dijelova upotrijebite sredstvo za pranje stakla. Zatim ih isperite i obrišite suhom krpom.

Čišćenje dijelova od nehrđajućeg čelika (ako su dostupni).

- Redovito čistite dijelove uređaja koji su od nehrđajućeg čelika (ako su dostupni).
- Dijelove uređaja koji su od nehrđajućeg čelika obrišite mekom krpom namočenom u čistu vodu. Zatim ih dobro obrišite suhom krpom.

! Dijelove od nehrđajućeg čelika nemojte čistiti dok su još vrući.

! Na dijelovima od nehrđajućeg čelika nemojte predugo ostavljati ocat, kavu, mlijeko, sol, vodu te sok od limuna ili rajčice.

Čišćenje obojenih površina (ako su dostupne)

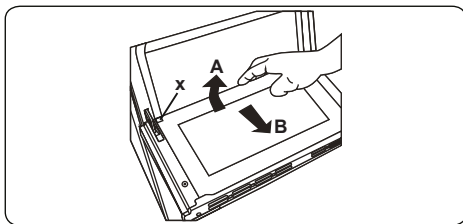
- Mrlje od rajčice, koncentrata rajčice, kečapa, limuna, ulja, mlijeka, poslastica,

kave te jela i pića koja sadrže šećer treba odmah očistiti krpom namočenom u toplu vodu. Ako te mrlje ostanu na površinama, **NEMOJTE** ih trljati tvrdim predmetima (šiljatim alatima, čeličnom vunom, oštrim spužvama s plastificiranom površinom i sl.) ni sredstvima za čišćenje koja sadrže puno alkohola, sredstvima za uklanjanje mrlja, odmašćivačima ili abrazivnim kemikalijama. U suprotnom može doći do korozije ili mrlja na površinama uređaja. Proizvođač nije odgovoran ni za kakve štete uzrokovane upotrebom neodgovarajućih načina i sredstava za čišćenje.

Uklanjanje unutarnjeg stakla

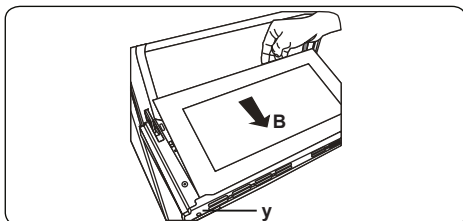
Morate skinuti vrata pećnice prije čišćenja stakla vrata pećnice, kao što je dolje prikazano.

1. Gurnite staklo u smjeru **B** i otpustite iz nosača mjesta (**x**). Izvucite staklo u smjeru **A**.

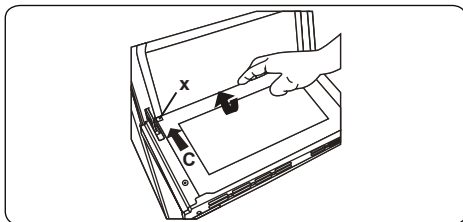



Za zamjenu unutarnjeg stakla:

2. Gurnite staklo prema i ispod nosača mjesta (**y**), u smjeru **B**.



3. Postavite staklo ispod nosača mjesta (**x**), u smjeru **C**.

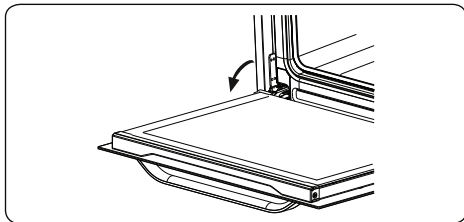


 Ako su vrata pećnice trostruka staklena vrata peći, treći stakleni sloj može se ukloniti na isti način kao i drugi stakleni sloj.

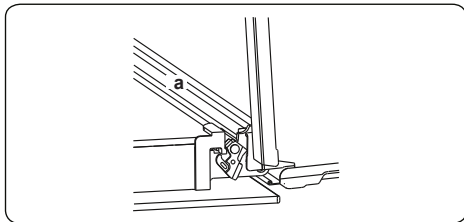
Skidanje vrata pećnice

Prije čišćenja stakla vrata pećnice, morate skinuti vrata pećnice kao što je prikazano dolje.

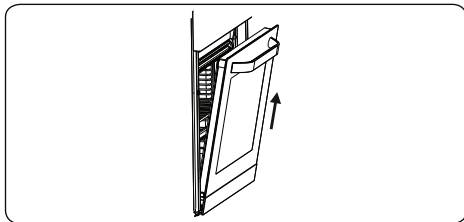
1. Otvorite vrata pećnice.



2. Otvorite kvaku za zaključavanje (**a**) (uz pomoć odvijača) do krajnjeg položaja.

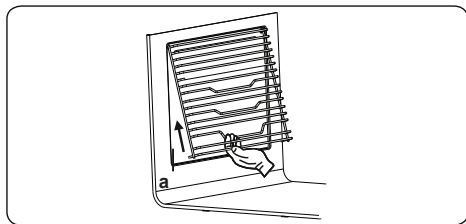


3. Zatvorite vrata sve dok ne dostignu skoro sasvim zatvoreni položaj i skinite vrata povlačenjem prema vama.



Vađenje žičanih vodilica

Povucite žičanu vodilicu kako je prikazano na slici 15, da se oslobodi sa držača (A), a nakon toga, podignite je prema gore (B).



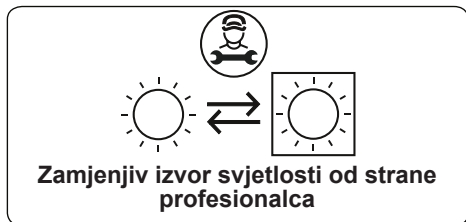
5.2 ODRŽAVANJE

! **UPOZORENJE:** Održavanje ovog uređaja jedino treba provesti autoriziran serviser ili kvalificiran tehničar.

Zamjena žarulje pećnice

! **UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite da se ohladi prije čišćenja vašeg uređaja.

- Uklonite staklene leće a zatim uklonite žarulju.
- Umetnite novu žarulju (otpornu na 300 °C) kako biste zamijenili uklonjenu žarulju (230 V, 15-25 W, Tip E14).
- Postavite staklena leća i vaša pećnica je spremna za uporabu.
- Proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti G.
- Krajnji korisnik ne može zamijeniti izvor svjetlosti. Nakon prodaje potrebna je usluga.
- Uključeni izvor svjetlosti nije namijenjen za upotrebu u drugim aplikacijama.



! Svjetiljka je dizajnirana specifično za uporabu u aparatima za kuhanje u kućanstvu. Nije podesna za rasvjetu kućanskih prostorija.

6. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA I TRANSPORT

6.1 OTKLANJANJE POTEŠKOĆA



Ako nakon ovih osnovnih provjera i dalje budete imali problema, obratite se servisu.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Pećnica se ne uključuje.	Isključeno je napajanje.	Provjerite je li uređaj pod napajanjem. Provjerite rade li drugi kućanski uređaji.
Štednjak ne proizvodi toplinu.	Neppravilno je podešena temperatura. Otvorena su vrata pećnice.	Provjerite je li gumb za podešavanje temperature pećnice pravilno postavljen.
Ne radi svjetlo pećnice (ako je primjenjivo).	Neispravna sijalica. Napajanje je u prekidu ili je isključeno.	Zamijenite sijalicu prema uputama. Provjerite je li strujna utičnica pod napajanjem.
Pećnica neravnomjerno peče.	Police pećnice nepravilno su postavljene.	Provjerite koristite li preporučene temperature i položaje police. Nemojte često otvarati vrata osim ako je hranu potrebno preokrenuti. Ako često otvarate vrata pećnice, temperatura u unutrašnjosti bit će niža, što može utjecati na učinkovitost pečenja.
Vrata uređaja ne mogu se otvoriti. Na zaslону je prikazan simbol zaključavanja vrata ili svijetli signalna lampica.	Vrata uređaja zaključana su zbog funkcije pirolize.	Pričekajte dok se unutrašnjost pećnice ne ohladi, a simbol zaključavanja vrata ne isključi.
Tipke mjerača vremena ne mogu se pravilno pritisnuti.	Nakupile su se nečistoće između tipki mjerača vremena. Model s dodirnim kontrolama: vlažna je upravljačka ploča. Aktivirana je funkcija zaključavanja tipki.	Uklonite nakupljene nečistoće i pokušajte ponovo. Obrišite vlagu i pokušajte ponovo. Provjerite je li aktivirana funkcija zaključavanja tipki.
Bučan je ventilator pećnice.	Vibriraju police pećnice.	Provjerite je li pećnica na ravnoj podlozi i dobro nivelirana. Provjerite vibriraju li police ili posuđe za pečenje te jesu li u kontaktu sa stražnjom pločom pećnice.
Nakon ciklusa pirolize ne može se odabrati funkcija.	Pećnica se nakon pirolize hladi pomoću ventilatora.	Provjerite je li isključen uređaj za zaključavanje vrata. Ako nije, pećnica se još uvijek hladi. Dok radi ventilator za hlađenje, nije dostupna nijedna funkcija za pripremu hrane.



6.2 TRANSPORT

Ako proizvod trebate prevesti, upotrijebite izvornu ambalažu i kutiju. Pridržavajte se oznaka za prijevoz koje su vidljive na ambalaži. Sve slobodne i pomične dijelove pričvrstite ljepljivom trakom za proizvod kako ne bi došlo do oštećenja tijekom transporta.

Ako nemate izvornu ambalažu, pripremite kutiju za prenošenje tako da zaštitite proizvod, a osobito njegovu vanjsku površinu.

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta.

Ez a kezelési útmutató fontos információt tartalmaz a biztonságról, illetve a készülék működtetésében és karbantartásában segítő utasításokról. Szánjon időt ennek az útmutatónak az elolvasására a készülék használata előtt, és tartsa meg ezt a füzetet, hogy a jövőben megnézhesse.

Icon	Type	Meaning
	FIGYELMEZTETÉS	Súlyos, akár halálos sérülés veszélye
	ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATA	Veszélyes feszültség kockázata
	TŰZ	Figyelmeztetés; Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok
	FIGYELEM	Sérülés vagy anyagi kár kockázata
	FONTOS / MEGJEGYZÉS	A készülék helyes üzemeltetése

TARTALOM


1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	3
1.1. Általános biztonsági figyelmeztetések	3
1.2. Figyelmeztetések beszereléshez	5
1.3. Használat közben	6
1.4. Tisztítás és karbantartás közben	7
2. BEÉPÍTÉS ÉS A HASZNÁLAT ELŐKÉSZÍTÉSE	9
2.1. Utasítások a beszerelő számára	9
2.2. A készülék beszerelése	9
2.3. Elektromos csatlakozás és biztonság	11
3. TERMÉK FUNKCIÓI	12
4. TERMÉK HASZNÁLATA	13
4.1. Sütő funkciók	13
4.2. Sütési táblázat	14
4.3. A digitális időzítő használata	15
4.4. Kiegészítők	17
5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	19
5.1. Tisztítás	19
5.2. Karbantartás	21
6. HIBAKERESÉS ÉS SZÁLLÍTÁS	22
6.1. Hibakeresés	22
6.2. Szállítás	22

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



- Készüléke használata előtt alaposan olvassa át az egész útmutatót és őrizze meg az útmutatót könnyen elérhető helyen a későbbi esetleges tájékozódáshoz.
- Ez az útmutató egynél több modellhez készült, ezért megeshet, hogy az Ön készüléke nem rendelkezik az összes tárgyalt funkcióval. Ezért fontos, hogy a kezelési útmutató olvasásakor különös figyelmet szenteljen a számadatoknak.

1.1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek használhatják és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Soha ne engedjen gyerekeket a készülékkel játszani! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.



 **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék és hozzáférhető részei használat közben felforrósodnak. Ügyeljen rá, hogy ne érjen hozzá a forró részekhez. A 8 év alatti gyermekeket tartsa távol, hacsak nem biztosít nekik állandó felügyeletet.


  **FIGYELMEZTETÉS:** Tűzveszély: Ne tároljon tárgyakat a főzőfelületen.

  **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a főzőlap felülete megrepedt, kapcsolja ki a készüléket az áramütés elkerülése érdekében.

- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.

- Használat közben a készülék felmelegszik. Ügyeljen rá, hogy ne érjen a forró részekhez a sütő belsejében.
- A fogantyúk rövid használat után felforrósodhatnak.
- Ne használjon durva súrolószert vagy súrolószivacsot a sütő felületeinek tisztításához. Megkarcolhatják a felületeket, ami az ajtóüveg összetöréséhez vagy a felületek károsodásához vezethet.
- Ne használjon a készülék tisztításához gőzsugaras tisztítógépet.

  **FIGYELMEZTETÉS:** Az áramütés elkerülése érdekében a lámpa cseréje előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.

 **VIGYÁZAT:** Sütés vagy grillezés közben egyes elérhető alkatrészek felforrósodnak. A használat során tartsa távol kisgyermekét a készüléktől.

- A pirolitikus műveletek során, tisztítás előtt távolítsa el a felesleges kiömlött folyadékot, a sütőpolcokat, a polctartókat, a drótpolcokat és minden tartozékot.
- Készülékét az érvényes nemzeti és nemzetközi szabványoknak és előírásoknak megfelelően gyártottuk.
- A karbantartási és szerelési munkákat csak az arra jogosult szakképzett szerelő végezheti. A hivatalos engedély nélküli szerelő által végzett beszerelési és javítási munkák veszélyt jelenthetnek. Tilos a készülék műszaki jellemzőit bármilyen módon megváltoztatni vagy módosítani. A nem megfelelő főzőlapvédők baleseteket okozhatnak.
- Beszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a helyi szolgáltatás feltételei (a gáz típusa és a gáznyomás vagy a villamos feszültség és frekvencia), valamint a készülék műszaki adatai megfelelnek egymásnak.

A készülék műszaki adatait megtalálja a címkén.

⚠ VIGYÁZAT: Ez a készülék étel készítésére és kizárólag beltéri háztartási használatra készült. Tilos más célra használni, illetve más olyan célra használni, mint például nem-háztartási cél, vagy kereskedelmi cél, illetve fűtés.

- A sütőajtó fogantyút ne használja a készülék felemelésére vagy mozgatására.
- Minden lehetséges intézkedést megtettünk az Ön biztonsága érdekében. Mivel az üveg eltörhet, ezért legyen különösen óvatos takarítás közben, hogy ne sértse meg a felületét. Ügyeljen rá, hogy ne verje vagy üsse az üveg felülethez a kiegészítőket, edényeket.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy sérült a telepítés során. Ha a tápkábel sérült, a veszély elhárítása érdekében a gyártónak, a hivatalos márkaszervizének vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- Ne engedje gyermekét a sütőajtóra mászni, vagy ráülni, amikor nyitva van.
- A gyermekeket és állatokat tartsa távol ettől a készüléktől.

1.2. FIGYELMEZTETÉSEK BESZERELÉSHEZ

- A készülék teljes beszerelése előtt ne használja azt!
- A készüléket hivatásos szakembernek kell beszerelnie. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen kárért, ami hibás elhelyezésből és jogosulatlan személy általi beszerelésből ered.
- Kicsomagolásakor ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült meg szállítás közben. Bármilyen sérülés esetén a készüléket ne használja, és azonnal hívjon egy szakképzett szerelőt. A csomagoláshoz

felhasznált anyagok (nylon, tűzőkapcsok, hungarocell, stb.) veszélyesek lehetnek a gyerekekre, ezért össze kell őket gyűjteni és azonnal ki kell dobni.

- Védje készülékét a környezeti hatásoktól. Ne tegye ki olyan hatásnak, mint napsütés, eső, hó, por vagy erős pára.
- A készülék körül lévő bármilyen anyagnak legalább 100°C-os hőmérsékletnek kell ellenállnia.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében a készüléket tilos díszajtó mögött felszerelni.

1.3. HASZNÁLAT KÖZBEN

- A sütő első használatakor enyhe szagot érezhet. Ez teljesen normális, és a melegítő elemek szigetelő anyagai miatt van. Azt javasoljuk, hogy mielőtt először használja a sütőt, hagyja üresen és működtesse maximális hőmérsékleten 45 percig. Ügyeljen arra, hogy a környezet, ahová terméket telepítették jól szellőzzön.
- Óvatosan nyissa ki a sütő ajtaját sütés közben vagy után. A sütőből származó forró gőz égési sérüléseket okozhat.
- A készülék működése közben ne tegyen gyúlékony vagy éghető anyagokat a közelébe.
- Mindig használjon kesztyűt az ételek sütőből történő kivételekor, visszahelyezésekor.
- A sütőt semmilyen körülmények között ne bélelje ki alumíniumfóliával, mert túlmelegedhet.
- Sütés közben ne helyezzen edényeket vagy sütőtálcákat közvetlenül a sütő aljára. Az alap nagyon felforrósodhat, és a termék károsodhat.



Ne hagyja őrizetlenül a sütőt, ha szilárd vagy folyékony olajok használatával főz. Extrém hevítési

körülmények között lángra kaphatnak. Soha ne öntsön vizet az olajok által okozott lángra, ehelyett kapcsolja ki a sütőt, és takarja le az edényt a fedéllel vagy tűzálló takaróval.

- Ha a terméket hosszú ideig nem használja, kapcsolja ki a főkapcsolót.
- Győződjön meg róla, hogy használaton kívül a szabályozók mindig a „0” (leállított) álláson vannak.
- A tepsik megdőlhetnek kihúzásakor. Ügyeljen arra, hogy ne öntsön ki és ne ejtsen le forró ételt, mikor kiveszi a sütőből.
- Ne helyezzen semmit a sütő nyitott ajtajára. Ez kiegyensúlyozatlanságot okozhat a sütőben, vagy károsíthatja az ajtót.
- Ne terítsen, vagy függesszen törölközőket, konyharuhákat, vagy más textilt a készülékre, vagy fogantyújára.


1.4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS KÖZBEN

- Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletet elvégezne, ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.
- Ne távolítsa el a szabályozókat a kezelőpanel tisztításához.
- Készüléke hatékonyságának és biztonságos működésének megőrzése érdekében javasoljuk, hogy csak eredeti alkatrészeket használjon és csak a hivatalos márkaszervizzel végeztesse el a szükséges javítási munkákat.

CE Megfelelőségi nyilatkozat

CE Ezúton igazoljuk, hogy termékeink megfelelnek a referencia tartalmaknál felsorolt EU direktíváknak, jogszabályoknak, előírásoknak.

A készüléket kizárólag otthoni főzésre tervezték. Bármilyen más használat (például szoba fűtése) helytelen és veszélyes.

 Az üzemeltetési utasítások több modellre vonatkoznak. Az utasítások és az Ön modellje között észrevehető különbségeket.

A régi készülék felszámolása



A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Azt át kell adni az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtőpontján újrahasznosításra. Ha segít abban, hogy ezt a terméket megfelelően ártalmatlanítsák, segít megelőzni a környezetre gyakorolt negatív következményeket, melyet a helytelen hulladékkezelés okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért lépjen kapcsolatba a helyi hivatallal, a szemszállító szolgálattal, vagy a bolttal, ahol azt vásárolta.

2. BEÉPÍTÉS ÉS A HASZNÁLAT ELŐKÉSZÍTÉSE

! **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék beszerelését márkaszervíz munkatársának vagy szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie a jelen útmutató utasításai szerint és az aktuális helyi szabályozások betartásával.

- A helytelen beszerelés sérülést vagy károsodást okozhat, amiért a gyártó nem vállal felelősséget és amire a garancia nem vonatkozik.
- Beszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a helyi szolgáltatás feltételei (elektromos feszültség és frekvencia), valamint a készülék követelményei megfelelnek egymásnak. A készülék beállítási követelményeit megtalálja a címkén.
- A felhasználás helye szerinti ország hatályos előírásait, jogszabályait és szabványait be kell tartani (biztonsági előírások, az előírásoknak megfelelő újrahasonosítás, stb).
- Amennyiben a termék kivehető polcokkal (rácspolcokkal) rendelkezik és a felhasználói kézikönyvben megtalálható például a joghurt receptje, a rácsot vegye ki és állítsa be a sütőn a meghatározott üzemmódot. A rács eltávolításával kapcsolatos információkat a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezetben találja.

2.1. UTASÍTÁSOK A BESZERELŐ SZÁMÁRA

Általános utasítások

- Miután eltávolította a csomagolóanyagot a készülékről és tartozékairól, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült. Ha bármilyen sérülést tapasztal, ne használja a készüléket és forduljon azonnal a hivatalos márkaszervízhez, vagy egy szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ellenőrizze, hogy nincs a közelben olyan gyúlékony vagy éghető anyag, mint például függöny, olaj, ruhák, stb, amely lángra kaphat.
- A készülék közelében lévő munkalapnak és bútornak olyan anyagból kell készülnie, amely 100°C fölötti hőmérsékletnek is ellenáll.
- A készüléket nem szabad közvetlenül

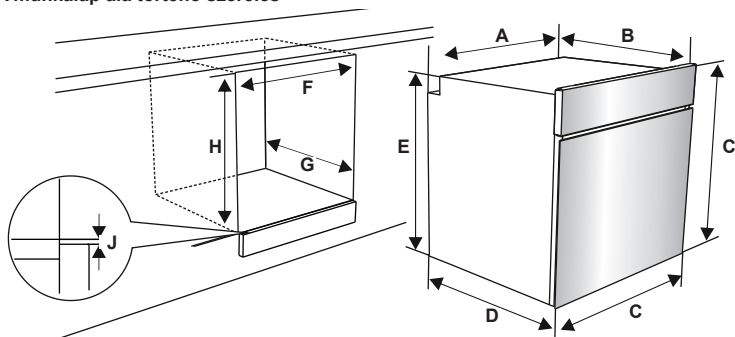
mosogatógép, hűtő, fagyasztó, mosógép vagy ruhaszárító fölé szerelni.

2.2. A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE

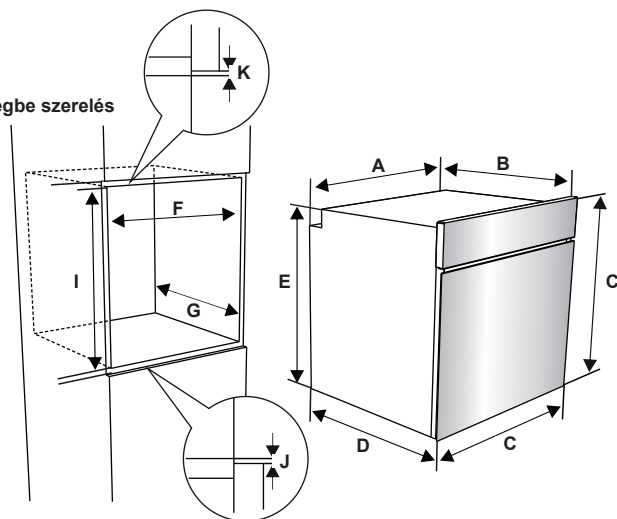
A készülékek beszerelő készlettel vannak ellátva és a megfelelő méretű munkalaphoz szerelhetők. A főzőlap és a sütő beszerelésének méretei az alábbiakban találhatóak.

A (mm)	557	min./max. F (mm)	560/580
B (mm)	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	min. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

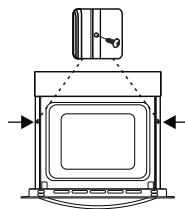
A munkalap alá történő szerelés



Fali egységbe szerelés



Az elektromos csatlakozás létrehozása után a sütőt előre tolva helyezze be a szekrénybe. Nyissa ki a sütő ajtaját és helyezzen 2 csavart a sütő keretén található furatba. Húzza meg a csavarokat, amikor a termék kerete hozzáér a szekrény fa felületéhez.

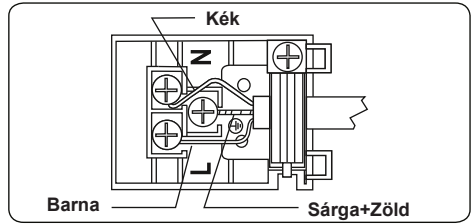


2.3. ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS ÉS BIZTONSÁG


! **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elektromos bekötését márkaszerviz munkatársának, vagy egy szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie a jelen útmutató utasításai szerint, az érvényes helyi előírásokat betartva.

! **FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉKET FÖLDELNI KELL!**

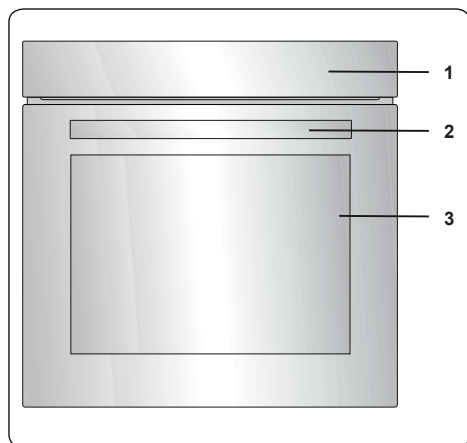
- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az áramellátáshoz, ellenőrizni kell, hogy a készülék feszültségének névleges adatai (a készülék azonosító táblájára van bélyegezve) megfelelnek-e a rendelkezésre álló hálózati feszültségnek és a hálózati elektromos vezetékek képesek kezelni a készülék teljesítményét (szintén látható az azonosító táblán).
- A bekötéshez csak szigetelt vezetékeket használjon. A helytelen bekötés károsíthatja a készüléket. Ha a hálózati vezeték sérült és ki kell cserélni, ezt csak szakképzett személy végezheti el.
- Ne használjon adaptereket, elosztókat és/vagy hosszabbítót.
- A tápkábel legyen távol a készülék forró részeitől és tilos meghajlítani vagy összenyomni. Máskülönben a vezeték megsérülhet, ami zárlatot okoz.
- Ha a készüléket nem csatlakozóval kötik a hálózatba, a biztonsági előírások betartása érdekében mindenképpen leválasztót kell alkalmazni (legalább 3 mm-es érintkező távolsággal).
- A készüléket tápellátásra tervezték. Ha az Ön tápellátása ettől eltér 220-240V. vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkaszervizzel vagy képzett villanyszerelővel.
- A tápkábelnek (H05VV-F) elég hosszúnak kell lenni ahhoz, hogy csatlakozzon a készülékhez még akkor is, ha a készülék a szekrénye elején áll is.
- Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelően meg van-e húzva.
- Rögzítse a tápkábelt a kábelbilincsbe, majd zárja le a fedelet.
- A kapcsolódoboz csatlakozás a kapcsolódobozon található.



3. TERMÉK FUNKCIÓI

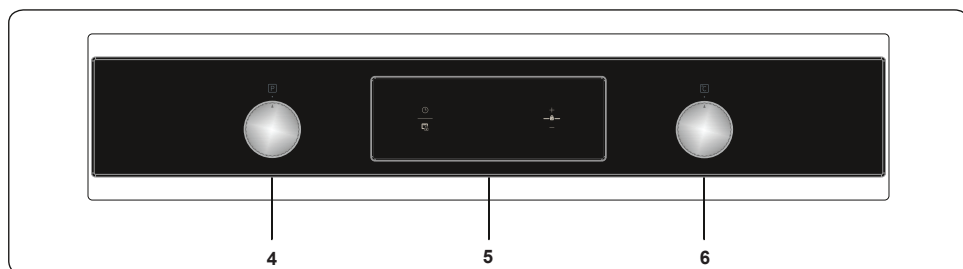
 **Fontos:** A termékleírások változóak, és az Ön készülékének külső megjelenése eltérhet az alábbi ábrákon láthatótól.

Alkatrészek listája



1. Vezérlőpanel
2. Sütőajtó fogantyú
3. Sütőajtó

Vezérlőpanel



4. Sütő funkcióvezérlő tárcsa
5. Időzítő
6. Sütő hőmérséklet-szabályzó tárcsa

4. TERMÉK HASZNÁLATA

4.1. SÜTŐ FUNKCIÓK

* Az Ön sütőjének funkciói eltérőek lehetnek készüléke modelljétől függően.



Kiolvasztás funkció: Bekapcsolnak a sütő figyelmeztető jelzesei, a ventilátor működésbe lép. A kiolvasztás funkció használatához helyezze a fagyott ételt

a sütő tepsijére alulról a harmadik helyre. Ajánlott egy üres tepsit helyezni a kiolvasztani kívánt étel alá, hogy felfogja a kiolvadó jégből keletkező vizet. Ezzel az üzemmóddal nem sütheti vagy főzheti meg az ételt, csak annak kiolvasztására használhatja.



Turbó funkció: A sütő termosztátja és a figyelmeztető fényjelzések bekapcsolnak, a grill fűtőszál és a ventilátor működésbe lép. A

turbó funkció egyenletesen eloszlatja a hőt a sütőben ezért minden étel az összes rácson egyenletesen sül. Ajánlott a sütőt körülbelül 10 percig előmelegíteni.



Egyenletes sütés funkció: A sütő termosztátja és a figyelmeztető fényjelzések bekapcsolnak, az alsó és a felső fűtőelem működésbe lép. Az

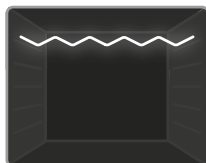
egyenletes sütés funkció hőt bocsát ki, egyenletes sütést biztosítva az ételnek. Ez a funkció ideális sütemények, torták, sült tészták, lasagne és pizza készítéshez. Ajánlott 10 percig előmelegíteni a sütőt, és a legjobb eredmény érdekében ezzel a funkcióval egyszerre csak egy szinten süssön.



Ventilátor funkció: A sütő termosztátja és a figyelmeztető fényjelzések bekapcsolnak, a felső és az alsó fűtőelemek működésbe lépnek,

illetve bekapcsol a ventilátor. Ez a funkció kiváló eredményt biztosít tészták sütésekor. A sütést az alsó és a felső fűtőelem, illetve a ventilátor által áramoltatott levegő végzi el, aminek köszönhetően egy kicsit

megpirul az étel. Ajánlott a sütőt körülbelül 10 percig előmelegíteni.

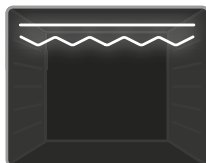


Grill funkció: A sütő termosztátja és a figyelmeztető fényjelzések bekapcsolnak, a grill fűtőelem működésbe lép. Ez a funkció ételek

grillezéséhez és pirtásához használható a sütő felső szintjein. Finoman kenje be olajjal a grillrácsot, hogy az ételek ne tapadjanak rá. A grillezett ételt helyezze a rácscs közepére. Mindig tegyen egy tepsit a rácscs alá, hogy a lecsöpögő olajat vagy zsiradékot felfogja. Ajánlott a sütőt körülbelül 10 percig előmelegíteni.



Figyelmeztetés: Grillezéskor a sütőajtót be kell csukni, és a sütő hőfokát 190°C-ra kell állítani.

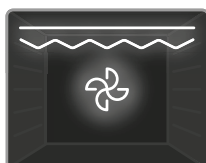


Gyorsabb grillezés funkció: A sütő termosztátja és a figyelmeztető fényjelzések bekapcsolnak, a grill és a felső fűtőelem

működésbe lép. Ezt a funkciót gyorsabb grillezéshez és nagyobb felületű ételek, pl. húskor grillezéséhez használhatja. Használja a sütő felső szintjeit. Finoman kenje be olajjal a grillrácsot, hogy az ételek ne tapadjanak rá. A grillezett ételt helyezze a rácscs közepére. Mindig tegyen egy tepsit a rácscs alá, hogy a lecsöpögő olajat vagy zsiradékot felfogja. Ajánlott a sütőt körülbelül 10 percig előmelegíteni.



Figyelmeztetés: Grillezéskor a sütőajtót be kell csukni, és a sütő hőfokát 190°C-ra kell állítani.



Dupla grill és ventilátor funkció: A sütő termosztátja és a figyelmeztető fényjelzések bekapcsolnak, a grill, a

felső fűtőelemek és a ventilátor működésbe lép. Ezt a funkciót gyorsabb grillezéshez vagy vastagabb ételmiszerekhez és a nagyobb felületű ételek grillezéséhez használhatja. A felső fűtőelem és a grill fűtőszál is működésbe lép, valamint a ventilátor is bekapcsol az egyenletes sütés érdekében. Használja a sütő felső szintjeit. Finoman kenje be olajjal a grillrácsot, hogy az ételek ne tapadjanak rá. A grillezett ételt helyezze a rácscs

közepére. Mindig tegyen egy tepsit a rács alá, hogy a lecsöpögő olajat vagy zsiradékot felfogja. Ajánlott a sütőt körülbelül 10 percig előmelegíteni.

Figyelmeztetés: Grillezéskor a sütőajtót be kell csukni, és a sütő hőfokát 190°C-ra kell állítani.

Pirolitikus tisztítási funkció: Ez a funkció lehetővé teszi a sütő belterének alapos tisztítását.

Figyelmeztetés: A pirolitikus tisztítási funkció aktiválása előtt távolítsa el minden kiömlött anyagot, és ellenőrizze, hogy a sütő üres-e. Ne hagyjon semmit a sütőtérben a sérülés megelőzése érdekében.

- A pirolitikus tisztítási funkció aktiválása előtt távolítsa el a sütő drótrácsait és tálcátartóit (ha van ilyen) és ellenőrizze, hogy a sütőajtó be van csukva.
- A pirolitikus funkció elindítása előtt a sütő ajtaja bezáródik.
- A pirolitikus funkció működése közben nem javasolt főzőlapot használni, ha felszerelték ilyet a sütő felé. Ez túlhevülést okozhat és károsíthatja mindkét berendezést.
- A pirolitikus tisztítási ciklus közben a sütő ajtaja felforrósodik. A lehűléséig tartsa távol a gyermekeket.
- A pirolitikus tisztítási funkció végén a kijelzőn az idő jelenik meg.

4.2. SÜTÉSI TÁBLÁZAT

Funkciók	Étel			
Egyenletes	Leveles tészta	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Sütemény	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Keksz	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Pörkölt	2	175-200	40-50
	Csirke	2 - 3 - 4	200	45-60
Ventilátor	Leveles tészta	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Sütemény	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Keksz	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Pörkölt	2	175-200	40-50
	Csirke	2 - 3 - 4	200	45-60
Turbo	Leveles tészta	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Sütemény	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Keksz	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Pörkölt	2	175-200	40-50
Grill	Grillezett húsgombóc	7	200	10-15
	Csirke	*	190	50-60
	Hússzeletek	6 - 7	200	15-25
	Marhasült	6 - 7	200	15-25

* Csirkesütés nyárson, ha rendelkezésre áll.

4.3. A DIGITÁLIS IDŐZÍTŐ HASZNÁLATA



A funkció leírása

A	Automatikus sütés
🌡️	Hőmérő szimbólum
°C	Celsius-fok szimbólum
⋮	Pirolitikus szimbólum
🕒	Sütési idő
🔒	Ajtózár
🔒	Billentyűzár
🔔	Perc időzítő
🕒	Mód funkció
—	Idő érték csökkentése
+	Idő érték növelése
2359	Időzítő kijelzője

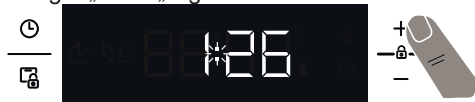
Az idő beállítása

A sütő használata előtt be kell állítani az időt. A tápcsatlakozó csatlakoztatása után a „A” jel és a „0:00” villogni kezdenek a kijelzőn.

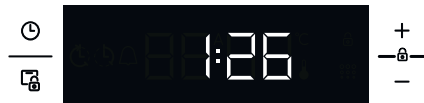
1. Nyomja meg egyszerre a „+” és a „-” gombokat. A kijelző közepén lévő pont villogni kezd.



2. Állítsa be az időt, míg a pont villog a „+” és „-” gombokkal.



3. Egy pár másodperc múlva a pont abbahagyja a villogást és tovább világít.



⚠️ Billentyűzár

A billentyűzárhoz aktiválásához nyomja meg egyszerre a „+” és a „-” billentyűt 2 másodpercig. Megjelenik a „A” jel és világít. Az időzítő gombok feloldásához tartsa lenyomva a „+” és a „-” gombokat 2 másodpercig. Ezután elvégezhető a kívánt művelet.

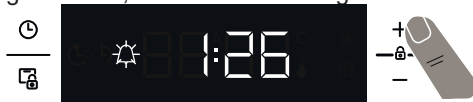
Figyelmeztető hangjelzés idejének beállítása

A figyelmeztető hangjelzés bármilyen értékre beállítható „0:00” és „23:59” között. A figyelmeztető jelzés idejének beállítása csak jelzésre szolgál. A sütő nem kapcsol be ezzel a funkcióval.

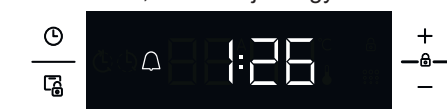
1. Nyomja meg a „🕒” jelzést. A 🔔 jel elkezd villogni és megjelenik a „0:00”.



2. Válassza ki a kívánt időszakot a „+” és „-” gombokkal, miközben a 🔔 villog.



3. A 🔔 jel tovább világít, és a készülék menti az időt, és beállítja a figyelmeztetést.






Amikor az időzítés eléri a nulla értéket, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható és a 🔔 jel villog. A készülék bármelyik gombjával kikapcsolhatja a hangjelzést, és a szimbólum eltűnik a kijelzőről.

Félautomata idő beállítás (sütési idő)

Ez a funkció segít az egy adott ideig tartó sütésben. Az időt 0 és 10 óra közötti időtartamra állíthatja be. Készítse elő az ételt a sütéshez és tegye a sütőbe.


1. Válassza ki a kívánt sütési funkciót és hőmérsékletet a kezelő gombbal.

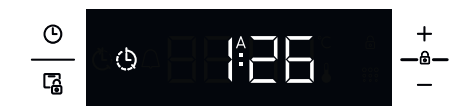
2. Nyomja meg a  gombot, amíg nem jelenik meg a „dur” és a  jel a kijelzőn. A „A” és a  jel villog.





3. Válassza ki a kívánt főzési időszakot a „+” és a „-” gombokkal.



4. Az aktuális idő újra megjelenik a képernyőn és a „A” és a  jelek tovább villogítanak.



Amikor az időzítő eléri a 0-t, a sütő kikapcsol, és egy figyelmeztető hang hallható. A „A” és a  jel villog. Fordítsa mindkét kezelő gombot „0” állásba és nyomjon meg egy gombot az időzítőn, hogy leálljon a figyelmeztető hang. A jel eltűnik, és a  megnyomásával az időzítő visszakapcsol manuális funkcióra.

Hangbeállítás


A figyelmeztető hangjelzés hangerejének beállításához, amikor az aktuális idő látható, nyomja meg és tartsa lenyomva a „-” gombot 3 másodpercig, amíg a hangjelzés meg nem szólal. A kijelzőn megjelenik az „ton1” felirat. Ezt követően a „-” gomb minden egyes megnyomására egy másfajta hangjelzés hallható. Négy különböző hangjelzés érhető el. Ha az „OFF” beállítás van kiválasztva, a riasztási és hibahangok kivételével minden hang kikapcsol. Válassza ki a kívánt hangjelzést, és ne nyomjon meg semmilyen

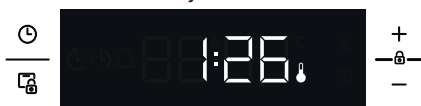
más gombot. Egy rövid idő elteltével a kiválasztott hang elmentésre kerül.

Fényerő beállítása


A kijelző fényerejének beállításához tartsa lenyomva a „+” gombot 3 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a „br1” felirat. Ezt követően a „+” gomb minden egyes megnyomására egy eltérő fényerő beállítás látható.

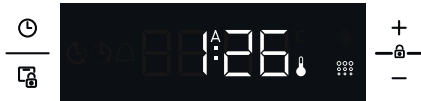
A hőmérő jel

A hőmérő jel  automatikusan megjelenik a sütő termosztátjának működése közben.



A pirolitikus jel

A pirolitikus jel  automatikusan megjelenik a pirolitikus funkció működésekor.



Ajtózár

Az ajtózárgomb 3 másodpercig történő megnyomásakor az ajtózárgomb automatikusan aktiválódik.

Nyomd meg újra az ajtózárgombot 3 másodpercig az ajtózár nyitásához.



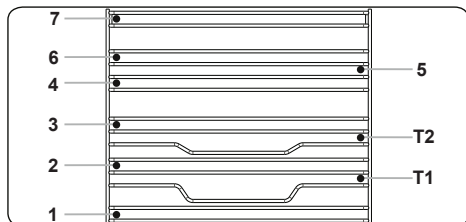
A pirolitikus ajtózárgomb automatikus bekapcsolásakor megjelenik a képernyőn a „Lock” felirat 5 másodpercig. Ha bekapcsolt az ajtózárgomb, megjelenik a képernyőn a „Lock” 5 másodpercig és az idő 5 másodpercig.

Az ajtózárgomb a pirolitikus funkció közben nem működtethető.

4.4. KIEGÉSZÍTŐK

Az EasyFix sütőrács

Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat meleg vízzel, mosószerrel és puha, tiszta ruhával.



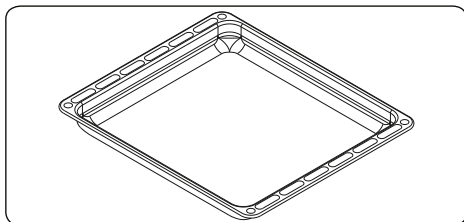
- Helyezze a tartozékot a megfelelő helyre a sütőben.
- Hagyjon legalább 1 cm távolságot a ventilátor fedele és a kiegészítők között.
- Óvatosan vegye ki az edényeket és/vagy a tartozékokat a sütőből. A meleg ételek vagy a kiegészítők égési sérüléseket okozhatnak.
- A kiegészítők hő hatására eldeformálódhatnak. Miután lehűltek, visszanyerik eredeti megjelenésüket és teljesítményüket.
- A sütőtepsik és a sütőrácsok tetszőlegesen elhelyezhetők az 1. és 7. szintek között.
- A teleszkópos sínek a T1, T2 szinteken helyezhetők el.
- A 3. szint az egy szinten történő főzéshez ajánlott.
- A T2 szint a teleszkópos sínekkel történő egy szintű főzéshez ajánlott.
- A 2. és 4. szint a két szintű sütéshez ajánlott.
- A forgónyársat a 3. szinten kell elhelyezni.
- A T2 szintet használja a a forgónyárs teleszkópos sínekben történő elhelyezéséhez.

****A kiegészítők a vásárolt modellről függően változhatnak.

Mély tepsi

A mély tepsit húсок elkészítéséhez használhatja.

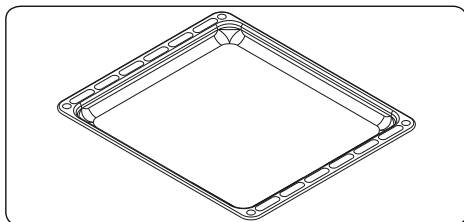
Helyezze a tepsit valamelyik sínre és tolja be teljesen, hogy biztosan megfelelően legyen behelyezve.



A sekély tepsi

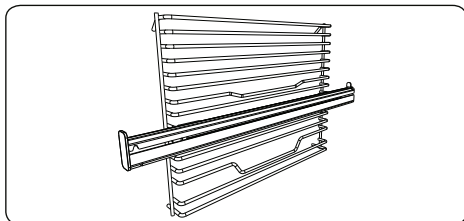
A sekély tepsi legjobb felhasználása a sütemények sütése.

Helyezze be a tepsit bármelyik tartókeretbe, és tolja végig be, hogy biztosítsa a megfelelő elhelyezését.



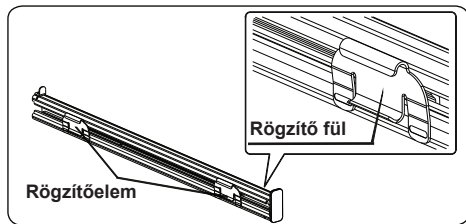
Sütőrács teljesen kihúzható Easyfix teleszkópos sütősínnel

A teleszkópos sütősín teljesen kihúzható, hogy könnyen hozzáférhessen ételeihez.

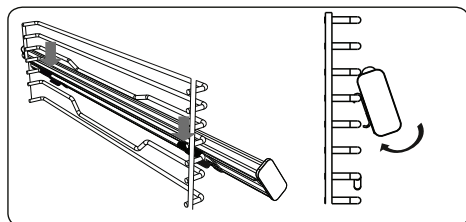


Teleszkópos sütősínek

Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat meleg vízzel, mosószerrel és puha, tiszta ruhával.



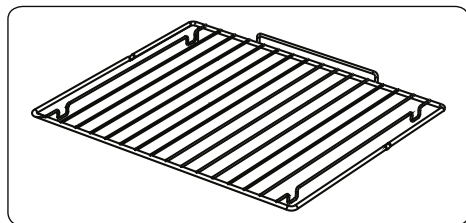
- A teleszkópos sínek sütőrácshoz erősítésére a rögzítő elemeken lévő rögzítő fülek szolgálnak.
- Vegye le az oldalsó görgőt. Lásd a „A sütőrács eltávolítása” részt.



- Mindegyik teleszkópos sütősínen található egy felső és egy alsó rögzítőelem, amely lehetővé teszi a sínek áthelyezését.
- Akassza a teleszkópos sín felső rögzítőelemeit az oldalsó rács huzalára és egyidejűleg nyomja meg az alsó rögzítőket, amíg tisztán nem hallja a rögzítőelemek rögzülését az oldalsó rács huzalához.
- A leszereléshez fogja meg a sín elülső felületét, és kövesse az előzőekben leírt lépéseket fordított sorrendben.

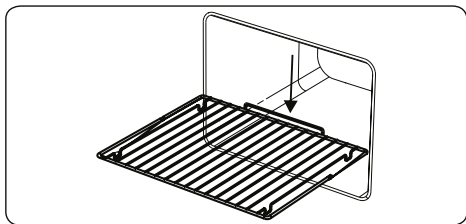
A sütőrács

A sütőrács legjobb felhasználása az étel grillezése vagy feldolgozása a sütővel kompatibilis edényekben.



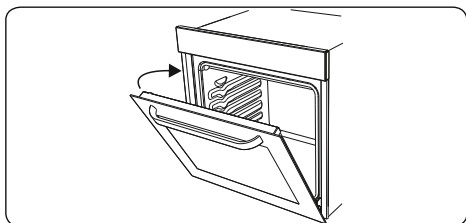
FIGYELMEZTETÉS

Illessze a rácsot megfelelően a lehetséges tartókeretekre a sütőben, és tolja be végig.



Finom sütőajtó bezáródás

A sütőajtó magától finoman zár, amikor elengedik a zárt pozíció előtt.



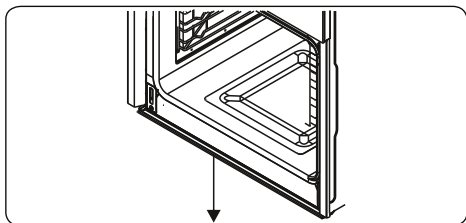
A vízgyűjtő

Bizonyos sütési helyzetekben kondenzáció jelenhet meg a sütőajtó üvegének belső felületén. Ez nem termékhiba.

Nyissa ki a sütőajtót grillezési pozícióba és hagyja úgy 20 másodpercig.

A víz lecsapódik a gyűjtőbe.

Hűtse le a sütőt és törölje le az ajtó belsejét egy száraz ronggyal. Ezt a műveletet rendszeresen el kell végezni.




5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

5.1. tisztítás


 **FIGYELMEZTETÉS:** Kapcsolja ki a készüléket és hagyja lehűlni mielőtt megtisztítja.

Általános útmutató

- Mielőtt a készüléken használja, ellenőrizze, hogy a tisztítóanyagok megfelelőek és a gyártó ajánlja-e őket.
- Használjon krém vagy folyékony tisztítószeret, amelyek nem tartalmaznak részecskéket. Ne használjon maró (korrozív) krémet, sűrűport, drótkéfé, vagy durva eszközöket, mert azok felsérthetik a sütő felszínét.

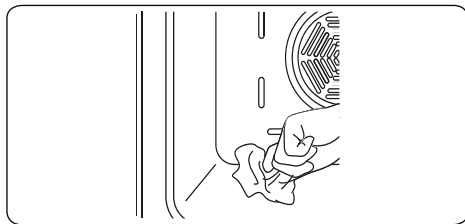
 Ne használjon apró szemcséket tartalmazó súrolószereket, mert azok felsérthetik a berendezés üveg, zománczott és/vagy festett részeit.

- Ha bármilyen folyadék kifolyik, azonnal tisztítsa le, hogy elkerülje az alkatrészek sérülését.

 Ne használjon a készülék egyetlen alkatrészének tisztításához sem gőzsugaras tisztítógépet.

A sütő belsejének tisztítása

- A sütő zománczott belsejét a legjobban akkor lehet megtisztítani, amikor a sütő meleg.
- Törölje ki a sütőt egy puha ruhával, amit minden törlés után szappanos vízben kiöblít. Azután egy nedves ruhával törölje át megint a sütőt és hagyja megszáradni.
- A sütő teljes megtisztításához alkalmanként folyékony tisztító anyagra lehet szükség.



Pirolitikus tisztítás

 **FIGYELMEZTETÉS:** A pirolitikus tisztítási funkció aktiválása előtt

távolítson el minden kiömlött anyagot, és ellenőrizze, hogy a sütő üres-e. Semmit ne hagyjon a sütőben, mint például sütőrácsot, tálcat vagy sütőpolcokat és tartóelemeket (ha vannak), mert a pirolitikus tisztítás során ezek megsérülhetnek.


- A sütő belterét különös, hőálló kerámiával vonták be. A pirolitikus tisztítási művelet közben a sütő beltere eléri a 475 °C hőmérsékletet.
- A sütőajtó automatikusan bezár az Ön biztonsága érdekében, míg a pirolitikus tisztítási funkció tart. A tisztítás befejezésekor a hűtőventillátor működésbe lép és a sütő zárva marad, míg le nem hűl.
- Célszerű a sütőt minden egyes főzési művelet vagy pirolitikus tisztítási ciklus után meleg vízbe mártott szivaccsal áttörölni.
- A pirolitikus művelet során szag és némi füst észlelhető a sütőben lévő ételmaradékok megsemmisülése miatt. Ez normális jelenség. A sütőtisztító gőzök halálosak lehetnek a madarakra, a gyermekekre és a háziállatokra, ezért a művelet befejezéséig mindannyiukat távol kell tartani.
- A sütő felállítási helyét jól szellőztetve kell tartani, különösen a pirolitikus tisztítási funkció alatt, és a területre vezető ajtókat be kell zárni, hogy elkerülhető legyen a szag és a füst áterjedése.


Az üvegből készült alkatrészek tisztítása

- Rendszeresen tisztítsa meg az üvegből készült alkatrészeket.
- Üvegtisztítóval tisztítsa meg az üvegből készült részek belső és külső részét. Öblítse le és egy száraz ruhával szárítsa meg.

A rozsdamentes részek tisztítása (ha van)

- Rendszeresen tisztítsa meg a berendezése rozsdamentes alkatrészeit.
- Csak vízbe áztatott puha ruhával törölje át a rozsdamentes alkatrészeket. Majd szárítsa meg alaposan egy száraz ruhával.

 Ne tisztítsa a rozsdamentes alkatrészeket, amíg azok még forróak a sütés után.

 Ne hagyjon ecet, kávé, tej, só, víz, citrom vagy paradicsomlé szennyeződést a rozsdamentes részeken hosszabb ideig.

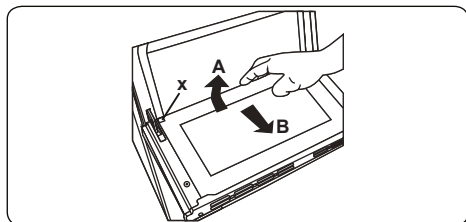
A festett felületek tisztítása (ha van)

- A paradicsom, paradicsom püré, ketchup, citrom, olajszármazékok, tej, cukros ételek, cukros italok és kávé foltjait meleg vízbe mártott ruhával azonnal el kell távolítani. Ha ezeket a foltokat nem törlik le és hagyják rászáradni a felszínre, akkor NEM szabad lekaparni kemény tárgygal (hegyes tárgyak, acél és műanyag súroló kefe, felületkárosító edényszivacs), vagy magas alkoholtartalmú tisztítószerrel, folttisztítókkal, zsírtalanítókkal vagy felületcsiszoló vegyszerekkel tisztítani. Ellenkező esetben korrózió léphet fel a porfestékkel festett felületeken és foltok alakulhatnak ki. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő tisztítószerrel vagy módszerekkel történő tisztításból eredő károkért.

A belső üveg eltávolítása

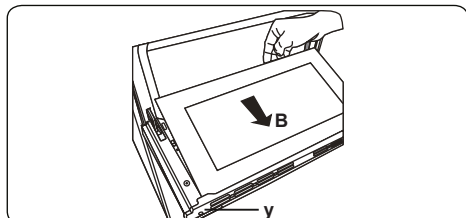
Tisztítás előtt a sütőajtó üvegét el kell távolítani az alábbiakban jelzett módon.

1. Tolja az üveget **B** irányba és engedje fel a tartókonzoltól (**x**). **A** irányba húzza ki az üveget.

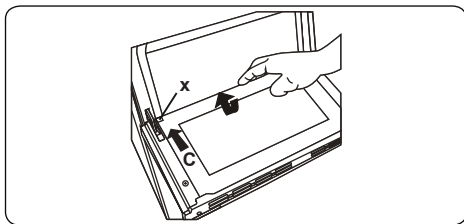



A belső üveg cseréje:

2. Tolja az üveget a tartókonzol (**y**) alá **B** irányba.



3. Helyezze az üveget a tartókonzol alá (**x**) **C** irányba.

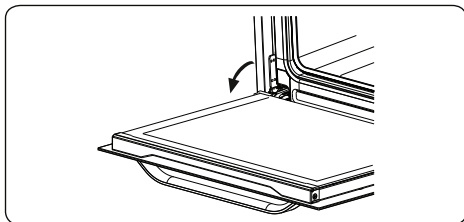


-  Ha a sütőajtó háromüveges sütőajtó, a harmadik üvegréteget ugyanúgy kell eltávolítani, mint a második üvegréteget.

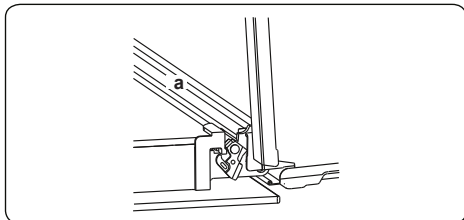
A sütőajtó eltávolítása

A sütőajtó üvegének tisztítása előtt el kell távolítania a sütőajtót az alábbiakban mutatott módon.

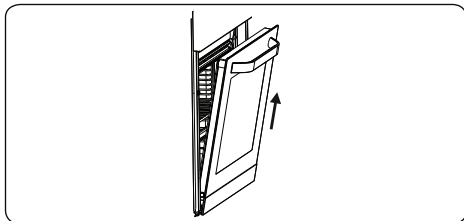
1. Nyissa ki a sütő ajtaját.



2. Nyissa ki a záróreteszt (**a**) (egy csavarhúzó segítségével) a végső helyzetig.

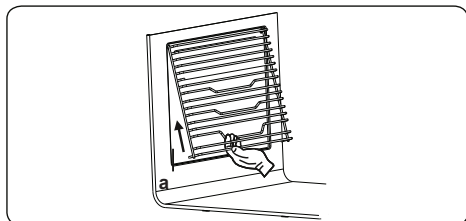


3. Zárja be az ajtót, míg az majdnem eléri a teljesen csukott állást, és távolítsa el az ajtót úgy, hogy maga felé húzza azt.



A sütőrács eltávolítása

A sütőrács eltávolításához az ábrán látható módon húzza meg a rács tartót. Miután leszedte róla a kapcsokat (a), emelje fel.



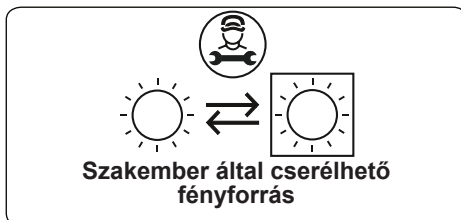
5.2. KARBANTARTÁS

! FIGYELMEZTETÉS: Ennek akészüléknek a karbantartását kizárólag meghatalmazott szerelő vagy képzett szakember végezheti.

A sütővilágítás cseréje

! FIGYELMEZTETÉS: Kapcsolja ki a készüléket és hagyja kihűlni, mielőtt megtisztítja.

- Távolítsa el az üveglencsét majd vegye ki az izzót.
- Helyezze be az új izzót (300 °C-nak ellenálló) az eltávolított izzó helyére (230 V, 15-25 Watt, E14-es típusú).
- Helyezze vissza az üveglencsét és a sütő ismét használható.
- A termék „G” energiaosztályú fényforrással rendelkezik.
- A végfelhasználó nem cserélheti ki a fényforrást. Ezzel kapcsolatban forduljon a vevőszolgálathoz.
- A termékhez járó fényforrásokat nem szabad más készülékekkel használni.



! A lámpát kifejezetten háztartási főző készülékekhez fejlesztették ki. Nem használható a háztartás helyiségeinek megvilágításához.

6. HIBAKERESÉS ÉS SZÁLLÍTÁS

6.1. HIBAKERESÉS



Ha ezek után az alapvető hibakeresési lépések után is problémája van a berendezéssel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy meghatalmazott szerelővel vagy egy képzett szakemberrel.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A sütő nem kapcsol be.	A tápellátás ki van kapcsolva.	Ellenőrizze, hogy van-e áramellátás. Ellenőrizze, hogy működnek-e más konyhai berendezések.
Nincs hő vagy a sütő nem melegszik fel.	A sütő hőmérséklet szabályozója nincs megfelelően beállítva. A sütő ajtaja nyitva maradt.	Ellenőrizze, hogy a sütő hőmérséklet vezérlő gombja megfelelően van-e beállítva.
A sütő világítás (ha van) nem működik.	A lámpa elromlott. Az elektromos ellátás megszakadt vagy kikapcsolt.	Az utasítások szerint cserélje ki a lámpát. Ellenőrizze, hogy az elektromos ellátás be van kapcsolva a fali konnektoron.
A sütés egyenetlen a sütőben.	A sütő polcai nincsenek megfelelően behelyezve.	Ellenőrizze, hogy az ajánlott hőmérsékleteket és polcelhelyezést használta-e. Ne nyissa gyakran az ajtót, ha az nem szükséges a süttött ételek forgatásához. Ha gyakran nyitja ki az ajtót, a belső hőmérséklet csökken és ez hatással lehet a sütés eredményére.
A készülék ajtaja nem nyitható ki; ajtózár jel vagy a jelzőfény világít a kijelzőn.	A készülék ajtaja a pirolitikus funkció miatt zárva van.	Várja meg, amíg a sütőtér lehül, és az ajtózár szimbóluma már nem világít.
Az időzítő gombokat nem lehet megfelelően benyomni.	Idegen anyag került az időzítő gombok közé. Érintős modell: a kezelőpanel nedves. A billentyűzár funkció be van állítva.	Távolítsa el az idegen anyagot és próbálja meg újra. Távolítsa el a nedvességet és próbálja újra. Ellenőrizze, nincs-e beállítva a billentyűzár funkció.
A sütő ventilátor zajos.	A sütő polcok vibrálnak.	Ellenőrizze, hogy a sütő vízszintesen áll-e. Ellenőrizze, hogy a polcok vagy egyéb sütő eszközök nem vibrálnak-e, vagy érnék-e a sütő hátsó paneljéhez.
A „pirolízis” tisztítási ciklus után nem lehet funkciót választani.	A sütő a „pirolízis” után a hűtőventilátor működésével hűti magát.	Ellenőrizze, hogy az ajtózár kikapcsolt-e. Ha nem, akkor a sütő még mindig a hűtési időszakban van. A hűtőventilátoros időszak alatt semmilyen sütési funkció nem működtethető.

6.2. SZÁLLÍTÁS



Amennyiben a terméket szállítania kell, használja annak eredeti csomagolását, és szállítsa azt az eredeti dobozában. Kövesse a csomagoláson található, szállításra vonatkozó jelzéseket. Rögzítsen minden különálló alkatrészt a termékre ragasztószalaggal, hogy elkerülje annak szállítás közben történő sérülését.

Ha nem rendelkezik az eredeti csomagolással, készítsen szállítódobozt, amiben a készülék, különösen a termék külső felületei, védve vannak a külső veszélyekkel szemben.

Dėkojame, kad pasirinkote šį gaminį!

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie saugą ir nurodymai apie prietaiso naudojimą bei techninę priežiūrą.

Skirkite laiko perskaityti šią naudojimo instrukciją prieš naudodami prietaisą ir išlaikykite ją ateičiai.

Sim-bolis	Tipas	Reikšmė
	ĮSPĖJIMAS:	Rimto sužalojimo ar užmušimo rizika
	ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA	Pavojingos įtampos rizika
	GAISRAS	Įspėjimas; gaisro rizika / degios medžiagos
	ATSARGIAI	Susižeidimo ar turčinės žalos rizika
	SVARBU	Teisingas sistemos naudojimas

TURINYS:

1.SAUGOS NURODYMAI	3
1.1 Bendrieji įspėjimai saugos klausimais	3
1.2 Įspėjimai montavimo klausimais	5
1.3 Naudojimo metu	6
1.4 Atliekant valymo ir priežiūros darbus	7
2.MONTAVIMAS IR PARENGIMAS NAUDOTI	9
2.1 Nurodymai montuotojui.....	9
2.2 Orkaitės montavimas.....	9
2.3 Jungimas į maitinimo tinklą ir sauga.....	10
3.GAMINIO YPATYBĖS.....	12
4.GAMINIO NAUDOJIMAS	13
4.1 Orkaitės funkcijos	13
4.2 Ruošiamo maisto lentelė	14
4.3 Skaitmeninio laikmačio naudojimas.....	15
4.4 Priedai	17
5.VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	19
5.1 Valymas	19
5.2 Techninė priežiūra	21
6.TRIKČIŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS, TRANSPORTAVIMAS	22
6.1 Trikčių diagnostika ir šalinimas.....	22
6.2 Transportavimas.....	22

1. SAUGOS NURODYMAI

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus iki galo ir laikykite juos patogioje vietoje ateičiai.
- Ši instrukcija buvo parengta daugiau nei vienam modeliui, todėl jūsų prietaisas gali neturėti kai kurių instrukcijoje aprašomų ypatybių. Todėl, skaitant naudojimo instrukciją, labai svarbu atkreipti dėmesį į paveikslėlius.

1.1 BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI SAUGOS KLAUSIMAIS

- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Valymo ir techninės priežiūros negalima patikėti vaikams be priežiūros.



⚠ ĮSPĖJIMAS: naudojamas prietaisas ir atviros jo dalys įkaista. Reikia būti atsargiems, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų. Vaikai iki 8 metų turi laikytis atokiai, jeigu jų nuolat neprižiūri suaugusieji.


⚠ ⚠ ĮSPĖJIMAS: gaisro pavojus: nepalikite daiktų ant kaitviečių.

⚠ ⚠ ĮSPĖJIMAS: įskilus paviršiui, išjunkite prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.


- Nenaudokite prietaiso su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Naudojamas prietaisas įkaista. Reikia būti atsargiems, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų orkaitėje.

- Rankenos gali įkaisti net trumpai panaudojus prietaisą.
- Orkaitės paviršių valymui nenaudokite rupių šveitimo priemonių ar šveitiklių. Jie gali subraižyti paviršius, dėl ko gali suskilinėti durelių stiklas arba būti pažeisti paviršiai.
- Nevalykite prietaiso garinėmis valymo sistemomis.

  **ĮSPĖJIMAS:** kad išvengtumėte elektros smūgio rizikos, įsitikinkite, kad, prieš keičiant lemputę, prietaisas būtų išjungtas.

 **ATSARGIAI:** kepant ar naudojant grilį, atviros prietaiso dalys gali įkaisti. Neleiskite mažiems vaikams būti arti prietaiso, kol jis naudojamas.

- Prieš pirolizinio valymo procesą iš orkaitės išvalykite išsiliejusias medžiagas, orkaitės lentynėles, jų laikiklius, metalines groteles ir visus priedus.
- Jūsų prietaisas pagamintas pagal visus taikytinus vietas ir tarptautinius standartus ir reglamentus.
- Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Jei montavimo ir remonto darbus atlieka ne įgalioti techninės priežiūros specialistai, gali kilti pavojus. Nekeiskite ir nemodifikuokite prietaiso specifikacijų. Dėl naudojamų netinkamų kaitlentės apsaugos priemonių gali įvykti nelaimių.
- Prieš jungdami prietaisą pasirūpinkite, kad reikiami įvadaai (dujų tipas, slėgis ar elektros įtampa ir dažnis) derėtų su prietaiso specifikacijomis. Prietaiso specifikacijos yra surašytos etiketėje.

 **ATSARGIAI:** šis prietaisas sukurtas tik gaminti maistą ir yra numatytas naudoti tik namų ūkiuose, vidaus patalpose. Jis neturi būti naudojamas kaip nors kitaip, negu numatyta jo naudojimo paskirtyje, pavyzdžiui, ne buitiniam naudojimui, komercinėje

aplinkoje ar patalpų šildymui.



- Nekelkite ir nestumkite prietaiso, imdami už durelių rankenų.
- Siekiant užtikrinti jūsų saugumą, imtasi visų įmanomų priemonių. Turite atsargiai valyti stiklą, kad jo nesubraižytumėte, kadangi jis gali sudužti. Stenkitės nesutrenkti stiklo kitais daiktais.
- Montuodami, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų užspaustas ar pažeistas. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos specialistas, kad išvengtumėte pavojaus.
- Neleiskite vaikams lipti ant orkaitės durelių ar sėdėti ant atidarytų durelių.
- Neleiskite vaikams ir gyvūnams būti arti prietaiso.

1.2 ĮSPĖJIMAI MONTAVIMO KLAUSIMAIS

- Nenaudokite iki galo nesumontuoto prietaiso.
- Montuoti prietaisą turi įgaliotas specialistas. Gamintojas neatsako už žalą, kurią gali sukelti netinkamas prietaiso pastatymas ar jei jį montuoja neįgalioti darbuotojai.
- Išpakuodami prietaisą, apžiūrėkite, ar jis nebuvo pažeistas transportuojant. Pastebėję pažeidimą, nenaudokite prietaiso ir nedelsdami susisieki su įgaliotu techninės priežiūros atstovu. Pakavimo medžiagos (nailonas, vielasiūlės, polistirenas ir kt.) gali būti kenksmingos vaikams, todėl jas būtina surinkti ir išmesti.
- Apsaugokite prietaisą nuo atmosferos poveikio. Nelaikykite jo saulėje, lietuje, sningant, prie dulkių ar kur pernelyg didelė drėgmė.
- Prie prietaiso esančių daiktų medžiagos turi būti atsparios mažiausiai 100 °C temperatūrai.

- Prietaiso negalima montuoti už dekoratyvinių durelių, kad neperkaistų.

1.3 NAUDOJIMO METU

- Pirmą kartą įjungus orkaitę, gali pasijausti specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapą sukelia ant kaitinimo elementų esančios izoliacinės medžiagos. Prieš naudojant orkaitę pirmą kartą, rekomenduojame palikti ją atidarytą ir 45 minutėms nustatyti maksimalią temperatūrą. Pasirūpinkite, kad patalpa, kurioje pastatomas prietaisas, būtų gerai vėdinama.
 - Ką nors kepdami atsargiai atidarykite orkaitės dureles. Iš orkaitės išsiveržiantys karšti garai gali nuplikyti.
 - Naudodami prietaisą, į jo vidų ar šalia jo nedėkite degių medžiagų.
 - Išimdami ar keisdami ruošiamą maistą, būtinai naudokite specialias pirštines.
 - Orkaitę draudžiama iškloti aliuminio folija, kadangi orkaitė gali perkaisti.
 - Kepimo metu nedėkite indų ar kepimo formų tiesiai ant orkaitės pagrindo. Pagrindas labai smarkiai įkaista, todėl prietaisas gali būti pažeistas.
-   Nepalikite orkaitės be priežiūros, kai ruošiate maistą kietuose ar skystuose riebaluose. Dėl didelio karščio jie gali užsidegti. Jokių būdų nepilkite vandens ant užsidegusių riebalų. Šiuo atveju išjunkite orkaitę ir uždenkite puodą dangčiu arba nedegiu audeklu.
- Jei prietaisas nebus naudojamas ilgesnį laiką, išjunkite pagrindinį valdymo jungiklį.
 - Pasirūpinkite, kad, kai nenaudojate prietaiso, visų valdiklių rankenėlės būtų „0“ (išjungta) padėtyje.
 - Ištrauktos kepimo skardos pakrypsta. Imdami


maistą iš orkaitės, elkitės atsargiai, kad jo neišpiltumėte ar nenumestumėte.

- Nedėkite jokių daiktų ant prietaiso durelių, kai jos atidarytos. Šitaip orkaitė gali išsibalansuoti arba durelės gali būti sugadintos.
- Ant prietaiso ar jo rankenų nekabinkite rankšluosčių ar indų šluosčių.


1.4 ATLIEKANT VALYMO IR PRIEŽIŪROS DARBUS

- Prieš atlikdami valymo ar priežiūros darbus įsitikinkite, kad prietaisas būtų išjungtas iš maitinimo tinklo.
- Valydami valdymo skydą, neišiminkite rankenėlių.
- Jei norite, kad prietaisas veiktų efektyviai ir saugiai, rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis ir, prireikus, kreiptis į įgaliotus techninės priežiūros atstovus.

EB atitikties deklaracija

 Pareiškiamo, kad mūsų gaminiai atitinka taikytinus Europos direktyvas, nutarimus, reglamentus ir atitinkamuose standartuose išdėstytus reikalavimus.

Šis prietaisas skirtas tik maisto ruošimui namuose. Bet koks kitoks naudojimas (pavyzdžiui, kambario šildymui) yra netinkamas ir pavojingas.

 Naudojimo instrukcija taikytina keliems modeliams. Tarp čia pateikiamų nurodymų ir savo konkretaus modelio galite pastebėti skirtumų.

Senos skalbyklės utilizavimas



Šis simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitineis atliekomis. Jį reikia nugabenti į atitinkamą elektrinių ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Pasirūpindami tuo, kad gaminys būtų tinkamai utilizuotas, padėsite apsaugoti nuo neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias priešingu Norėdami gauti išsamesnę informaciją apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į miesto valdžios instituciją, vietinę buitinių atliekų tvarkymo tarnybą ar mažmeninės prekybos vietą, kurioje įsigijote gaminį.

2. MONTAVIMAS IR PARENGIMAS NAUDOTI

! ĮSPĖJIMAS: Paruošti šį prietaisą naudojimui turi įgalioto techninės priežiūros atstovo specialistas arba kvalifikuotas inžinierius pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus ir galiojančius teisinius reglamentus.

- Neteisingas montavimas gali sukelti žalos, už kurią gamintojas neprisiima atsakomybės ir kuriai netaikoma garantija.
- Prieš montavimą pasirūpinkite, kad reikiami įvadai (elektros įtampa ir dažnis) derėtų su prietaiso reguliavimais. Prietaiso reguliavimo sąlygos surašytos etiketėje.
- Būtina vadovautis šalyje, kurioje naudojamas prietaisas, įstatymais, potvarkiais, direktyvomis ir standartais (saugos taisyklėmis, tinkamo utilizavimo taisyklėmis ir t. t.).

2.1 NURODYMAI MONTUOTOJUI

Bendrieji nurodymai

- Išpakavę prietaisą ir nuėmę priedus, patikrinkite, ar jis nėra pažeistas. Jei kyla įtarimų dėl pažeidimo, nenaudokite

prietaiso ir nedelsdami susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros atstovu arba kvalifikuotu inžinieriumi.

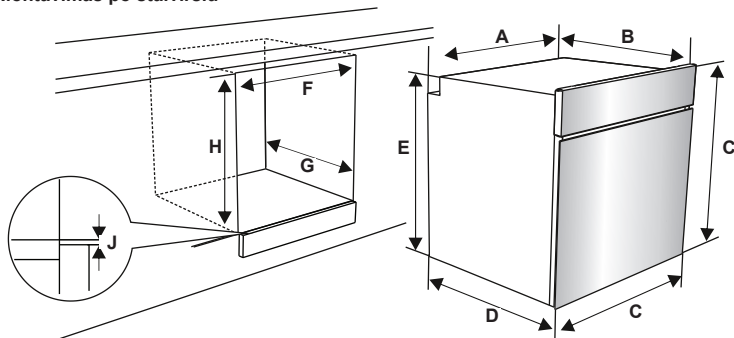
- Užtikrinkite, kad arti prietaiso nebūtų lengvai užsidegančių medžiagų, pavyzdžiui, užuolaidų, aliejaus, šluosčių ir t. t., kurios gali greitai užsidegti.
- Virtuvės stalviršis ir aplink prietaisą esantys baldai turi būti pagaminti iš virš 100 °C temperatūrai atsparių medžiagų.
- Prietaiso negalima montuoti tiesiai virš indaplovės, šaldytuvo, šaldiklio, skalbyklės ar skalbinių džiovyklės.

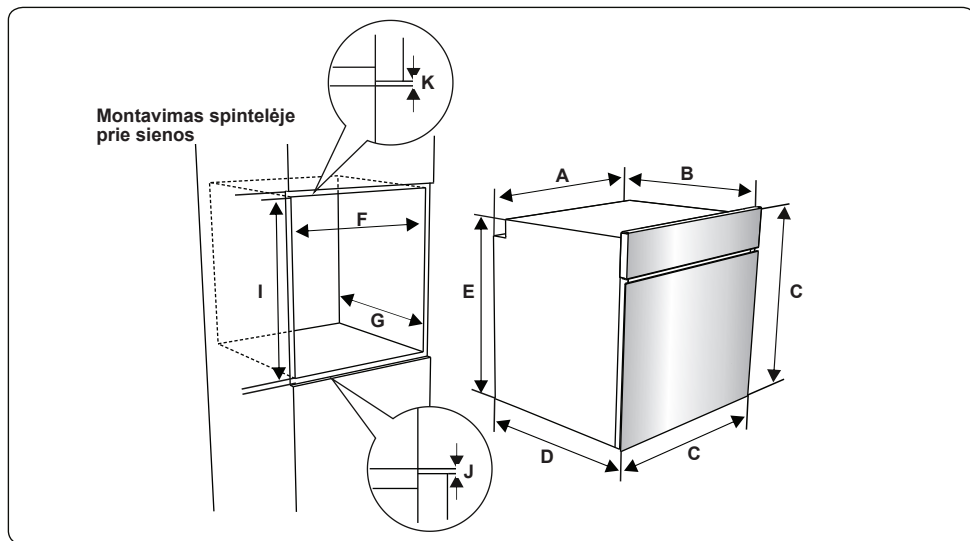
2.2 ORKAITĖS MONTAVIMAS

Prietaisai parduodami su montavimo rinkiniais ir gali būti montuojami atitinkamų matmenų stalviršyje. Kaitlentės ir orkaitės montavimo matmenys pateikiami toliau.

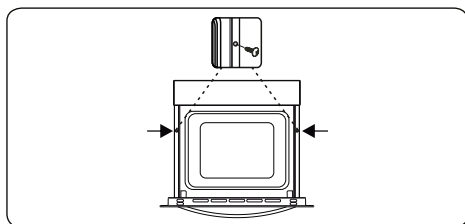
A (mm)	557	min. (H/mm)ks. F	560 / 580
B (mm)	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600 / 590
G (mm)	575	min. J/K (mm)	5 / 10
E (mm)	576		

Montavimas po stalviršiu





Sujungę elektros jungtis, orkaitę į spintelę įstatykite ją įstumdami. Atidarykite orkaitės dureles ir įsukite 2 varžtus į rėme esančias skylės. Prispaudę gaminio rėmą prie medinio spintelės paviršiaus, priveržkite varžtus.



2.3 JUNGIMAS Į MAITINIMO TINKLĄ IR SAUGA

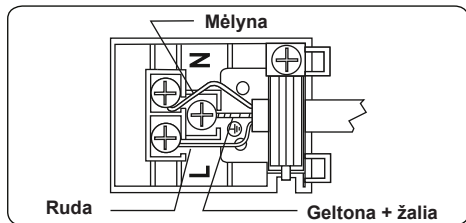
⚠️ ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą jungti į elektros tinklą turi įgalioti techninės priežiūros atstovo specialistas arba kvalifikuotas elektrikas pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus ir jūsų gyvenamojoje vietoje galiojančias taisykles.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: ŠIS PRIETAISAS TURI BŪTI ĮŽEMINTAS.

- Prieš jungiant prietaisą į maitinimo tinklą, būtina patikrinti, ar prietaiso įtampa (nurodyta prietaiso identifikavimo plokštelėje) atitinka maitinimo tinklo įtampą. Elektros instaliacija turi būti pajėgi aptarnauti prietaiso galią (irgi nurodyta identifikavimo plokštelėje).

- Montuodami, pasirūpinkite, kad būtų naudojami izoliuoti laidai. Netinkamas jungimas gali sugadinti prietaisą. Jei maitinimo laidas pažeistas ir jį reikia pakeisti, tą turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai.
- Nenaudokite adapterių, šakotuvų ir (arba) ilgintuvų.
- Maitinimo laidas turi būti laikomas toliau nuo karštų prietaiso dalių ir negali būti perlenktas arba prispaustas. Kitaip laidas gali būti pažeistas, ir dėl to gali kilti trumpasis jungimas.
- Jei prietaisas į maitinimo tinklą jungiamas ne su kištuku, siekiant atitikti saugumo taisykles, būtina naudoti automatinį jungiklį (su mažiausiai 3 mm kontaktų perskyrimu).
- Prietaisas yra skirtas naudoti su 220-240 V įtampos elektros srove. Jeigu jūsų įvado srovė skiriasi, susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros specialistu arba kvalifikuotu elektriku.
- Maitinimo laidas (H05VV-F) turi būti pakankamai ilgas, kad pasiektų prietaisą, net jeigu prietaisas stovi spintelės priekinėje dalyje.
- Įsitikinkite, kad visi jungimai būtų tinkamai priveržti.
- Įstatykite maitinimo laidą į laido spraustuką ir uždarykite dangtelį.

- Gnybtų dėžutės jungtys yra gnybtų dėžutėje.

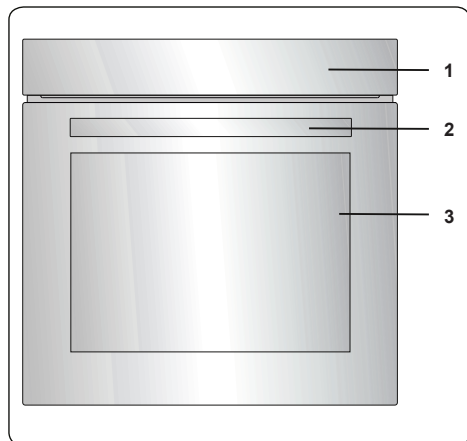


3. GAMINIO YPATYBĖS



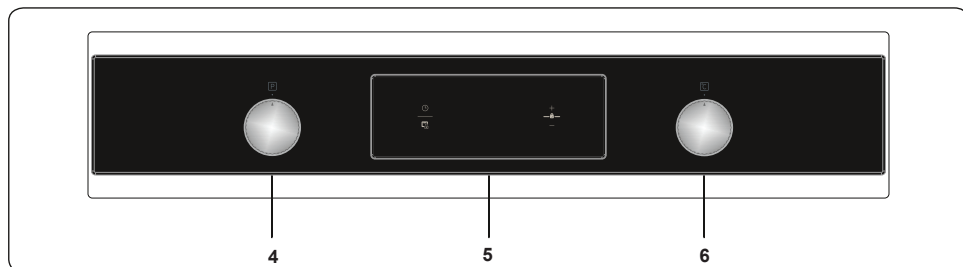
Svarbu: gaminių specifikacijos skiriasi, ir jūsų prietaisas gali atrodyti skirtingai, negu parodyti paveikslėliuose.

Komponentų sąrašas



1. Valdymo skydelis
2. Orkaitės durelių rankenėlė
3. Orkaitės durelės

Valdymo skydelis

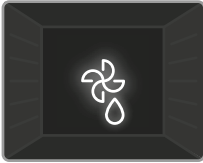


4. Orkaitės funkcijų valdymo rankenėlė
5. Laikmatis
6. Orkaitės termostato rankenėlė

4. GAMINIO NAUDOJIMAS

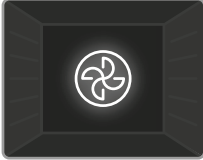
4.1 ORKAITĖS FUNKCIJOS

* Orkaitės funkcijos gali skirtis priklausomai nuo modelio.



Atitirpinimo funkcija: įsijungia įspėjamosios orkaitės lemputės, pradeda veikti ventiliatorius.

Norėdami naudoti atitirpinimo funkciją, sudėkite užšaldytus maisto produktus į orkaitę trečiame nuo apačios aukšte. Rekomenduojama po atitirpinamo maistu padėti kepimo skardą, į kurią subėgtų vanduo iš tirpstančio ledo. Naudojant šią funkciją, maistas nėra kepamas – ji tik padeda greičiau jį atitirpinti.



Turbo funkcija: įjungiamas orkaitės termostatas ir įspėjimo lemputės, įjungiamas žiedinis kaitinimo elementas ir ventiliatorius. Turbo

funkcija tolygiai paskirsto šilumą orkaitėje, kad visi maisto produktai ant visų lentynėlių keptų tolygiai. Rekomenduojama apie 10 minučių iš anksto įkaitinti orkaitę.



Statinė kepimo funkcija: įjungiamas orkaitės termostatas ir įspėjimo lemputės, naudojami viršutinis ir apatinis kaitinimo elementai. Naudojant statinę kepimo funkciją,

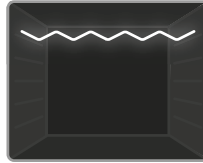
skleidžiama šiluma, užtikrinant vienodą ruošiamo maisto kepimą. Ši funkcija idealiai tinka kepant sausainius, pyragus, makaronus, lazaniją ir picą. Naudojant šią funkciją, rekomenduojama įkaitinti orkaitę 10 minučių iš anksto ir ruošiamą maistą dėti tik vienoje skardoje vienu metu.



Ventiliatoriaus funkcija: įjungiamas orkaitės termostatas ir įspėjimo lemputės, naudojami viršutinis, apatinis kaitinimo elementai ir

ventiliatorius. Ši funkcija labai tinka kepant miltinius kepinus. Kepimo metu naudojami apatinis ir viršutinis kaitinimo elementai, o ventiliatorius užtikrina oro cirkuliaciją, taip sukurdamas lengvą maisto apkepinimo efektą. Rekomenduojama apie 10 minučių

iš anksto įkaitinti orkaitę.

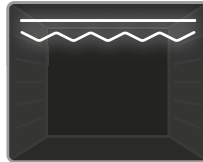


Grilio funkcija:

įjungiamas orkaitės termostatas ir įspėjimo lemputės, naudojamas grilio kaitinimo elementas. Ši funkcija skirta maisto kepinimui ir skrudinimui. Naudokite viršutines orkaitės lentynes. Kad maistas nepriliptų prie grotelių, truputį patepkite jas aliejumi. Maistą dėkite grotelių viduryje. Po apačia būtina padėkite kepimo skardą, kad į ją nubėgtų aliejus ar riebalai. Rekomenduojama apie 10 minučių iš anksto įkaitinti orkaitę.



Įspėjimas: naudojant kepintuvą, orkaitės durelės turi būti uždarytos, ir turi būti nustatyta 190 °C temperatūra.



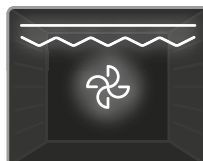
Greitesnio grilio

funkcija: įjungiamas orkaitės termostatas ir įspėjimo lemputės, naudojami viršutinis ir apatinis kaitinimo elementai. Ši funkcija

naudojama, norint greičiau iškepti ir kaitinti didesnį paviršiaus plotą, pavyzdžiui, kepant mėsą. Naudokite viršutines orkaitės lentynes. Kad maistas nepriliptų prie grotelių, truputį patepkite jas aliejumi. Maistą dėkite grotelių viduryje. Po apačia būtina padėkite kepimo skardą, kad į ją nubėgtų aliejus ar riebalai. Rekomenduojama apie 10 minučių iš anksto įkaitinti orkaitę.



Įspėjimas: naudojant kepintuvą, orkaitės durelės turi būti uždarytos, ir turi būti nustatyta 190 °C temperatūra.



Dviguba grilio su ventiliatoriumi

funkcija: įjungiamas orkaitės termostatas ir įspėjimo lemputės, įjungiamas grilio, apatinis kaitinimo

elementas ir ventiliatorius. Ši funkcija naudojama norint greičiau iškepti arba kepant storai pjaustytą maistą ir veikiant didesnį plotą. Viršutinis ir kepintuvo kaitinimo elementai naudojami kartu su ventiliatoriumi, siekiant užtikrinti tolygų kepimą. Naudokite viršutines orkaitės lentynes. Kad maistas nepriliptų prie grotelių, truputį patepkite jas aliejumi.

Maistą dėkite grotelių viduryje. Po apačia būtina padėkite kepimo skardą, kad į ją nubėgtų aliejus ar riebalai. Rekomenduojama apie 10 minučių iš anksto įkaitinti orkaitę.

! Įspėjimas: naudojant kepintuvą, orkaitės durelės turi būti uždarytos, ir turi būti nustatyta 190 °C temperatūra.

🔴 Pirolizinio valymo funkcija: Ši funkcija leidžia kruopščiai išvalyti orkaitės vidų.

! Įspėjimas: Prieš suaktyvindami pirolizinio valymo funkciją, pašalinkite bet kokias išsiliejusias medžiagas ir įsitikinkite, kad orkaitė yra tuščia. Nepalikite nieko orkaitės viduje, kad nesugadintumėte.

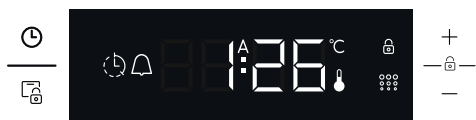
- Prieš suaktyvindami pirolizinio valymo funkciją, pašalinkite metalines orkaitės lentynėles ir laikiklius (jei yra) ir užtikrinkite, kad orkaitės durelės būtų uždarytos.
- Orkaitės durelės bus užrakintos įjungus pirolizinio valymo funkciją.
- Kai įjungta pirolizinio valymo funkcija, patariama nenaudoti kaitlentės, jei ji sumontuota virš orkaitės. Tai gali lemti abiejų prietaisų perkaitimą ir pažeidimą.
- Pirolizinio valymo funkcijos metu orkaitės durelės įkaista. Vaikai turėtų būti atokiau, kol ji atvės.
- Pirolizinio valymo proceso pabaigoje ekrane rodomas garų laikas.

4.2 RUOŠIAMO MAISTO LENTELE

Funkcija	Patiekalai			
Statinis kaitinimas	Sluoksniuotos tešlos kepiniai	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Pyragas	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Sausainiai	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Troškiny	2	175-200	40-50
	Vištiena	2 - 3 - 4	200	45-60
Ventiliatorius	Sluoksniuotos tešlos kepiniai	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Pyragas	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Sausainiai	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Troškiny	2	175-200	40-50
	Vištiena	2 - 3 - 4	200	45-60
Turbo	Sluoksniuotos tešlos kepiniai	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Pyragas	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Sausainiai	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Troškiny	2	175-200	40-50
Grilis	Skrudinti mėsos kukuliai	7	200	10-15
	Vištiena	*	190	50-60
	Žlėgtainis	6 - 7	200	15-25
	Bifšteksas	6 - 7	200	15-25

* Jei yra, kepkite ant iešmo.

4.3 SKAITMENINIO LAIKMAČIO NAUDOJIMAS

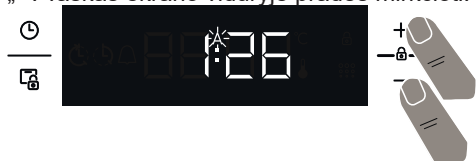


Programų aprašymas	
A	Automatinis gaminimas
🌡️	Termostato simbolis
°C	Laipsnių Celsijaus simbolis
⋮	Pirolizės simbolis
🕒	Gaminimo laikas
🔒	Durų užraktas
🔒	Skydelio užrakinimas
🔔	Nepriklausomas laikmatis
🕒	Režimas, funkcija
—	Laikmačio vertės sumažinimas
+	Laikmačio vertės padidinimas
23:59	Laikmačio rodymas

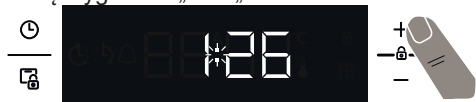
Laiko nustatymas

Laikas turi būti nustatytas prieš pradėdant naudoti orkaitę. Įjungus orkaitę į elektros tinklą, ekrane mirkčios simbolis „A“ ir „0:00“.

1. Vienu metu paspauskite mygtukus „+“ ir „-“. Taškas ekrano viduryje pradės mirkčioti.

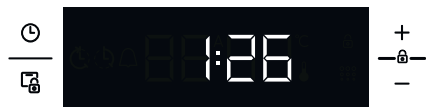


2. Kol taškas mirkčioja, nustatykite laiką mygtukais „+“ ir „-“.



3. Po kelių sekundžių taškas nustos

mirkčioti ir išliks apšviestas.



⚠️ Skydelio užrakinimas

Norėdami užrakinti skydelį, vienu metu paspauskite ir 2 sekundes palaikykite mygtukus „+“ ir „-“. Ekrane pasirodys ir bus apšviestas „🔒“ simbolis. Norėdami atrakinti laikmačio mygtukus, vienu metu paspauskite ir 2 sekundes palaikykite mygtukus „+“ ir „-“. Tada galima vykdyti norimą operaciją.

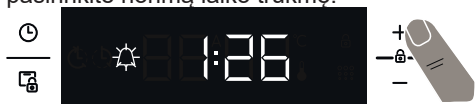
Laikmačio garsinio signalo nustatymas

Garsinį laikmačio signalą galima nustatyti bet kokių laiku nuo 0:00 iki 23:59 valandų. Garsinio signalo laikmatis skirtas tik įspėti. Ši funkcija orkaitės veikimo neveikia.

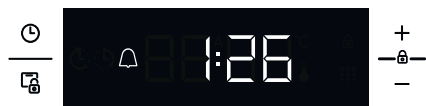
1. Paspauskite „🕒“. Pradės mirkčioti simbolis 🔔, ir bus rodomas užrašas „0:00“.



2. Kol mirkčioja 🔔, mygtukais „+“ ir „-“ pasirinkite norimą laiko trukmę.



3. Simbolis 🔔 ir toliau bus apšviestas, laikas išsaugomas, ir įspėjimo signalas bus nustatytas.






Laikmačiui pasiekus nulinę reikšmę, pasigirs garsinis signalas, o ekrane pradės mirkčioti simbolis 🔔. Garsinį signalą galite išjungti bet kuriuo mygtuku, ir simbolis ekrane išnyks.

Pusiau automatinis laiko nustatymas (kepimo trukmė)

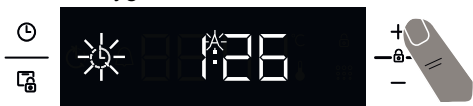
Ši funkcija suteikia galimybę kepti nustatytą laiką. Galima nustatyti nuo 0 iki 10 valandų. Paruoškite maistą kepiui ir įdėkite į orkaitę.

1. Valdymo rankenėlėmis parinkite norimą kepimo programą ir temperatūrą.

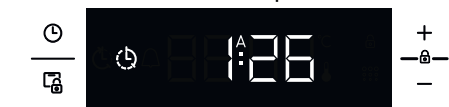
2. Spauskite „“, kol ekrane pasirodys užrašas „dur“ ir simbolis „“. Mirkčios simbolis „A“ ir „“.





3. Pasirinkite pageidaujamą kepimo trukmę „+“ ir „-“ mygtukais.



4. Ekrane vėl pasirodys paros laikas, o simboliai „A“ ir  liks apšviesti.



Laikmačiui pasiekus nulio reikšmę, orkaitė išsijungs ir bus skleidžiamas garsinis signalas. Mirkčios simboliai „A“ ir „“. Abi valdymo rankenėles pasukite į padėtį „0“ ir paspauskite bet kokį laikmačio mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą. Simbolis ekrane pradings, o, paspaudus mygtuką „“, laikmatis įsijungs į rankinio valdymo funkciją.

Garso nustatymas


Norėdami nustatyti garsinio įspėjimo signalo garsą, kol ekrane rodomas paros laikas, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite mygtuką „-“, kol pasigirs garsinis signalas. Ekrane atsiras „ton1“. Su kiekvienu mygtuko „-“ paspaudimu leidžiamas kitokio skambesio signalas. Galima rinktis iš keturių garsinio signalo tipų. Pasirinkus „OFF“, visi garsai bus išjungti, išskyrus žadintuvą ir klaidų garsus. Pasirinkę patinkantį signalo skambesį, nebespauskite jokio kito mygtuko. Netrukus išsaugomas

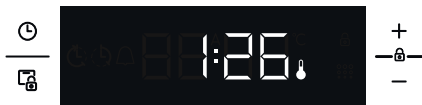
pasirinktas skambesio tipas.

Šviesumo reguliavimas

Norėdami reguliuoti ekrano šviesumą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite mygtuką „+“. Ekrane atsiras „br1“. Su kiekvienu mygtuko „+“ paspaudimu parenkamas skirtingas ekrano šviesumas.

Termostato simbolis

Termostato simbolis () įsijungia automatiškai, kai veikia orkaitės termostatas.



Pirolizės simbolis

Pirolizės simbolis () įsijungia automatiškai, kai veikia pirolizės funkcija.



Durų užraktas

Paspaudus ir 3 sekundes palaikius durelių užrakto mygtuką, įjungiamas durelių užraktas.

Norėdami atrakinti dureles, vėl paspauskite ir 3 sekundes palaikykite durelių užrakto mygtuką.



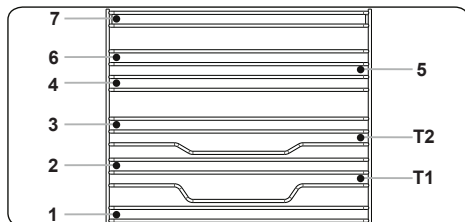
Įjungus durelių užrakto pirolizės funkcijos naudojimo metu, ekrane 5 sekundes rodoma „Lock“. Esant įjungtam durelių užraktui, ekrane 5 sekundes rodomas užrašas „Lock“ ir 5 sekundes – paros laikas.

Naudojant pirolizės funkciją, durelių užrakto valdyti nėra galimybės.

4.4 PRIEDAI

„EasyFix“ vielinis laikiklis

Pirmą kartą naudodami kruopščiai nuvalykite priedus šiltu vandeniu, plovikliu ir švelnia valymo šluoste.



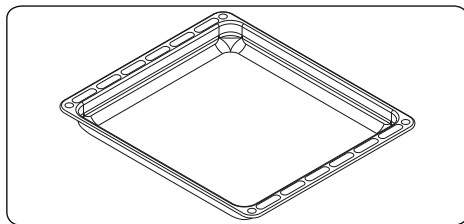
- Įstatykite priedą į tinkamą vietą orkaitėje.
- Tarp ventiliatoriaus dangtelio ir priedų turi būti bent 1 cm tarpas.
- Išimkite virtuvės reikmenis ir (arba) priedus iš orkaitės. Galite nusideginti palietę karštus patiekalus arba priedus.
- Nuo karščio priedai gali deformuotis. Atvėسę jie atgaus savo pirminę išvaizdą ir efektyvumą.
- Kepimo skardas ir groteles galima nustatyti bet kuriame lygyje nuo 1 iki 7.
- Teleskopinį bėgelį galima nustatyti lygiuose T1, T2.
- 3 lygis rekomenduojamas gaminimui viename lygyje.
- T2 lygis rekomenduojamas gaminimui viename lygyje naudojant teleskopinius bėgelius.
- 2 ir 4 lygiai rekomenduojami gaminimui dviejuose lygiuose.
- Vartomo ieško groteles reikia nustatyti 3 lygyje.
- T2 lygis naudojamas vartomo ieško grotelių nustatymui su teleskopiniais bėgeliais.

****Priedai gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

Gili kepinimo skarda

Gilią kepinimo skardą geriausia naudoti troškiniui.

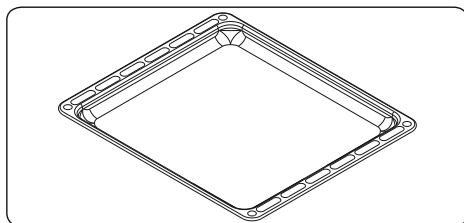
Įstatykite kepinimo skardą į bet kurią lentynėlę ir stumkite iki galo, kad ji tinkamai įsistatytų.



Negili kepinimo skarda

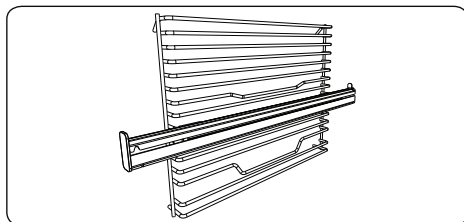
Negilią kepinimo skardą geriausia naudoti tešlos kepiniams.

Įstatykite kepinimo skardą į bet kurią lentynėlę ir stumkite iki galo, kad ji tinkamai įsistatytų.



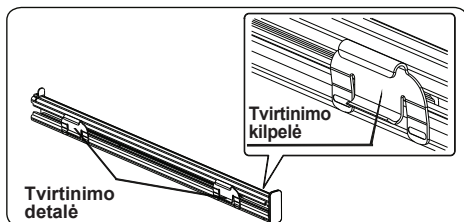
Vielinis laikiklis su „Easyfix“ visiškai išstumiamu teleskopiniu bėgeliu

Teleskopinis bėgelis visiškai išstumiamas, kad lengvai pasiektumėte maisto produktus.



Teleskopiniai bėgeliai

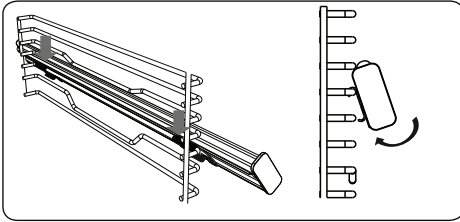
Pirmą kartą naudodami kruopščiai nuvalykite priedus šiltu vandeniu, plovikliu ir švelnia valymo šluoste.



- Teleskopinių bėgelų padėtį ant vielinio

laikiklio užtikrina tvirtinimo kilpelės, esančios ant tvirtinimo detalių.

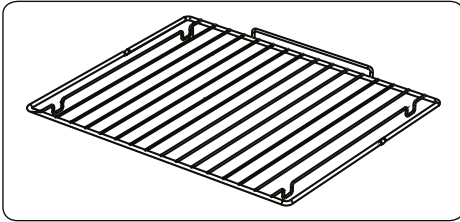
- Nuimkite šoninį bėgelį. Žr. skyrių „Vielinio laikiklio nuėmimas“.



- Ant kiekvieno teleskopinio bėgelio yra viršutinė ir apatinė tvirtinimo detalės, leidžiančios iš naujo nustatyti bėgelių padėtį.
- Viršutinės teleskopinio bėgelio tvirtinimo detalės užkabinkite ant šoninės laikiklio vielos ir tuo pačiu metu spauskite apatines tvirtinimo detales, kol aiškiai išgirsite, kad jos prisitvirtino prie šoninės laikiklio fiksavimo vielos.
- Norėdami nuimti, laikykite už priekinio bėgelių paviršiaus ir vykdykite ankstesnes instrukcijas atvirkščiai.

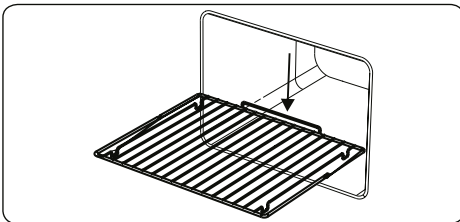
Groteles

Groteles geriausia naudoti kepinant maistą arba gaminti maistą induose, kuriuos galima naudoti orkaitėje.



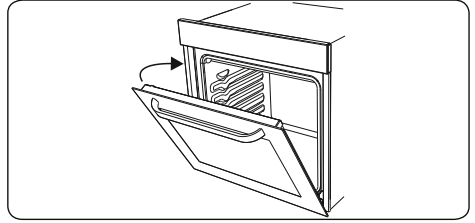
ĮSPĖJIMAS

! tinkamai įstatykite groteles tarp laikiklių ir įstumkite iki galo į orkaitę.



Švelniai užsidarančios orkaitės durelės

Orkaitės durelės švelniai užsidaro pačios, kai jos paleidžiamos prieš pat baigiant uždaryti.



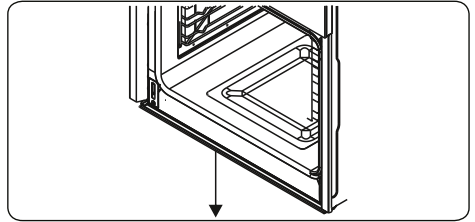
Vandens surinkimo indelis

Kartais vidinėje orkaitės durelių pusėje gali kauptis kondensatas. Tai nėra gaminio defektas.

Atidarykite orkaitės dureles kepimo griliumi padėtyje ir taip palaikykite 20 sekundžių.

Vanduo sulašės į surinkimo indelį.

Atvėsus orkaitei, nušluostykite vidinę durelių pusę sausu rankšluosčiu. Tokius veiksmus būtina atlikti reguliariai.



5. VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

5.1 VALYMAS

! **ISPĖJIMAS:** Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį ir palikite atvėsti.

Bendrieji nurodymai

- Prieš naudodami su savo prietaisu, patikrinkite, ar valymo medžiagos yra tinkamos ir rekomenduojamos gamintojo.
- Naudokite tokius valymo skysčius ir pastas, kuriose nėra kietų dalelių. Nenaudokite ėdančių (koroziinių) kremų, šveitimo miltelių, vielinių šepetėlių ar kietų įrankių, kadangi jie gali pažeisti prietaiso paviršius.

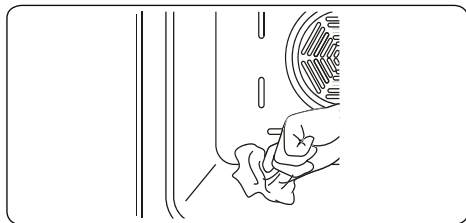
! Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra kietų dalelių, kadangi jos braižo stiklines, emaliuotas ir / arba dažytas jūsų prietaiso dalis.

- Išbėgus bet kokiems skysčiams, nedelsdami juos nuvalykite, kad negadintų prietaiso dalių.

! Jokių prietaiso dalių nevalykite garinėmis valymo sistemomis.

Orkaitės vidaus valymas

- Emaliuotų orkaitėčių vidų geriausia valyti kol orkaitė dar šilta.
- Kiekvieną kartą, panaudoję orkaitę, iššluostykite orkaitę muiluotame vandenyje sudrėkinta šluoste. Tada dar kartą iššluostykite orkaitę drėgna šluoste ir nusausinkite.
- Norint kuo švariau išvalyti orkaitę, kartais gali prireikti naudoti skystą valiklį.



Pirolizinis valymas

! **ISPĖJIMAS:** Prieš suaktyvindami pirolizinio valymo funkciją, pašalinkite bet kokias išsiliejusias medžiagas ir įsitinkite, kad orkaitė yra tuščia. Orkaitėje nepalikite jokių daiktų, pavyzdžiui, metalinių grotelių, kepimo skardų, orkaitės lentynėlių

ar laikiklių (jeigu naudojami), kadangi pirolizinio valymo metu jie gali būti sugadinti.

- Orkaitės ertmė padengta specialiu emaliu, atspariu aukštai temperatūrai. Pirolizinio valymo metu orkaitės vidaus temperatūra gali pasiekti 475 °C temperatūrą.
- Pirolizinio valymo metu dėl jūsų saugumo orkaitės durelės automatiškai užrakinamos. Pasibaigus valymo procesui, įsijungs ventiliatorius. Orkaitės durelės liks užrakintos, kol ji atvės.
- Rekomenduojama išvalyti orkaitę kempine, sudrėkinta šiltame vandenyje, po kiekvieno kepimo ar atlikto pirolizinio valymo.
- Pirolizinio valymo metu gali skliti kvapai ir šiek tiek dūmų dėl ardomų maisto likučių orkaitėje. Tai yra normalu. Iš valomos orkaitės sklindantys dūmai gali būti mirtini paukščiams, vaikams ir gyvūnams, todėl juos būtina išvėdinti, kol pasibaigs procesas.
- Vieta, kurioje pastatoma orkaitė, turi būti gerai vėdinama, ypač pirolizinio valymo metu. Visos durys į tą patalpą turi būti uždarytos, kad kvapas ir dūmai nepasklistų.

Stiklinių dalių valymas

- Reguliariai valykite stiklines jūsų prietaiso dalis.
- Vidines ir išorines stiklines prietaiso dalis valykite stiklų valikliu. Po to kruopščiai jas nuskalaukite ir nusausinkite sausa šluoste.

Neerūdijančio plieno dalių (jei yra) valymas

- Reguliariai valykite jūsų prietaiso dalis iš nerūdijančio plieno.
- Nuvalykite nerūdijančio plieno dalis švariu vandeniu sudrėkinta švelnia šluoste. Po to kruopščiai jas nusausinkite sausa šluoste.
- Nevalykite nerūdijančio plieno dalių, kol jos dar karštos po kepimo.
- Ant nerūdijančio plieno dalių ilgai nelaikykite acto, kavos, pieno, druskos, vandens, citrinų ar pomidorų sulčių.

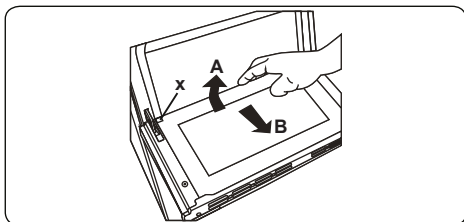
Dažytų paviršių (jei yra) valymas

- Pomidorų, pomidorų pastos, kečupo, citrinų, riebių produktų, pieno, cukringo maisto bei gėrimų ir kavos dėmes būtina iš karto nuvalyti šiltu vandeniu sudrėkinta šluoste. Tokių dėmių nenuvalius ir leidus pridžiūti ant paviršių, jų **NEGALIMA** gramdyti kietais daiktais (smailiais daiktais, metaliniais ir plastikiniais šveitikliais, paviršius braižančiais šveistukais) ar valyti valikliais su dideliu alkoholio kiekiu, dėmių valikliais, riebalų šalinimo priemonėmis, cheminėmis šveitimo priemonėmis. Tokiu atveju ant milteliais dažytų paviršių gali atsirasti dėmių ar rūdžių. Gamintojas neatsako už pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamų gaminių valymo priemonių ar metodų naudojimo.

Vidinio stiklo išėmimas

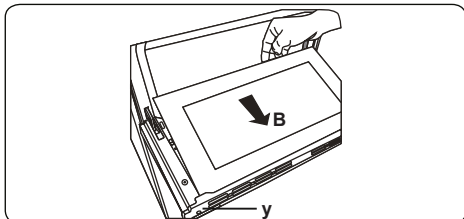
Prieš valydami turite išimti orkaitės durelių stiklą, kaip parodyta toliau.

1. Pastumkite stiklą **B** kryptimi ir atlaisvinkite iš laikiklio (**x**). Traukite stiklą **A** kryptimi.

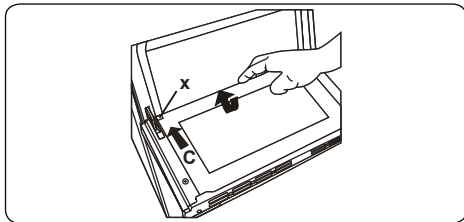


Norėdami įdėti stiklą:

2. Stumkite stiklą link ir po laikikliu (**y**) **B** kryptimi.



3. Įstatykite stiklą po laikikliu (**x**) **C** kryptimi.

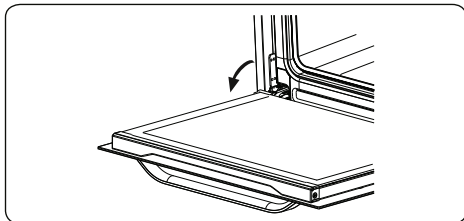


- Jei orkaitės durelės turi trigubą stiklą, trečiąjį stiklą galima išimti tokiu pačiu būdu, kaip ir antrąjį stiklą.

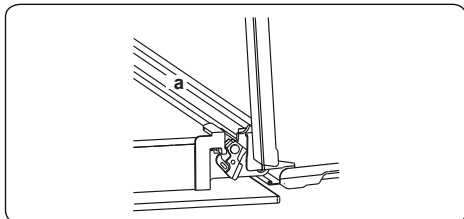
Orkaitės durelių išėmimas

Prieš valydami orkaitės durelių stiklą, turite išimti orkaitės dureles, kaip parodyta toliau.

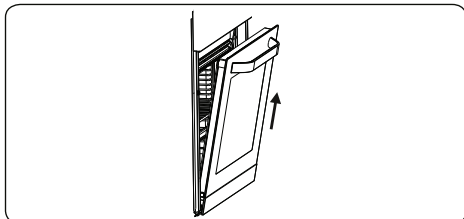
1. Atidarykite orkaitės dureles.



2. Pastumkite (atsuktuvu) fiksavimo užšovą (**a**) į galinę padėtį.



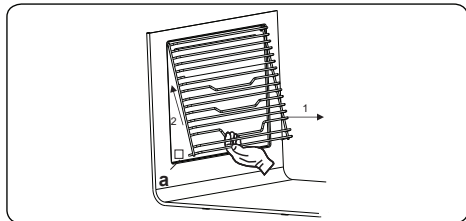
3. Priverkite dureles beveik tiek, kad visiškai užsidarytų ir išimkite jas, patraukdami į save.



Vielinių laikiklių išėmimas

Norėdami išimti vielinį laikiklį, patraukite jį

taip, kaip parodyta paveikslėlyje. Atlaisvinę spaustukus (a), pakelkite.



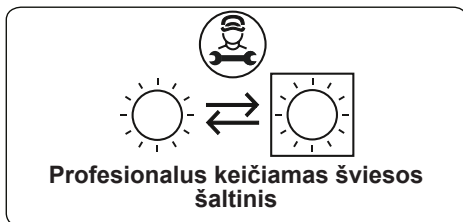
5.2 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prietaiso techninės priežiūros darbus turi atlikti tik įgalioto techninės priežiūros atstovo specialistas arba kvalifikuotas technikas.

Orkaitės lempučių keitimas

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį ir palikite atvėsti.

- Nuimkite stiklinį dangtelį, išimkite lempuotę.
- Įstatykite naują lempuotę (atsparią 300 °C temperatūrai) vietoj išimtos lempuotės (230 V, 15-25 vatų, E14 tipo).
- Uždėkite stiklinį dangtelį. Orkaitę vėl galite naudoti.
- Gaminyje yra G energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.
- Galutinis vartotojas negali pakeisti šviesos šaltinio. Reikalingas aptarnavimas po pardavimo.
- Pridedamas šviesos šaltinis nėra skirtas naudoti kitose srityse.



⚠ Lempuotė pagaminta konkrečiai naudoti buitiniuose virimo (kepimo) prietaisuose. Ji neskirta namų patalpų apšvietimui.

6. TRIKČIŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS, TRANSPORTAVIMAS

6.1 TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS



Jei, atlikus bazinius trikčių nustatymo ir šalinimo žingsnius, problema nedingsta, susisiekiate su įgaliotu techninės priežiūros atstovu ar kvalifikuotu specialistu.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Neįsijungia orkaitė.	Išjungtas maitinimas.	Patikrinkite, ar yra elektros srovė. Taip pat patikrinkite, ar veikia kiti prietaisai virtuvėje.
Orkaitė nekaista.	Neteisingai nustatytas orkaitės temperatūros valdiklis. Orkaitės durelės buvo paliktos atvertos.	Patikrinkite, ar orkaitės temperatūros valdiklis nustatytas teisingai.
Neveikia orkaitės apšvietimas (jei yra).	Lemputės gedimas. Elektros srovė nutraukta arba išjungta.	Pakeiskite lempuotę pagal nurodymus. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas įjungtas į maitinimo tinklo lizdą.
Maistas orkaitėje kepa netolygiai.	Neteisingai išdėstytos orkaitės lentynėlės.	Įsitikinkite, kad naudojate rekomenduojamą temperatūrą ir lentynėlių padėtis. Dažnai nedarinėkite durelių, jei neruošiate tokio maisto, kurį reikėtų dažnai vartyti. Jei dažnai darinėsite dureles, orkaitės vidaus temperatūra bus žemesnė, o tai gali įtakoti ruošiamo maisto kokybę.
Prietaiso durelių atidaryti negalima; valdymo skydelyje užsidega durelių užrakto simbolis arba signalinė lemputė.	Prietaiso durelės užrakintos, kadangi naudojama pirolizinio valymo funkcija.	Palaukite, kol orkaitės vidus atvės ir durelių užrakto simbolis išsijungs.
Laikmačio mygtukai tinkamai nenusispaudžia.	Tarp laikmačio mygtukų įstrigo pašalinių medžiagų. Modelių su lietimui jautriais valdikliais atveju: ant valdymo skydelio yra drėgmės. Nustatyta mygtukų užrakto funkcija.	Pašalinkite pašalines medžiagas ir bandykite iš naujo. Nuvalykite drėgmę ir bandykite iš naujo. Patikrinkite, ar nustatyta mygtukų užrakto funkcija.
Orkaitės ventiliatorius veikia triukšmingai.	Orkaitės lentynėlės dreba.	Patikrinkite, ar orkaitė pastatyta lygiai. Patikrinkite, ar nedreba lentynėlės ir kepimo indai arba nesiliečia prie galinės sienelės.
Po pirolizinio valymo ciklo neišeina pasirinkti funkcijos.	Po pirolizinio valymo orkaitė aušinasi, naudodama aušinimo ventiliatorių.	Patikrinkite, ar durelių užrakto mechanizmas išsijungė. Jeigu ne, tai reiškia, kad orkaitė vis dar aušinasi. Aušinimo metu naudoti kepimo programų negalima.

6.2 TRANSPORTAVIMAS






Jei norite transportuoti prietaisą, naudokite originalų gaminio įpakavimą ir neškite su originaliu dėklu. Vadovaukitės ant pakuotės esančiais transportavimo simboliais. Visas atskiriamas dalis priklijuokite lipnia juosta, kad nepažeistumėte gaminio transportuodami.

Jei nebeturite originalios pakuotės, naudokite tokią dėžę, kurioje prietaisas, ypač jo išoriniai paviršiai, būtų apsaugoti nuo išorinių faktorių.

Paldies, ka izvēlējāties šo izstrādājumu.

Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir iekļauta svarīga drošības informācija un norādījumi par ierīces lietošanu un apkopi.

Veltiet laiku, lai izlasītu šo lietotāja rokasgrāmatu pirms ierīces izmantošanas, un saglabājat to turpmākai uzziņai.

Ikona	Veids	Nozīme
	BRĪDINĀJUMS	Nopietnu traumu vai nāves risks
	ELEKTROŠOKA RISKS	Bīstama sprieguma risks
	UGUNSGRĒKS	Brīdinājums; ugunsgrēka risks / uzliesmojoši materiāli
	UZMANĪBU!	Traumu vai īpašuma bojājumu risks
	SVARĪGI / PIEZĪME	Sistēmas pareiza lietošana

SATURA RĀDĪTĀJS

1.NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU.....	3
1.1 Galvenie brīdinājumi par drošību.....	3
1.2 Brīdinājumi par uzstādīšanu.....	5
1.3 Lietošanas laikā	6
1.4 Tīrīšanas un apkopes laikā.....	7
2.UZSTĀDĪŠANA UN SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI.....	9
2.1 Norādījumi uzstādītājam.....	9
2.2 Krāsns uzstādīšana	9
2.3 Strāvas pievienošana un drošība	10
3.IZSTRĀDĀJUMA RAKSTUROJUMS	12
4.IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANA	13
4.1 Cepeškrāsns funkcijas.....	13
4.2 Gatavošanas tabula.....	14
4.3 Digitālā taimera izmantošana	15
4.4 Piederumi	17
5.TĪRĪŠANA UN APKOPE	19
5.1 Tīrīšana	19
5.2 Uzturēšana	21
6.TRIKČIŅU NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS, TRANSPORTAVIMAS	22
6.1 Trikčiņu diagnostika ir šalinimas.....	22
6.2 Transportavimas	22

1. NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi pilnībā izlasiet šo rokasgrāmatu un atstājiet to drošā vietā, lai pēc nepieciešamības tajā ieskatītos.
- Šī rokasgrāmata ir sagatavota vairāk nekā vienam modelim, tādēļ jūsu ierīcei var nebūt kāda no aprakstītajām funkcijām. Šā iemesla dēļ ir svarīgi, lasot lietotāja rokasgrāmatu, pievērst īpašu uzmanību jebkuram attēlam.

1.1 GALVENIE BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU

- Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lietošanas laikā ierīce un tās daļas uzkarst. Rīkojieties uzmanīgi, lai nepieskartos sildelementiem. Bērni, kuri jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst lietot ierīci bez uzraudzības.


🔥 ⚠ BRĪDINĀJUMS. Aizdeģšanās bīstamība: neko neuzglabājiet uz gatavošanas virsmas.


⚡ ⚠ BRĪDINĀJUMS. Ja virsma ir saplīsusi, izslēdziet ierīci, lai izvairītos no iespējamā elektrošoka.

- Nelietojiet ierīci ar ārējo taimeri un atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Lietošanas laikā ierīce kļūst karsta. Rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no pieskaršanās cepeškrāsns karstajām detaļām.
- Rokturi var kļūt karsti jau pēc īsa lietošanas brīža.


- Cepeškrāsns virsmu tīrīšanai nelietojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un metāla sūkļus. Tie var saskrāpēt virsmas, kas var radīt durvju stikla saplīšanu un sabojāt virsmas.

- Ierīces tīrīšanai nelietojiet tvaika tīrītājus.

 **BRĪDINĀJUMS.** Lai izvairītos no elektrošoka, pirms spuldzes nomaiņas pārliedzinieties, vai ierīce ir izslēgta.

 **UZMANĪBU!** Lietojot cepeškrāsni vai grilu, tās daļas var uzkarst. Lietošanas laikā mazus bērnus turiet tālāk no ierīces.

- Pirolytiskās tīrīšanas laikā noņemiet lieko izšļakstīto šķidrumu, izņemiet krāsns plauktus, plauktu atbalstus, stieplu režģus un visus piederumus.
- Ierīce ir ražota saskaņā ar visiem spēkā esošajiem vietējiem un starptautiskajiem standartiem un noteikumiem.
- Apkopes darbus un remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarots apkalpes dienesta darbinieks. Ja uzstādīšanas darbus un remontdarbus veicis nepilnvarots darbinieks, var rasties apdraudējums. Nekādā veidā nepārveidojiet un nemainiet ierīces specifikācijas. Nepareizi plīts virsmas aizsargi var radīt negadījumus.
- Pirms ierīces pievienošanas nodrošiniet, ka vietējie komunālie pakalpojumi (gāzes veids un gāzes spiediens vai elektroenerģijas spriegums un frekvence) un ierīces prasības ir saderīgas. Šīs ierīces specifikācijas ir norādītas uz uzlīmes.

 **UZMANĪBU!** Šī ierīce ir paredzēta tikai pārtikas pagatavošanai un lietošanai māsaimniecības telpās. To nedrīkst lietot citiem mērķiem vai citiem lietošanas veidiem, piemēram, ārpus mājām, komercdarbībai vai telpu apsildei.

- Nelietojiet cepeškrāsns durvju rokturus, lai paceltu vai pārvietotu ierīci.
- Lai garantētu drošību, ir jāievēro visi iespējamie pasākumi. Tā kā stikls var saplīst, tīrot rīkojieties uzmanīgi, lai nesaskrāpētu to. Nesitiet pa stiklu ar piederumiem.
- Pārliedzieties, vai uzstādīšanas laikā strāvas vads nav iespiests un bojāts. Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā apkalpes pārstāvim vai atbilstoši kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.
- Neļaujiet bērniem kāpt uz cepeškrāsns durvīm un sēdēt uz tām, kad tās ir atvērtas.
- Neļaujiet bērniem un dzīvniekiem atrasties šīs ierīces tuvumā.

1.2 BRĪDINĀJUMI PAR UZSTĀDĪŠANU



- Nelietojiet ierīci, pirms tā nav pilnībā uzstādīta.
- Ierīces uzstādīšana ir jāveic pilnvarotam tehniskajam darbiniekam. Ražotājs nav atbildīgs par jebkāda veida bojājumiem, kas radušies nepareiza novietojuma un uzstādīšanas gadījumā, ko veikušas nepilnvarotas personas.
- Izpakojojot ierīci, pārliedzieties, kā tā transportēšanas laikā nav bojāta. Jebkādu defektu gadījumā nelietojiet ierīci un nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienesta pārstāvi. Tā kā iepakojumā izmantotie materiāli (neilons, skavotāji, stiroputas utt.) var radīt kaitējumu bērniem, tie ir nekavējoties jāsavāc un jāizmet.
- Aizsargājiet ierīci no atmosfēras ietekmes. Nepakļaujiet to tiešiem saules stariem, lietum, sniegam, putekļiem un pārliedzieties lielam mitrumam.
- Materiālam ap ierīci ir jāspēj izturēt minimāli 100 °C

temperatūra.

- Ierīci nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm, lai izvairītos no pārkaršanas.

1.3 LIETOŠANAS LAIKĀ

- Kad pirmo reizi izmantojat cepeškrāsni, var būt jūtama neliela smaka. Tas ir normāli un to rada izolācijas materiāls uz sildelementiem. Iesakām pirms pirmās lietošanas reizes atstāt cepeškrāsni tukšu un uz 45 minūtēm iestatīt maksimālo temperatūru. Pārlicinieties, vai vide, kurā izstrādājums ir uzstādīts, ir labi ventilēta.
- Rīkojieties uzmanīgi, kad atverat cepeškrāsns durvis gatavošanas laikā vai pēc tās. Karstie tvaiki no cepeškrāsns var radīt apdegumus.
- Lietošanas laikā nenovietojiet blakus ierīcei degošus un uzliesmojošus materiālus.
- Lai izņemtu no cepeškrāsns pārtiku un ievietotu to tajā, vienmēr lietojiet virtuves cimds.
- Nekādā gadījumā cepeškrāsni nedrīkst pārklāt ar alumīnija foliju, jo tā var pārkarst.
- Gatavošanas laikā nenovietojiet traukus un paplātes tieši uz cepeškrāsns pamatnes. Šī pamatne kļūst ļoti karsta un var radīt izstrādājuma bojājumus.

  Neatstājiet plīti bez uzraudzības, ja gatavojat ar cieto vai šķidro eļļu. Ļoti karstu apstākļu rezultātā tās var izraisīt aizdegšanos. Nekad nelejiet ūdeni uz liesmām, kas radušās no eļļas, tā vietā izslēdziet krāsni un pārsedziet pannu ar vāku vai ugunsdrošu segu.

- Ja izstrādājumu nelieto ilgāku laiku, izslēdziet galveno vadības slēdzi.
- Nodrošiniet, ka vienmēr, kad nelietojat ierīci, ierīces vadības pogas vienmēr ir pozīcijā **0** (izslēgts).

- Paplātes izvilkšanas laikā sagāžas slīpi. Rīkojieties uzmanīgi, lai neizlieto un neizbērtu ēdienu, kad izņemat to no cepeškrāsns.
- Nenovietojiet neko uz cepeškrāsns durvīm, kad tās ir atvērtas. Tas var radīt cepeškrāsns līdzsvara zudumu vai sabojāt durvis.
- Uz ierīces un tās rokturiem nekariet dvieļus, trauku lupatas un drēbes.


1.4 TĪRĪŠANAS UN APKOPES LAIKĀ

- Pirms veikt jebkādas ierīces tīrīšanas un apkopes darbus pārliedzinieties, vai ierīce ir atslēgta no strāvas padeves avota.
- Nenoņemiet vadības pogas, lai iztīrītu vadības paneli.
- Lai uzturētu efektīvu un drošu ierīces darbību, ieteicams vienmēr lietot oriģinālās detaļas un pilnvarotu apkalpes pārstāvju pakalpojumus, ja nepieciešams.

CE atbilstības deklarācija

CE Mēs apliecinām, ka mūsu izstrādājums atbilst spēkā esošajiem Eiropas Savienības direktīvām, lēmumiem un regulām, kā arī atsaucies standartu sarakstā minētajām prasībām.

Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā. Jebkāda cita veida lietošana (piemēram, telpas sildīšanai) nav pieļaujama un ir bīstama.

 Lietotāja rokasgrāmata attiecas uz dažādiem modeļiem. Jūs varat pamanīt atšķirības starp šiem norādījumiem un iegādāto modeli.

Atbrīvošanās no vecās ierīces



Šis simbols uz izstrādājuma un iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānodod piemērotā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādājamo atkritumu savākšanas vietā.

Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek izmests pareizā veidā, varat palīdzēt novērst potenciāli negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko pretējā gadījumā var radīt nepareiza šī izstrādājumu atkritumu apsaimniekošana. Lai saņemtu papildinformāciju par izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pārvaldi, pārstrādes centru vai tirdzniecības vietu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

2. UZSTĀDĪŠANA UN SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI

BRĪDINĀJUMS. Šī ierīce ir jāuzstāda pilnvarotam apkalpes personālam vai kvalificētam speciālistam atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem un saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

- Nepareiza uzstādīšana var radīt kaitējumu un bojājumus, par ko ražotājs neuzņemas atbildību, un garantija zaudēs spēkā esamību.
- Pirms uzstādīšanas nodrošiniet, ka vietējie apstākļi (strāvas spriegums un frekvence) un ierīces prasības ir saderīgas. Ierīces prasības ir norādītas uz uzlīmes.
- Jāievēro lietošanas valstī spēkā esošie likumi, rīkojumi, direktīvas un standarti (drošības noteikumi, pareiza likvidēšana saskaņā ar noteikumiem utt.)

2.1 NORĀDĪJUMI UZSTĀDĪTĀJAM

Vispārējie norādījumi

- Pēc iepakojuma materiāla noņemšanas no ierīces un tās piederumiem, pārlicinieties, ka ierīce nav bojāta. Ja konstatējat bojājumus, nelietojiet ierīci un nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu apkalpes darbinieku vai kvalificētu

tehnisko speciālistu.

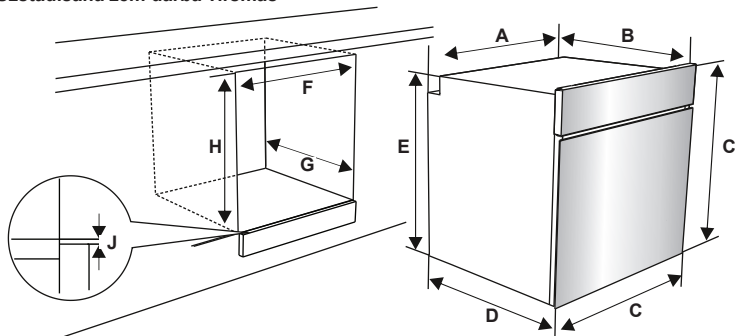
- Pārlicinieties, ka tuvumā neatrodas degoši un uzliesmojoši materiāli, piemēram, aizkari, eļļa, drēbes un citas lietas, kas var ātri aizdegties.
- Darba virsmai un mēbelēm ap plīts virsmu ir jābūt izgatavotiem no materiāliem, kas iztur par 100 °C augstāku temperatūru.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt tieši virs trauku mazgājamās mašīnas, ledusskapja, saldētavas, veļas mazgājamās mašīnas vai drēbju žāvētāja.

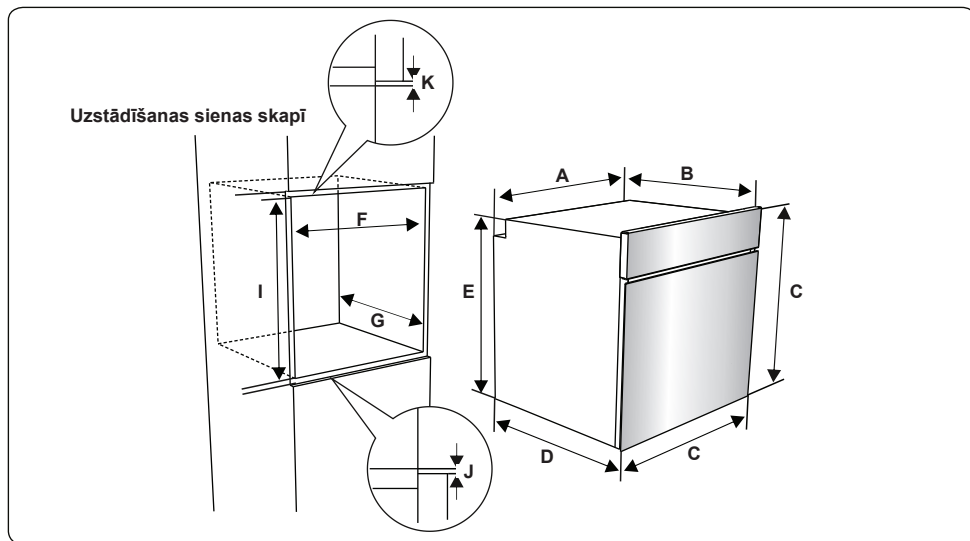
2.2 KRĀSNS UZSTĀDĪŠANA

Ierīce tiek piegādāta ar uzstādīšanas komplektu, un to var uzstādīt atbilstoša izmēra darba virsmā. Izmēri plīts virsmas un cepeškrāsns uzstādīšanai ir norādīti tālāk.

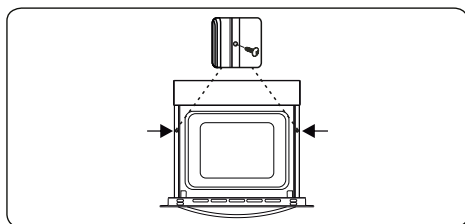
A (mm)	557	min. (mm) s. F	560/580
B (mm)	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	min. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

Uzstādīšana zem darba virsmas





Pēc strāvas savienojuma izveides ievietojiet cepeškrāni skapī, spiežot to uz priekšu. Atveriet cepeškrāns durvis un cepeškrāns rāmja atverēs ievietojiet 2 skrūves. Kad izstrādājuma rāmis pieskaras skapja koka virsmai, pievelciet skrūves.



2.3 STRĀVAS PIEVIENOŠANA UN DROŠĪBA

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Šīs ierīces strāvas pievienošana ir jāveic pilnvarotam apkalpes personālam vai kvalificētam elektrikim atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem un saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

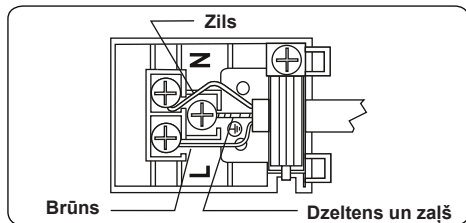
⚠️ BRĪDINĀJUMS! ŠAI IERĪCEI NEPIECIEŠAMS LIETOT SAZEMĒJUMU.

- Pirms ierīces pievienošanas pie strāvas padeves jāpārbauda, vai ierīces sprieguma rādītājs (norādīts uz ierīces identifikācijas plāksnītes) atbilst pieejamās strāvas sprieguma rādītājam un vai strāvas padeves kabelis spēj izturēt ierīces jaudas rādītāju (arī

norādīts uz identifikācijas plāksnes).

- Uzstādīšanas laikā nodrošiniet, ka tiek lietoti izolēti kabeli. Nepareizs savienojums var radīt ierīces bojājumus. Ja strāvas kabelis ir bojāts un tas ir jāmaina, tas jā dara kvalificētam personālam.
- Nelietojiet adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus.
- Strāvas padeves vads ir jānovieto tālāk no ierīces karstajām detaļām, un to nedrīkst saspiest. Pretējā gadījumā vadu var sabojāt, radot īssavienojumu.
- Ja ierīce nav pievienota pie strāvas padeves avota ar kontaktspraudni, lai atbilstu drošības noteikumiem, ir jālieto visu polu atvienotājs (ar vismaz 3 mm kontaktu atstari).
- Ierīce ir paredzēta 220–240 V strāvas padevei. Ja piegādātā ierīce atšķiras, sazinieties ar pilnvarota apkalpes dienesta personālu vai kvalificētu tehnisko darbinieku.
- Strāvas kabelim (H05VV-F) ir jābūt pietiekama garuma, lai pievienotu to pie ierīces tad, kad ierīce ir novietota skapja priekšā.
- Pārlicinieties, ka visi savienojumi ir droši pievienoti.
- Nostipriniet strāvas kabeli skavā un pēc tam pārsega tuvumā.

- Spaiļu savienojums ir norādīts uz spaiļu kārbas.

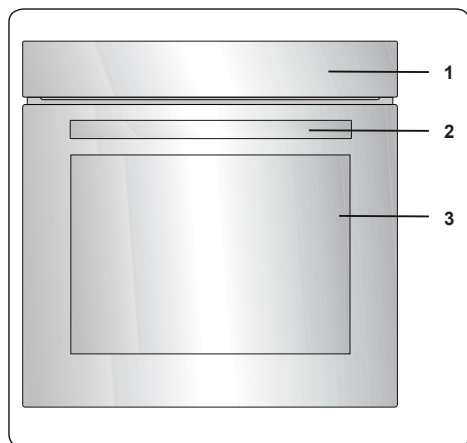


3. IZSTRĀDĀJUMA RAKSTUROJUMS



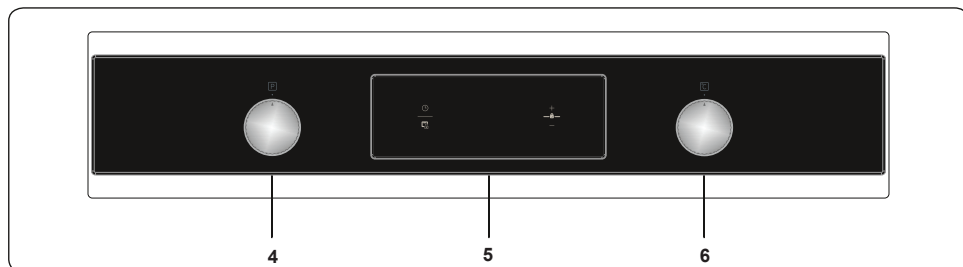
Svarīgi! Iegādātā izstrādājuma specifikācijas un izskats var atšķirties no attēlā tālāk redzamā.

Komponentu saraksts



1. Vadības panelis
2. Cepeškrāsns durvju rokturis
3. Cepeškrāsns durvis

Vadības panelis



4. Cepeškrāsns funkciju vadības poga
5. Taimeris
6. Cepeškrāsns termostata poga

4. IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANA

4.1 CEPEŠKRĀSNS FUNKCIJAS

* Iegādātās cepeškrāsns funkcijas var atšķirties atkarībā no modeļa.



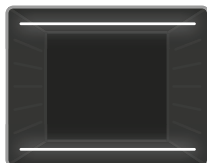
Atkausēšanas funkcija Tiek ieslēgts cepeškrāsns brīdinājuma gaismas, un ventilators sāk darboties. Lai lietotu atkausēšanas funkciju,

paņemiet saldēto pārtiku un novietojiet to cepeškrāsnī uz plaukta trešajā rievā no apakšas. Ieteicams zem atkausējamās pārtikas novietot paplāti, lai savāktu ledus kušanas rezultātā radušos ūdeni. Izmantojot šo funkciju, pārtika netiek pagatavota, tā tiek tikai atkausēta.



Turbo funkcija Tiek ieslēgts cepeškrāsns termostats un brīdinājuma gaismas, un sāk darboties gredzenveida sildelements un

ventilators. Turbo funkcija cepeškrāsnī vienmērīgi izdala karstumu, tādēļ viss ēdiens visos plauktos tiek pagatavots vienmērīgi. Ieteicams 10 minūtes uzsildīt cepeškrāsnsi.



Statiska gatavošanas funkcija Tiek ieslēgts cepeškrāsns termostats un brīdinājuma gaismas, un sāk darboties apakšējais sildelements. Statiskā

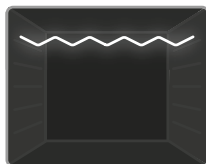
gatavošanas funkcija izstaro siltumu, nodrošinot vienmērīgu ēdiena gatavošanu. Tas lieliski piemērots konditorejas izstrādājumu, kūku, ceptas pastas, lazanas un picas pagatavošanai. Izmantojot šo funkciju, ieteicams 10 minūtes uzsildīt cepeškrāsnsi un labāk vienlaikus gatavot tikai uz viena plaukta.



Ventilatora funkcija Tiek ieslēgts cepeškrāsns termostats un brīdinājuma gaismas, un sāk darboties augšējais un

apakšējais sildelements un ventilators. Šī funkcija ir labi piemērota, gatavojot konditorejas izstrādājumus. Gatavošana tiek veikta ar cepeškrāsns apakšējo un

augšējo sildelementu un ventilatoru, kas nodrošina gaisa cirkulāciju, piešķirot ēdienam vieglu grilējuma efektu. Ieteicams 10 minūtes uzsildīt cepeškrāsnsi.

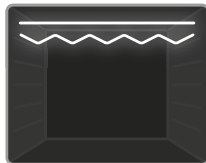


Grila funkcija Tiek ieslēgts cepeškrāsns termostats un brīdinājuma gaismas, sāk darboties grila sildelements. Funkcija tiek lietota, lai grilētu

un grauzdētu ēdienu. Izmantojiet cepeškrāsns augšējos plauktus. Nedaudz apsmidziniet režģi ar eļļu, lai novērstu ēdiena piedegšanu, un novietojiet ēdienu režģa centrā. Vienmēr apakšā novietojiet paplāti, lai savāktu noplīējušo ēdiena eļļu un taukus. Ieteicams 10 minūtes uzsildīt cepeškrāsnsi.



Brīdinājums. Grilēšanas laikā cepeškrāsns durvīm ir jābūt aizvērtām, un cepeškrāsns ir jāiestata 190 °C temperatūrā.

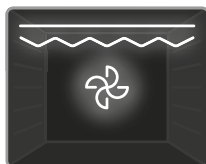


Ātrās grilēšanas funkcija Tiek ieslēgts cepeškrāsns termostats un brīdinājuma gaismas, un sāk darboties grils un augšējais

sildelements. Funkcija tiek lietota ātrai grilēšanai un lielākas virsmas ēdiena grilēšanai, piemēram, grilējot gaļu. Izmantojiet cepeškrāsns augšējos plauktus. Nedaudz apsmidziniet režģi ar eļļu, lai novērstu ēdiena piedegšanu, un novietojiet ēdiena režģa centrā. Vienmēr apakšā novietojiet paplāti, lai savāktu noplīējušo ēdiena eļļu un taukus. Ieteicams 10 minūtes uzsildīt cepeškrāsnsi.



Brīdinājums. Grilēšanas laikā cepeškrāsns durvīm ir jābūt aizvērtām, un cepeškrāsns ir jāiestata 190 °C temperatūrā.



Dubultās grilēšanas un ventilatora funkcija Tiek ieslēgts cepeškrāsns termostats un brīdinājuma gaismas, un sāk darboties grila,

augšējais sildelements un ventilators. Šo funkciju izmanto, lai ātrāk grilētu biežākus ēdiena gabalus un grilētu ēdienus ar lielāku virsmu. Augšējais sildelements un grils tiek darbināts kopā ar ventilatoru, lai nodrošinātu vienmērīgu pagatavošanu.

Izmantojiet cepeškrāsns augšējos plauktus. Nedaudz apsmidziniet režģi ar eļļu, lai novērstu ēdiena piedegšanu, un novietojiet ēdienu režģa centrā. Vienmēr apakšā novietojiet paplāti, lai savāktu nopilējušo ēdiena eļļu un taukus. Ieteicams 10 minūtes uzildīt cepeškrāsni.

Brīdinājums. Grilēšanas laikā cepeškrāsns durvīm ir jābūt aizvērtām, un cepeškrāsns ir jāiestata 190 °C temperatūrā.



Pirolītiskās tīrīšanas funkcija. Šī funkcija nodrošina iespēju pilnvērtīgi iztīrīt krāsns iekšpusi.

Brīdinājums. Pirms pirolītiskās tīrīšanas funkcijas aktivizēšanas noņemiet liekos netīrumus un pārļiecinieties, vai krāsns ir tukša. Neatstājiet neko krāsns iekšpusē, lai novērstu bojājumus.

- Pirms pirolītiskās tīrīšanas funkcijas aktivizēšanas izņemiet visus režģu plauktus un plauktu atbalstus (ja pieejami) un pārļiecinieties, ka krāsns durvis ir aizvērtas.
- Durvis tiek nobloķētas, kad tiek uzsākta pirolītiskā funkcija.
- Kad pirolītiskās tīrīšanas funkcija ir ieslēgta, nav ieteicams lietot plīts virsmu, ja krāsns ir uzstādīta zem tās. Tas var radīt pārkaršanu un abu ierīču bojājumus.
- Pirolītiskās tīrīšanas cikla laikā krāsns durvis kļūst karstas. Bērni nedrīkst pietuvoties, līdz tā atdziest.
- Pirolītiskās tīrīšanas procesa beigās displejā tiek rādīts dienas laiks.

4.2 GATAVOŠANAS TABULA

Funkcija	Ēdieni			
Nepārtraukti deg	Kārtainā mīkla	2 - 3 - 4	170–190	35–45
	Kūka	2 - 3 - 4	170–190	30–40
	Cepumi	2 - 3 - 4	170–190	30–40
	Sautēšana	2	175–200	40–50
	Vista	2 - 3 - 4	200	45–60
Ventilatora	Kārtainā mīkla	2 - 3 - 4	170–190	25–35
	Kūka	2 - 3 - 4	150–170	25–35
	Cepumi	2 - 3 - 4	150–170	25–35
	Sautēšana	2	175–200	40–50
	Vista	2 - 3 - 4	200	45–60
Turbo	Kārtainā mīkla	2 - 3 - 4	170–190	35–45
	Kūka	2 - 3 - 4	150–170	30–40
	Cepumi	2 - 3 - 4	150–170	25–35
	Sautēšana	2	175–200	40–50
Grilēšana	Grilētas gaļas bumbiņas	7	200	10–15
	Vista	*	190	50–60
	Karbonāde	6 - 7	200	15–25
	Bifštēks	6 - 7	200	15–25

* Ja pieejams, gatavojiet ar vistas cepeša iesmu.

4.3 DIGITĀLĀ TAIMERA IZMANTOŠANA



Funkciju apraksts

A	Automātiskā gatavošana
🌡️	Termostata simbols
°C	Grādu celsija simbols
⋮	Pirolītiskās funkcijas simbols
🕒	Gatavošanas laiks
🔒	Durvju fiksators
🔒	Pogu bloķēšana
🔔	Minūtes atgādinājums
🕒	Režīma funkcija
—	Taimera samazināšana
+	Taimera palielināšana
2359	Taimera rādījums

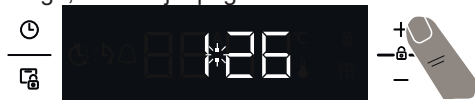
Taimera pielāgošana

Pirms uzsākt cepeškrāsns lietošanu, ir jāiestata laiks. Pēc strāvas savienojuma izveides displeja ekrānā mirgo simboli "A" un "0:00".

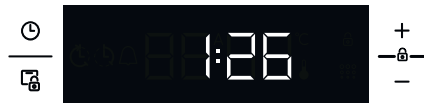
1. Vienlaikus spiediet pogu "+" un "-". Punkts ekrāna vidū sāk mirgot.



2. Pielāgojiet laiku, kamēr tas mirgo, izmantojot pogas "+" un "-".



3. Pēc dažām sekundēm punkts pārstāj mirgot un turpina degt.



⚠️ Pogu bloķēšana

Lai aktivizētu bloķēšanas funkciju, 2 sekundes vienlaikus turiet nospiestu pogu "+" un "-". Parādīsies un paliks degam simbols "🔒". Lai atbloķētu taimera pogas, vienlaicīgi nospiediet pogu "+" un "-" un turiet tās nospiestu 2 sekundes. Pēc tam var veikt vēlamo darbību.

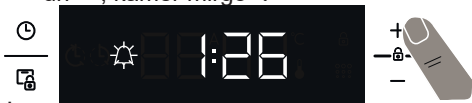
Brīdinājuma laika skaņas signāla regulēšana

Skaņas brīdinājuma signāla laiku var iestatīt jebkurai laika no **0:00** līdz **23:59**. Brīdinājuma skaņas signāla pielāgošana ir paredzēta tikai brīdinājuma nolūkos. Izmantojot šo funkciju, nevar aktivizēt cepeškrāsns.

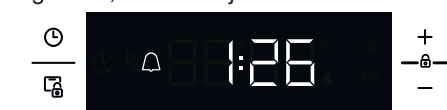
1. Nospiediet "🕒". Simbols 🔔 sāk mirgot, un redzams "0:00".



2. Atlasiet vēlamo laiku, izmantojot pogas "+" un "-", kamēr mirgo 🔔.



3. Simbols 🔔 turpina degt. Laiks tiek saglabāts, un brīdinājums tiek iestatīts.






Kad taimeris sasniedz nulli, atskan brīdinājuma signāls un ekrānā mirgo simbols 🔔. Nospiežot jebkuru pogu, skaņas signāls pārstāj skanēt un simbols vairs netiek rādīts.

Pusautomātiska laika pielāgošana (gatavošanas laiks)

Šī funkcija palīdz gatavot noteiktu laika periodu. Var iestatīt laika periodu no 0 līdz 10 stundām. Sagatavojiet pārtiku un ievietojiet to cepeškrāsnī.


1. Atlasiet vēlamo gatavošanas funkciju un temperatūru, izmantojot vadības pogas.

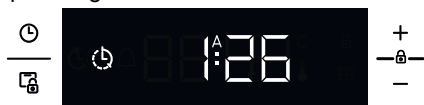
2. Spiediet pogu , līdz displeja ekrānā parādās simbols "dur" un . Mirgo simbols "A" un .





3. Atlasiet vēlamo gatavošanas laiku, izmantojot pogu "+" un "-".



4. Ekrānā tiek rādīts pašreizējais laiks un turpina degt simbols "A" un .



Kad taimeris sasniedz nulli, cepeškrāsns izslēdzas un atskan brīdinājuma signāls. Mirgo simbols "A" un . Abas vadības pogas pārslēdziet pozīcijā "0" un nospiediet jebkuru taimera pogu, lai apturētu brīdinājuma signālu. Simbols nodziest un, nospiežot pogu , taimeris pārslēdzas atpakaļ uz manuālo funkciju.


Skaņas regulēšana

Lai pielāgotu skaņas brīdinājuma signāla skaļumu, kamēr redzams pašreizējais laiks, 3 sekundes turiet nospiestu pogu "-", līdz atskan skaņas signāls. "ton1" parādās displeja ekrānā. Katru reizi, kad tiek nospiesta poga "-", atskan cits skaņas signāls. Pieejami četri dažādi skaņas signāli. Ja tiek atlasīts "OFF" (Izslēgt), visas skaņas tiek izslēgtas, izņemot traukmes un kļūdas skaņu. Atlasiet vēlamo skaņas signālu un nespiediet nevienu pogu. Pēc īsa brīža atlasītais skaņas signāls tiek saglabāts.

Spilgtuma pielāgošana


Lai pielāgotu displeja ekrāna spilgtumu, nospiediet pogu "+" un turiet to nospiestu 3 sekundes. "br1" parādās displeja ekrānā. Katru reizi, kad tiek nospiesta poga "-", parādās citāds spilgtums.

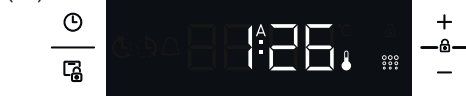
Termostata simbols

Termostata darbības laikā automātiski aktivizējas termostata simbols .



Pirolītikas simbols

Pirolītiskās funkcijas darbības laikā automātiski aktivizējas pirolītikas simbols .



Durvju fiksators

Kad 3 sekundes ir turēta nospiesta durvju bloķēšanas funkcijas poga, tiek aktivizēta durvju bloķēšanas funkcija.

Vēlreiz 3 sekundes turiet nospiestu durvju bloķēšanas funkciju.



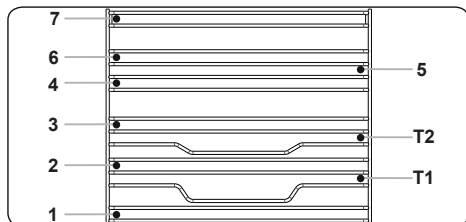
Kad aktivizēta pirolītiskās funkcijas durvju bloķēšanas funkcija, ekrānā 5 sekundes redzams simbols "Lock". Ja ir aktīva durvju bloķēšanas funkcija, ekrānā 5 sekundes redzams simbols "Lock".

Pirolītiskās funkcijas darbības laikā durvju slēdzeni nevar kontrolēt.

4.4 PIEDERUMI

EasyFix restu statīvs

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā notīriet piederumus ar siltu ūdeni, mazgāšanas līdzekli un mīkstu drānu.



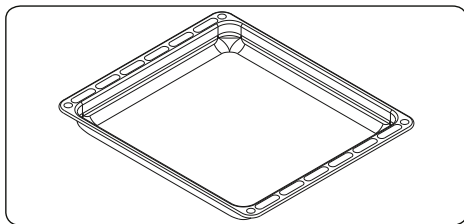
- Ievietojiet piederumu pareizajā pozīcijā krāsns iekšpusē.
- Atstājiet vismaz 1 cm atstarpi starp ventilatora pārsegumiem un piederumiem.
- Rīkojieties uzmanīgi, kad izņemat gatavošanas trauku un/vai piederumus no krāsns. Karstie ēdieni un piederumi var radīt apdegumus.
- Piederumi karstumā var deformēties. Kad tie ir atdzisuši, tiek atgūst savu oriģinālo izskatu un veiktspēju.
- Paplātes un režģus var novietot jebkurā līmenī no 1. līdz 7.
- Teleskopiskās sliedes var novietot T1 un T2 līmenī.
- 3. līmenis ir ieteicams gatavošanai vienā līmenī.
- T2 līmenis ir ieteicams gatavošanai vienā līmenī ar teleskopiskajām sliedēm.
- 2. un 4. līmenis ir ieteicams gatavošanai divos līmeņos.
- Pagriežamais režģis ir jānovieto 3. līmenī.
- T2 līmeni izmanto pagriežamajam režģim, novietojot uz teleskopiskajām sliedēm.

**** Piederumi var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

Dziļā paplāte

Dziļā paplāte tiek lietota sautējumu pagatavošanai.

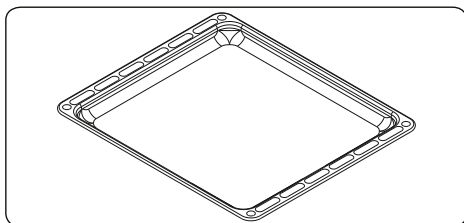
Ievietojiet paplāti jebkurā plauktā un spiediet to līdz galam, lai pārliecinātos, vai ir ievietota pareizi.



Seklā paplāte

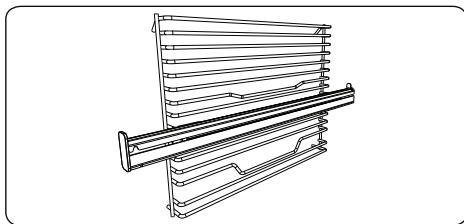
Seklā paplāte tiek lietota konditorejas izstrādājumu gatavošanai.

Ievietojiet paplāti jebkurā plauktā un spiediet to līdz galam, lai pārliecinātos, vai ir ievietota pareizi.



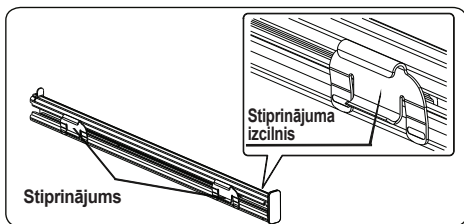
Režģa plaukts ar Easyfix pilnas izvilšanas teleskopisko sliedi

Teleskopiskās sliedes izvirzās pilnībā uz āru, lai nodrošinātu vieglu piekļuvi ēdienam.



Teleskopiskās sliedes

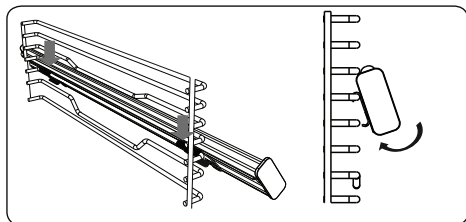
Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā notīriet piederumus ar siltu ūdeni, mazgāšanas līdzekli un mīkstu drānu.



- Teleskopisko sliežu novietojums uz

režģa plaukta tiek nostiprināts ar stiprinājuma izciļņiem uz stiprinājumiem.

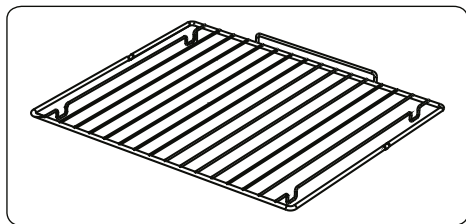
- Noņemiet sānu sliedes. Skatiet sadaļu "Režģa plaukta izņemšana".



- Uz katras teleskopiskās sliedes ir augšējie un apakšējie stiprinājumi, kas nodrošina iespēju novietot sliedes.
- Teleskopiskās sliedes virsējos stiprinājumus uzākējiem uz sānu plaukta līmeņa atsaucēs režģa un vienlaikus spiediet apakšējos stiprinājumus, līdz stiprinājumi ar klikšķi ievietojas sānu plaukta līmeņa stiprinājuma režģā.
- Lai noņemtu, satveriet sliedes priekšdaļu un apgrieztā secībā atkārtojiet iepriekšējās norādes.

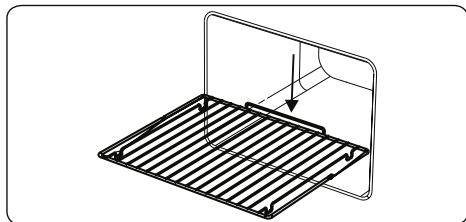
Režģis

Režģis tiek lietots grilēšanai vai ēdiena gatavošanai mikroviļņu krāsnij paredzētā traukā.



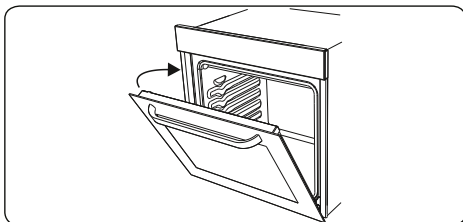
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Uzstādiet režģi pareizi atbilstošajā cepeškrāsns plauktā un spiediet to uz aizmuguri.



Cepeškrāsns durvis ar kluso aizvēršanu

Cepeškrāsns durvis pašas lēnām aizveras, ja tās tiek atlaistas tieši pirms aizvērtas pozīcijas.



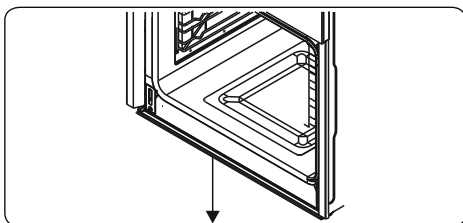
Ūdens savācējs

Dažos gatavošanas gadījumos uz cepeškrāsns durvju iekšējā stikla var parādīties kondensāts. Tā nav izstrādājuma kļūda.

Atveriet cepeškrāsns durvis grilēšanas pozīcijā un 20 sekundes atstājiet šādā pozīcijā.

Ūdens var nopilēt uz savācēja.

Atzdesējiet cepeškrāsns un noslaukiet durvju iekšpusi ar sausu dvieli. Šī procedūra ir jāveic regulāri.




5. TĪRĪŠANA UN APKOPE

5.1 TĪRĪŠANA


BRĪDINĀJUMS! Pirms ierīces tīrīšanas izslēdziet to un ļaujiet tai atdzist.

Vispārējie norādījumi

- Pirms tīrīšanas materiālu izmantošanas uz ierīces pārbaudiet, vai tie ir atbilstoši un ražotāja ieteikti.
- Lietojiet ziedes vai šķidros tīrīšanas līdzekļus, kas nesatūr daļiņas. Nelietojiet kodīgas ziedes, abrazīvus tīrīšanas pulverus, raupju stieplu sūkļus un cietus rīkus, jo tie var sabojāt krāsns virsmu.

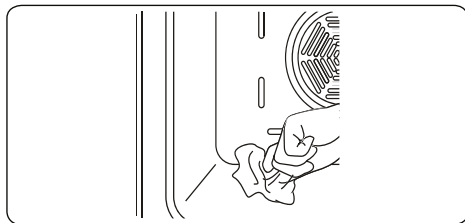
 Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur daļiņas, jo tie var saskrāpēt ierīces stiklu, emaljētās un/vai krāsotās detaļas.

- Ja noplūst kādi šķidrums, tie nekavējoties jāsavāc, lai izvairītos no detaļu bojājumiem.

 Ierīces daļu tīrīšanai nelietojiet tvaika tīrītājus.

Cepeškrāsns iekšpuses tīrīšana

- Krāsns emaljēto iekšpusi vislabāk ir tīrīt, kad tā ir silta.
- Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet cepeškrāsni ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ziepjūdenī. Pēc tam vēlreiz noslaukiet krāsni ar mitru drāniņu un nožāvējiet.
- Lai pilnībā notīrītu krāsni, var būt jāizmanto šķidrie tīrīšanas līdzekļi.



Pirolītiskā tīrīšana

BRĪDINĀJUMS! Pirms pirolītiskās tīrīšanas funkcijas aktivizēšanas noņemiet liekos netīrumus un pārlicinieties, vai krāsns ir tukša. Neatstājiet neko krāsns iekšpusē, piemēram, stieplu režģus, paplātes vai

krāsns plauktus un atbalstus (ja pieejami), jo pirolītiskās tīrīšanas laikā tie var sabojāties.

- Krāsns iekšpuse ir noklāta ar īpašu, pret augstu temperatūru noturīgu emalju. Pirolītiskās tīrīšanas darbības laikā temperatūra krāsns iekšpusē sasniedz aptuveni 475 °C.
- Pirolītiskās tīrīšanas funkcijas darbības laikā krāsns durvis automātiski nobloķēsies jūsu drošībai. Pēc tīrīšanas dzesēšanas ventilators sāks darbu un krāsns būs bloķēta, līdz tā atdzisis.
- Ieteicams pēc katras gatavošanas reizes vai pirolītiskās tīrīšanas cikla krāsni izslaucīt ar siltā ūdenī samitrinātu sūkli.
- Pirolītiskās tīrīšanas laikā izdalīsies smaka un dūmi pārtikas atlieku sadedzināšanas dēļ. Tā ir normāla parādība. Krāsns tīrīšanas dūmi var būt nāvējoši putniem, bērniem un mājdzīvniekiem, tāpēc tie nedrīkst tuvoties ierīcei, kamēr darbība nav pabeigta.
- Vieta, kur krāsns tiek uzstādīta, ir labi jāventilē, it īpaši pirolītiskās tīrīšanas funkcijas darbības laikā, un visas durvis uz šo vietu ir jāaizver, lai pa tām neruētu izkļūt smaka un dūmi.


Stikla daļu tīrīšana

- Regulāri tīriet ierīces stikla daļas.
- Izmantojiet stikla tīrīšanas līdzekli, lai tīrītu stikla daļu iekšpusi un ārpusi. Pēc tam pilnībā noskalojiet un nosusiniet ar sausu drāniņu.

Nerūsējošā tērauda daļu tīrīšana (ja pieejamas)

- Regulāri tīriet ierīces nerūsējošā tērauda daļas.
- Noslaukiet nerūsējošā tērauda daļas ar ziepjūdenī samitrinātu mīkstu drāniņu. Pēc tam pilnībā nosusiniet ar sausu drāniņu.

 Netīriet nerūsējošā tērauda daļas, kamēr tās ir karstas no gatavošanas.

 Neatstājiet etiķi, kafiju, pienu, sāli, ūdeni, citronu vai tomātu sulu ilgstoši uz nerūsējošā tērauda.

Krāsoto virsmu tīrīšana (ja pieejamas)

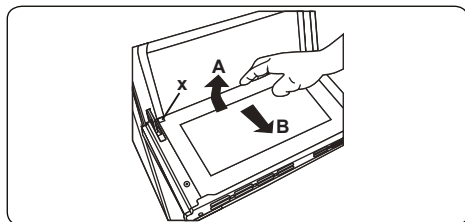
- Tomātu, tomātu pastas, kečupa, citrona, eļļas atvasinājumu, piena, cukurotu

ēdienu, cukurotu dzērienu un kafijas traipi ir nekavējoties jātīra ar drāniņu, kas samitrināta siltā ūdenī. Ja šie traipi netiek tīrīti un tie nožūst uz virsmām, tos NEDRĪKST berzēt ar cietiem priekšmetiem (asiem priekšmetiem, tērauda vai plastmasas stieplēm, virsmu bojājošiem trauku sūkļiem) vai tīrīšanas līdzekļiem, kas satur augstu spirta līmeni, traipu noņēmējus, attaukotājus, virsmu abrazīvās ķīmiskās vielas. Pretējā gadījumā uz krāsotajām virsmām var rasties korozija un parādīties traipi. Ražotājs neuzņemas atbildību par nekādiem bojājumiem, ko izraisa neatbilstoši tīrīšanas izstrādājumi vai metodes.

Iekšējā stikla izņemšana

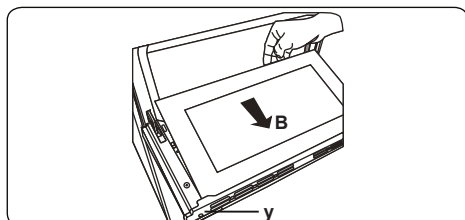
Pirms tīrīšanas ir jānoņem krāsns durvis, kā parādīts tālāk.

1. Spiediet stiklu virzienā **B** un atbrīvojiet no skavām (**x**). Spiediet stiklu uz āru virzienā **A**.

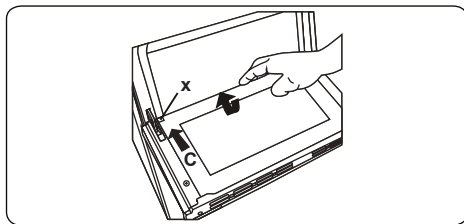



Lai nomainītu iekšējo stiklu, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

2. Spiediet stiklu uz priekšu un zem stiprinājuma skavām (**y**), virzienā **B**.



3. Spiediet stiklu zem stiprinājuma skavām (**y**), virzienā **B**.

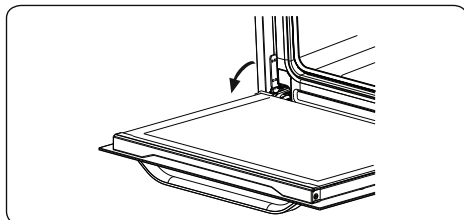


 Ja krāsns durvīm ir trīskāršā stikla durvis, trešo stikla slāni iespējams izņemt tādā pat veidā kā otro stikla slāni.

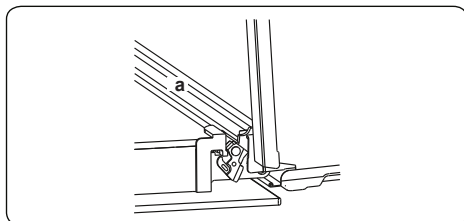
Krāsns durvju noņemšana

Pirms krāsns durvju stikla tīrīšanas ir jānoņem krāsns durvis, kā redzams tālāk.

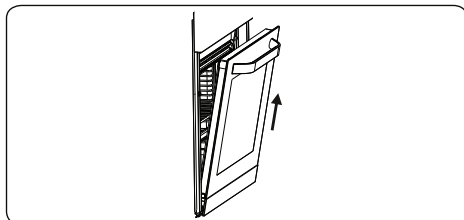
1. Atveriet krāsns durvis.



2. Atveriet fiksācijas mehānismu (**a**) (ar skrūvgrieža palīdzību) līdz gala pozīcijai.

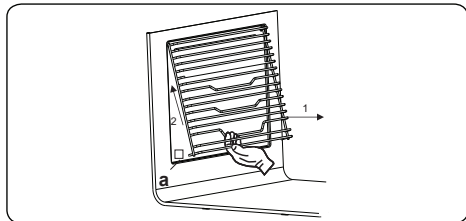


3. Aizveriet durvis, līdz tas gandrīz sasniedz pilnībā aizvērtu pozīciju, un noņemiet durvis, velkot tās uz savu pusi.



Režģa plaukta izņemšana

Lai izņemtu režģa plauktu, velciet režģa plauktu, kā parādīts attēlā. Kad atbrīvojat to no skavām (a), paceliet augšup.



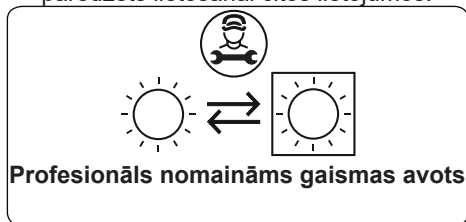
5.2 UZTURĒŠANA


BRĪDINĀJUMS. Šīs ierīces apkopi drīkst veikt tikai pilnvarots apkalpes dienesta darbinieks vai kvalificēts tehniskais darbinieks.

Krāsns spuldzes maiņa

BRĪDINĀJUMS. Pirms ierīces tīrīšanas izslēdziet to un ļaujiet tai atdzist.

- Noņemiet stikla lēcas, pēc tam izņemiet spuldzi.
- Ievietojiet jauno spuldzi (noturīgu pret 300 °C temperatūru), lai nomainītu izņemto spuldzi (230 V, 15–25 vati, E14 veids).
- Uzlieciet stikla lēcu, un krāsns ir gatavs izmantošanai.
- Produkts satur G energoefektivitātes klases gaismas avotu.
- Gaismas avotu nevar aizstāt galalietotājs. Nepieciešams pēcpārdošanas serviss.
- Komplektā iekļautais gaismas avots nav paredzēts lietošanai citos lietojumos.



 Lampas konstrukcija ir īpaši paredzēta lietošanai mājāsaimniecības ēdienu gatavošanas ierīcēs. Tā nav paredzēta mājāsaimniecības telpu apgaismojumam.

6. TRIKČIŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS, TRANSPORTAVIMAS

6.1 TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS



Jei, atlikus bazinius trikčių nustatymo ir šalinimo žingsnius, problema nedingsta, susisiekiate su įgaliotu techninės priežiūros atstovu ar kvalifikuotu specialistu.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Neįsijungia orkaitė.	Išjungtas maitinimas.	Patikrinkite, ar yra elektros srovė. Taip pat patikrinkite, ar veikia kiti prietaisai virtuvėje.
Orkaitė nekaista.	Neteisingai nustatytas orkaitės temperatūros valdiklis. Orkaitės durelės buvo paliktos atvertos.	Patikrinkite, ar orkaitės temperatūros valdiklis nustatytas teisingai.
Neveikia orkaitės apšvietimas (jei yra).	Lemputės gedimas. Elektros srovė nutraukta arba išjungta.	Pakeiskite lempuotę pagal nurodymus. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas įjungtas į maitinimo tinklo lizdą.
Maistas orkaitėje kepa netolygiai.	Neteisingai išdėstytos orkaitės lentynėlės.	Įsitikinkite, kad naudojate rekomenduojamą temperatūrą ir lentynėlių padėtis. Dažnai nedarinėkite durelių, jei neruošiate tokio maisto, kurį reikėtų dažnai vartyti. Jei dažnai darinėsite dureles, orkaitės vidaus temperatūra bus žemesnė, o tai gali įtakoti ruošiamo maisto kokybę.
Prietaiso durelių atidaryti negalima; valdymo skydelyje užsidega durelių užrakto simbolis arba signalinė lempuotė.	Prietaiso durelės užrakintos, kadangi naudojama pirolizinio valymo funkcija.	Palaukite, kol orkaitės vidus atvės ir durelių užrakto simbolis išsijungs.
Laikmačio mygtukai tinkamai nenuspaudžia.	Tarp laikmačio mygtukų įstrigo pašalinių medžiagų. Modelių su lietimui jautriais valdikliais atveju: ant valdymo skydelio yra drėgmės. Nustatyta mygtukų užrakto funkcija.	Pašalinkite pašalines medžiagas ir bandykite iš naujo. Nuvalykite drėgmę ir bandykite iš naujo. Patikrinkite, ar nustatyta mygtukų užrakto funkcija.
Orkaitės ventiliatorius veikia triukšmingai.	Orkaitės lentynėlės dreba.	Patikrinkite, ar orkaitė pastatyta lygiai. Patikrinkite, ar nedreba lentynėlės ir kepimo indai arba nesiliečia prie galinės sienelės.
Po pirolizinio valymo ciklo neišeina pasirinkti funkcijos.	Po pirolizinio valymo orkaitė aušinasi, naudodama aušinimo ventiliatorių.	Patikrinkite, ar durelių užrakto mechanizmas išsijungė. Jeigu ne, tai reiškia, kad orkaitė vis dar aušinasi. Aušinimo metu naudoti kepimo programų negalima.

6.2 TRANSPORTAVIMAS






Jei norite transportuoti prietaisą, naudokite originalų gaminio įpakavimą ir neškite su originaliu dėklu. Vadovaukitės ant pakuotės esančiais transportavimo simboliais. Visas atskiriamas dalis priklijuokite lipnia juosta, kad nepažeistumėte gaminio transportuodami.

Jei nebeturite originalios pakuotės, naudokite tokią dėžę, kurioje prietaisas, ypač jo išoriniai paviršiai, būtų apsaugoti nuo išorinių faktorių.

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek.

Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembne varnostne informacije in navodila glede delovanja in vzdrževanja naprave.

Pred uporabo naprave si vzemite čas in preberite ta uporabniški priročnik ter ga shranite za kasnejšo uporabo.

Ikona	Tip	Pomen
	OPOZORILO	Resna poškodba ali smrtna nevarnost
	NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA	Tveganje za nevarno napetost
	POŽAR	Opozorilo; nevarnost požara/vnetljivi materiali
	SVARILO	Tveganje za poškodbo ali poškodbo lastnine
	POMEMBNO/OPOMBA	Pravilno upravljanje sistema

VSEBINA


1.VARNOSTNI NAPOTKI	3
1.1 Splošna varnostna opozorila	3
1.2 Namestitvena opozorila	5
1.3 Med uporabo	6
1.4 Med čiščenjem in vzdrževanjem.....	7
2.NAMESTITEV IN PRIPRAVA ZA UPORABO	9
2.1 Navodila za monterja.....	9
2.2 Namestitev pečice	9
2.3 Električna povezava in varnost.....	10
3.LASTNOSTI IZDELKA.....	12
4.UPORABA IZDELKA	13
4.1 Funkcije pečice.....	13
4.2 Tabela kuhanja	14
4.3 Uporaba digitalnega časovnika	15
4.4 Dodatki	17
5.ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	19
5.1 Čiščenje.....	19
5.2 Vzdrževanje.....	21
6.ODPRAVLJANJE TEŽAV IN TRANSPORT	22
6.1 Odpravljanje težav.....	22
6.2 Transport	22



1. VARNOSTNI NAPOTKI



- Pred uporabo aparata skrbno preberite vsa navodila in jih shranite na priročnem mestu, da jih lahko po potrebi uporabite.
- Ta priročnik je bil pripravljen za več kot en model, zato vaš aparat morda nima nekaterih funkcij, opisanih v priročniku. Zato je pomembno, da ste med branjem navodil za uporabo posebej pozorni na vse številke.

1.1 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

- Uporaba tega aparata ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.


 **OPOZORILO:** Med uporabo lahko dosegljivi deli naprave postanejo vroči. Pazite, da se grelnih delov ne dotikate. Otroci, mlajši od 8 let, naj ne bodo prisotni, razen če so pod stalnim nadzorom.


  **OPOZORILO:** Nevarnost ognja: predmetov ne shranjujte na kuhalnih površinah.

  **OPOZORILO:** Če je površina počena, izklopite napravo, da se izognete nevarnosti električnega udara.


- Aparata ne uporabljajte z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja.
- Med uporabo aparat postane vroč. Pazite, da se grelnih delov znotraj pečice ne dotikate.

- Ročaji se lahko po kratkem času uporabe segrejejo.
- Za čiščenje površin pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil ali ščetk. Tako lahko opraskate površine, zaradi česar se lahko razbijejo stekla vrat ali poškodujejo površine.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov.

 **⚠️ OPOZORILO:** Da se izognete možnosti električnega udara, se pred zamenjavo svetilke prepričajte, da je aparat izklopljen.

 **⚠️ POZOR:** Dosegljivi deli so lahko med kuhanjem ali uporabo žara vroči. Med uporabo naprave poskrbite, da se majhni otroci ne približujejo aparatu.

- Med pirolitičnimi postopki pred čiščenjem odstranite odvečna razlitja, police pečice, nosilce polic, žične police in vso dodatno opremo.
- Vaša naprava je izdelana v skladu z vsemi veljavnimi lokalnimi in mednarodnimi standardi in uredbami.
- Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo samo pooblašteni servisni tehniki. Namestitev in popravila, ki jih opravljajo nepooblašteni tehniki, so lahko nevarna. Spreminjanje ali prilagajanje specifikacij aparata v kakršni koli meri je nevarno. Neustrezna varovala grelnih plošč lahko povzročijo nesreče.
- Pred priklopom aparata zagotovite, da so lokalni distribucijski pogoji (narava plina in tlak ali električna napetost in frekvenca) in zahteve aparate združljive. Zahteve za ta aparat so navedene na oznaki.

 **⚠️ POZOR:** Ta aparat je zasnovan samo za kuhanje hrane in je namenjen samo za notranjo gospodinjsko uporabo. Ne smete ga uporabljati v noben drug namen, na primer za uporabo zunaj gospodinjstva, v

poslovnem okolju ali za ogrevanje prostorov.

- Ročajev ne uporabljajte za dvigovanje ali premikanje pečice.
- Za vašo varnost smo sprejeli vse možne ukrepe. Ker lahko steklo počí, bodite pri čiščenju previdni, da se izognete praskam. Izogibajte se trkom in udarcem v steklo s pripomočki.
- Prepričajte se, da se napajalni kabel med namestitvijo ne zatakne ali poškoduje. Če se napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec, usposobljen serviser ali podobno usposobljena oseba, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.
- Otrokom ne dovolite, da plezajo po vratih pečice ali sedijo na njih, ko so odprta.
- Otrokom in živalim preprečite dostop do tega aparata.

1.2 NAMESTITVENA OPOZORILA


- Naprave ne zaganjajte, dokler ni dokončno nameščena.
- Aparat mora namestiti pooblaščen tehnik. Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo, ki jo lahko povzroči okvarjena namestitev s strani nepooblaščenih oseb.
- Ko razpakirate aparat se prepričajte, da se med transportom ni poškodovala. V primeru okvare aparata ne uporabljajte in takoj stopite v stik s pooblaščenim servisnim tehnikom. Ker lahko materiali, uporabljeni za pakiranje (najlon, sponke, stiropor ipd.), škodujejo otrokom, jih nemudoma zberite in odstranite.
- Zavarujte svojo napravo pred okoljskimi vplivi. Ne izpostavljajte soncu, dežju, snegu ali prekomerni

vlagi.

- Materiali, ki obkrožajo aparat (ohišje), morajo vzdržati temperaturo najm. 100 °C.
- Aparata ne smete namestiti za okrasna vrata, da se izognete pregrevanju.

1.3 MED UPORABO

- Ob prvi uporabi pečice boste morda opazili rahel vonj. To je povsem normalno in je posledica izolacijskih materialov na grelnih elementih. Predlagamo, da pečico pred prvo uporabo pustite prazno in jo 45 minut uporabljate pri najvišji temperaturi. Prepričajte se, da je okolje, v katerem je izdelek nameščen, dobro prezračevano.
- Pri odpiranju vrat pečice med ali po kuhanju bodite previdni. Vroča para iz pečice lahko povzroči opekline.
- Med delovanjem aparata vanjo ali poleg nje ne postavljajte vnetljivih materialov.
- Pri odstranjevanju in zamenjavi hrane v pečici vedno uporabljajte primerne rokavice.
- Pečice nikakor ne smete obložiti z aluminijasto folijo, saj lahko pride do pregrevanja.
- Med kuhanjem ne postavljajte posode ali pekačev neposredno na dno pečice. Dno postane zelo vroče in izdelek se lahko poškoduje.

 Če kuhate z raznovrstnimi olji, ne puščajte pečice brez nadzora. Pri ekstremnih pogojih segrevanja se lahko vžge. Plamenov, ki jih povzroči olje, nikoli ne polivajte z vodo, temveč izklopite pečico in posodo pokrijte s pokrovom ali protipožarno odejo.

- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, izklopite glavno stikalo.

- Prav tako naj bodo kontrolni gumbi aparata vedno v položaju »0« (stop).
- Pladnji se nagibajo, ko jih izvlečete. Pazite, da se vroča hrana med jemanjem iz pečice ne razlije ali pade.
- Ko so vrata pečice odprta, nanje ne postavljajte nobenih predmetov. Zaradi tega lahko pride do neravnovesja ali poškodbe vrat.
- Ne obešajte brisač, kuhinjskih krp ali oblačil na napravo ali ročaje.


1.4 MED ČIŠČENJEM IN VZDRŽEVANJEM

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da je aparat izklopljen iz električnega omrežja.
- Za čiščenje upravljalne plošče ne odstranjujte upravljalnih gumbov.
- Da ohranite učinkovitost in varnost vašega aparata priporočamo, da vedno uporabljate originalne nadomestne dele in po potrebi pokličete našo pooblaščen servisno službo.

Izjava o skladnosti CE

CE Zagotavljamo, da so naši izdelki skladni z ustreznimi evropskimi direktivami, sklepi in predpisi ter zahtevami, ki so navedene v referenčnih standardih.

Ta naprava je bila zasnovana za uporabo pri kuhanju doma. Vsaka druga uporaba (kot je ogrevanje prostora) je neprimerna in nevarna.

 Navodila za uporabo se nanašajo na več modelov. Opazite lahko razlike med temi navodili in svojim modelom.

Odlaganje stare naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Predati ga morate na ustrezno zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do česar lahko pride v primeru neustreznega odstranjevanja tega izdelka. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjskih odpadkov ali trgovca, pri katerem ste izdelek kupili.

2. NAMESTITEV IN PRIPRAVA ZA UPORABO

! **OPOZORILO:** To napravo mora namestiti pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik v skladu z navodili v tem priročniku in v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

- Nepravilna namestitvev lahko povzroči škodo in poškodbo, za katero proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, garancija pa ne velja.
- Pred namestitvijo preverite, da so lokalni pogoji distribucije (električna napetost in frekvenca) in nastavitvev naprave združljivi. Pogoji nastavitvev za to napravo so navedeni na etiketi.
- Upoštevatvi je treba zakone, odloke, direktive in standarde, ki veljajo v državi uporabe (varnostni predpisi, ustrezno recikliranje v skladu s predpisi itd.).
- Če izdelek vsebuje odstranljiva vodila za police (rešetke) in uporabniški priročnik vključuje recepte, kot je jogurt, je treba rešetke odstraniti in pečica mora delovati v določenem načinu kuhanja. Informacije o odstranitvi žične police so vključene v razdelek ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.

2.1 NAVODILA ZA MONTERJA

Splošna navodila

- Odstranite embalažni material z

naprave in dodatkov ter preverite, da naprava ni poškodovana. Če sumite, da obstaja kakršna koli poškodba, naprave ne uporabljajte in se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja ali usposobljenega tehnika.

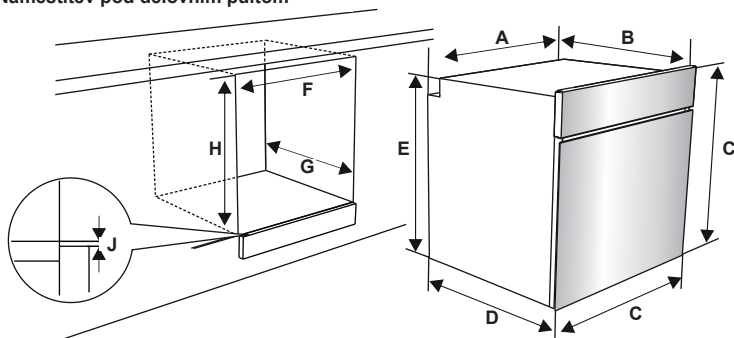
- Poskrbite, da v neposredni bližini naprave ni vnetljivih ali gorljivih materialov kot so zavese, olja, krpe, itd., ki hitro zagorijo.
- Delovna površina in pohoštvo, ki obkroža napravo mora biti izdelano iz materialov, ki so odporni na temperature nad 100 °C.
- Naprave ne nameščajte neposredno nad pomivalni stroj, hladilnik, zamrzovalnik, pralni stroj ali sušilni stroj.

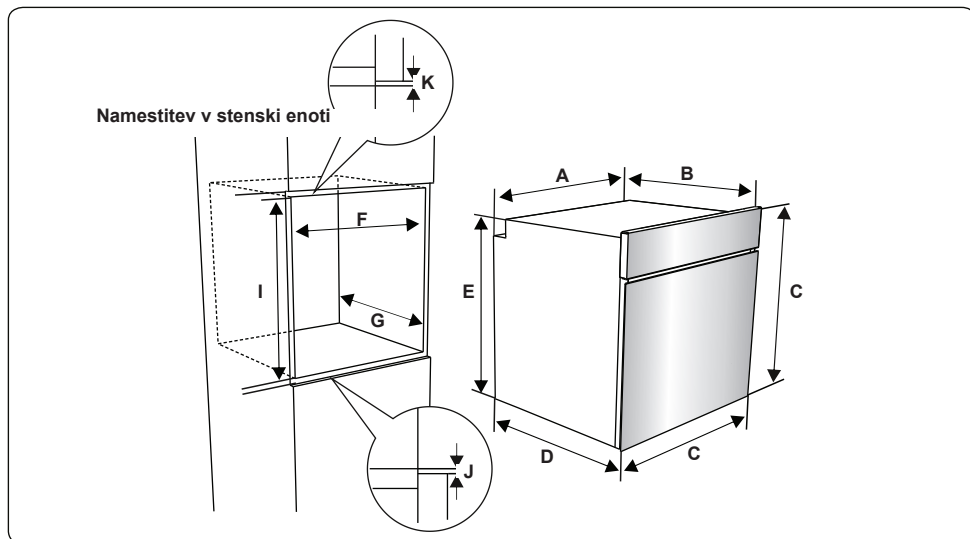
2.2 NAMESTITEV PEČICE

Naprave imajo priložen komplet za namestitvev in jih je mogoče namestiti v delovne površine ustreznih dimenzij. Dimenzije za namestitvev grelne plošče in pečice so podane v nadaljevanju.

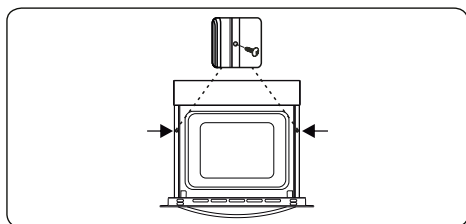
A (mm)	557	min./maks. F (mm)	560/580
B (mm)	550	min. G (mm)	555
C (mm)	595	min. H/I (mm)	600/590
D (mm)	575	min. J/K (mm)	5/10
E (mm)	576		

Namestitvev pod delovnim pultom





Po vzpostavitvi električnih povezav pečico vstavite v kuhinjsko omarico, tako da jo potisnete naprej. Odprite vrata pečice in vstavite dva vijaka v luknji na okvirju pečice. Medtem ko se okvir izdelka dotika lesene površine kuhinjske omarice, privijte vijake.



2.3 ELEKTRIČNA POVEZAVA IN VARNOST

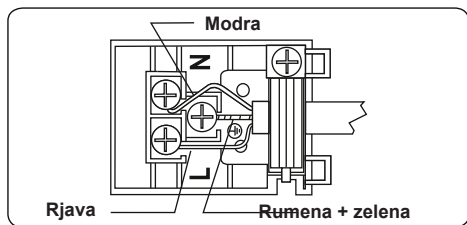
⚠ OPOZORILO: Električno povezavo te naprave mora izvesti pooblaščen servisler ali usposobljen električar v skladu z navodili v tem priročniku in v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

⚠ OPOZORILO: NAPRAVA MORA BITI OZEMLJENA.

- Preden napravo priključite na električno napajanje, preverite skladnost nazivne napetosti naprave (odtiskane na identifikacijski ploščici naprave) z razpoložljivo omrežno napetostjo, omrežno električno ožičenje pa mora biti sposobno obvladati nazivno moč naprave (prav tako navedeno na identifikacijski ploščici).

- Med nameščanjem uporabite samo izolirane kable. Nepravilna priključitev lahko poškoduje napravo. Če je omrežni kabel poškodovan in ga je treba zamenjati, mora to opraviti usposobljeno osebje.
- Ne uporabljajte adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov.
- Napajalni kabel ne sme biti v bližini vročih delov naprave in ga ne smete upogibati ali stiskati. Drugače se lahko kabel poškoduje in povzroči kratek stik.
- Če naprava z omrežjem ni povezana s pomočjo vtiča, uporabite prekinjevalec stikala za vse pole (z vsaj 3 mm kontaktnega prostora), da boste izpolnjevali varnostne predpise.
- Naprava je zasnovana za napajanje 220-240V. Če je vaše napajanje drugačno, se obrnite na pooblaščenega servislerja ali usposobljenega električarja.
- Napajalni kabel (H05VV-F) mora biti dovolj dolg, da ga lahko priključite v napravo, tudi če naprava stoji na sprednji strani kuhinjske omarice.
- Prepričajte se, da so vsi priključki dovolj pritrjeni.
- Napajalni kabel pritrдите v kabelsko sponko in zaprite pokrov.
- Priključek priključne omarice se nahaja

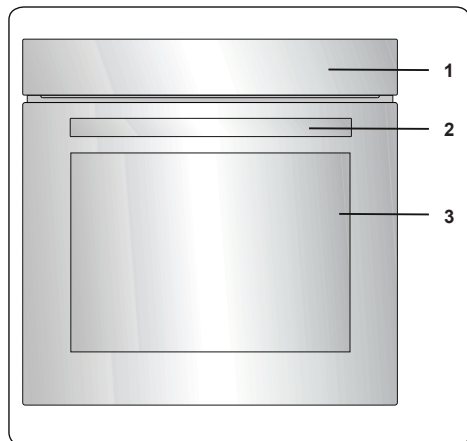
na priključni omarici.



3. LASTNOSTI IZDELKA

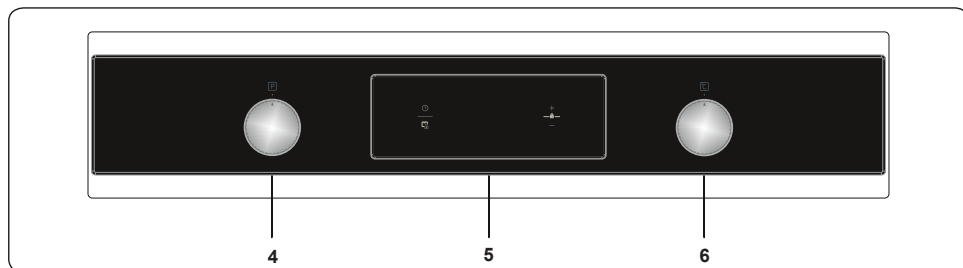
Pomembno: Specifikacije za izdelek se razlikujejo in videz vaše naprave se lahko razlikuje od naprave, prikazane na slikah v nadaljevanju.

Seznam delov:



1. Nadzorna plošča
2. Ročaj na vratih pečice
3. Vrata pečice

Nadzorna plošča



4. Kontrolni gumb za funkcijo pečice
5. Časovnik
6. Termostatski gumb pečice

4. UPORABA IZDELKA

4.1 FUNKCIJE PEČICE

* Funkcije pečice se lahko razlikujejo in so odvisne od modela.

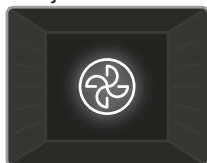


Funkcija

odmrzovanja:

Opozorilne lučke pečice se vključijo in ventilator začne delovati. Če želite uporabiti funkcijo

odtajavanja, postavite zmrznjeno hrano v pečico na polico na tretje mesto, gledano s spodnje strani. Priporočamo, da pod hrano za odtajevanje postavite pladenj pečice, ki bo zbiral vodo, ki se je nabrala zaradi staljenega ledu. S to funkcijo hrane ne boste skuhali ali spekli, ampak le lažje odtajali.



Funkcija Turbo:

Termostat in opozorilne lučke pečice bodo vključene, grelni obroč in ventilator začneta delovati. Funkcija turbo enakomerno razprši

toploto v pečici, tako da se vsa hrana na vseh mrežicah kuha enakomerno. Priporočeno je predgrevanje pečice za pribl. 10 minut.



Funkcija statičnega

kuhanja: Termostat in opozorilne lučke pečice bodo vključene, spodnji in zgornji grelni elementi bodo začeli delovati. Funkcija statičnega kuhanja

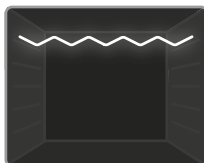
oddaja toploto, kar zagotavlja enakomerno kuhanje hrane. To je popolno za pripravo peciva, tort, testenin, lazanj in pic. Priporočamo predgretje pečice za 10 minut in pri tej funkciji je najbolje kuhati samo na eni polici.



Delovanje

ventilatorja: Termostat in opozorilne lučke pečice se vključijo, zgornji in spodnji grelni element in ventilator začnejo delovati. Ta

funkcija je dobra za pečenje peciva. Za kuhanje v pečici poskrbita zgornji in spodnji grelni element, ventilator pa zagotavlja kroženje zraka, zaradi česar bo hrana rahlo zapečena. Priporočeno je predgrevanje pečice za pribl. 10 minut.



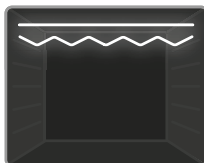
Funkcija žara:

Termostat in opozorilne lučke pečice bodo vključene, grelni element žara bo začel delovati. Ta funkcija se uporablja za pečenje in

praženje hrane, uporabite zgornje police pečice. Rahlo očistite žično rešetko z oljem, da se hrana ne lepi nanje in postavite hrano na središče rešetke. Pod hrano naj bo vedno pladenj, da ujame kapljice olja ali maščobe. Priporočeno je predgrevanje pečice za pribl. 10 minut.



Opozorilo: Pri pečenju z žarom morajo biti vrata pečice zaprta in temperatura pečice prilagojena na 190 °C.



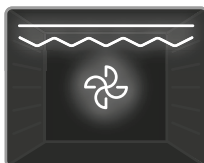
Funkcija za hitrejše

pečenje: Termostat in opozorilne lučke pečice bodo vključene, žar in zgornji grelni elementi bodo začeli delovati. Funkcija se

uporablja za hitrejše pečenje in pokrivanje večjih površin, kot je pečenje mesa. Uporabite zgornje police pečice. Rahlo očistite žično rešetko z oljem, da se hrana ne lepi nanje in postavite hrano na središče rešetke. Pod hrano naj bo vedno pladenj, da ujame kapljice olja ali maščobe. Priporočeno je predgrevanje pečice za pribl. 10 minut.



Opozorilo: Pri pečenju z žarom morajo biti vrata pečice zaprta in temperatura pečice prilagojena na 190 °C.



Funkcija dvojnega

žara in ventilatorja: Termostat in opozorilne lučke pečice bodo vključene, zgornji grelni element in žar

ter ventilator bodo začeli delovati. Ta funkcija se uporablja za hitrejše pečenje z žarom debelejših hrane pri večjih površinah. Tako zgornji grelni elementi kot žar bodo delovali skupaj z ventilatorjem za enakomerno kuhanje. Uporabite zgornje police pečice. Rahlo očistite žično rešetko z oljem, da se hrana ne lepi nanje in postavite hrano na središče rešetke. Pod hrano naj bo vedno pladenj, da ujame kapljice olja ali maščobe. Priporočeno je predgrevanje pečice za pribl. 10 minut.

⚠ Opozorilo: Pri pečenju z žarom morajo biti vrata pečice zaprta in temperatura pečice prilagojena na 190 °C.



Funkcija pirolitičnega čiščenja: S to funkcijo lahko temeljito očistite notranji prostor pečice.

⚠ Opozorilo: Preden aktivirate funkcijo pirolitičnega čiščenja, odstranite vsa odvečna razlitja in se prepričajte, da je pečica prazna. Da preprečite poškodbe, v notranjosti pečice ne puščajte ničesar.

- Preden aktivirate funkcijo pirolitičnega čiščenja, odstranite mrežice in opornike za police (če so na voljo) in se prepričajte, da so vrata pečice zaprta.
- Vrata pečice bodo zaklenjena, ko bo funkcija pirolitičnega čiščenja začela delovati.
- Ko je funkcija pirolitičnega čiščenja vključena, vam uporabe grelna plošča nad pečico ne priporočamo. Zaradi tega lahko pride do pregrevanja in poškodovanja obeh naprav.
- Med ciklom pirolitičnega čiščenja vrata pečice postanejo vroča. Otroci naj se pečici ne približujejo, dokler je vroča.
- Na koncu postopka pirolitičnega čiščenja je na zaslonu prikazan čas dneva.

4.2 TABELA KUHANJA

Funkcija	Jedi			
Statični	Listnato pecivo	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Torta	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Piš koti	2 - 3 - 4	170-190	30-40
	Enolončnica	2	175-200	40-50
	Piščanec	2 - 3 - 4	200	45-60
Ventilator	Listnato pecivo	2 - 3 - 4	170-190	25-35
	Torta	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Piš koti	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Enolončnica	2	175-200	40-50
	Piščanec	2 - 3 - 4	200	45-60
Turbo	Listnato pecivo	2 - 3 - 4	170-190	35-45
	Torta	2 - 3 - 4	150-170	30-40
	Piš koti	2 - 3 - 4	150-170	25-35
	Enolončnica	2	175-200	40-50
Pečenje na žaru	Mesne kroglice na žaru	7	200	10-15
	Piščanec	*	190	50-60
	Kotlet	6 - 7	200	15-25
	Goveji zrezek	6 - 7	200	15-25

*Če je na voljo, kuhajte s pečenim piščančjim nabodalom.

4.3 UPORABA DIGITALNEGA ČASOVNIKA

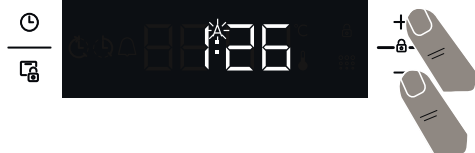


Opis funkcij	
A	Samodejno kuhanje
🌡️	Simbol termostata
°C	Simbol za stopinje Celzija
⋮	Simbol za pirolyzo
🕒	Čas kuhanja
🔒	Zaklepanje vrat
🔒	Zaklepanje tipk
🔔	Minutni opomnik
🕒	Funkcija načina
—	Zmanjšanje časovnika
+	Povečanje časovnika
23:59	Zaslon časovnika

Nastavitev časa

Pred začetkom uporabe pečice morate nastaviti čas. Po priklučitvi na električno omrežje na zaslonu utripata simbola »A« in »000«.

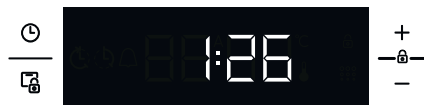
1. Hkrati pritisnete »+« in »-«. Pika na sredini zaslona bo začela utripati.



2. Prilagodite čas z gumbom, medtem ko pika utripa s »+« in »-«.



3. Po nekaj sekundah bodo pike prenehale utripati in bodo ostale osvetljene.



⚠️ Zaklepanje

Za aktivacijo zaklepanja gumbov hkrati pritisnete tipki »+« in »-« za 2 sekundi. Pojavi se simbol »🔒« in ostane osvetljen. Da odklenete gume časovnika, istočasno pritisnite in zadržite gumba »+« in »-« za 2 sekundi. Nato lahko izvedete zeleno dejanje.

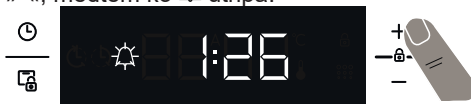
Prilagoditev časa zvočnega opozorila

Čas zvočnega opozorila lahko nastavite kadar koli med »0:00« in »23:59«. Prilagoditev časa zvočnega opozorila je namenjena samo za opozorila. Pečica se s to funkcijo ne bo aktivirala.

1. Pritisnite »🕒«. Simbol 🔔 bo začel utripati in pojavi se »0:00«.



2. Izberite zeleno časovno obdobje z »+« in »-«, medtem ko 🔔 utripa.



3. Simbol 🔔 ostane osvetljen, čas se shrani in nastavi se opozorilo.



Ko časovnik pride do ničle, se bo oglasilo zvočno opozorilo in simbol 🔔 utripa na zaslonu. S pritiskom na kateri koli gumb boste zaustavili zvok in simbol bo izginil.

Polavtomatska prilagoditev časa (čas kuhanja)

S to funkcijo lahko kuhate določeno časovno obdobje. Časovno obdobje lahko nastavite med 0 in 10 ur. Pripravite hrano za kuhanje in jo vstavite v pečico.

1. Izberite zeleno funkcijo kuhanja in temperaturo z upravljalnimi gumbi.

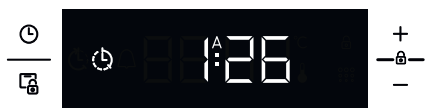
2. Pritisnite »⌚«, da se na zaslonu prikaže »dur« in simbol »🔥«. Simbola »A« in »🔥« utripata.



3. Izberite zeleno časovno obdobje kuhanja s tipkama »+« in »-«.



4. Na zaslonu se ponovno prikaže trenutni čas in simbola »A« in »⌚« ostaneta osvetljena.



Ko časovnik pride do ničle, se bo pečica izključila, zazvenelo bo zvočno opozorilo. Simbola »A« in »🔥« utripata. Oba upravljalna gumba obrnite v položaj »0« in pritisnite katerikoli gumb na časovniku, da prekinete opozorilni zvok. Simbol bo izginil in časovnik s pritiskom na »⌚« preklopite nazaj na ročno delovanje.

Prilagoditev zvoka

Če želite prilagoditi glasnost zvočnega opozorila, med prikazom trenutnega časa dneva pritisnite in držite gumb »-« 3 sekunde, dokler se ne oglasi zvočni signal. Na zaslonu bo prikazano »ton1«. Zatem bo po vsakem pritisku gumba »-« zazvenel drugačen signal. Na voljo so štiri različne vrste zvočnih signalov. Če je izbrana možnost "OFF", so izklopljeni vsi zvoki, razen zvokov alarma in napak. Izberite zeleni zvok in ne pritisnite nobenega drugega gumba. Po kratkem

času bo izbrani opozorilni zvok shranjen.

Nastavitev svetlosti

Če želite prilagoditi svetlost zaslona, pritisnite in 3 sekunde držite gumb »+«. Na zaslonu se bo prikazalo »br1«. Zatem bo po vsakem pritisku gumba »+« zazvenel drugačen signal.

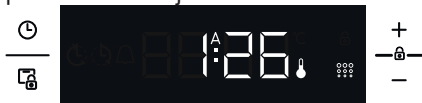
Simbol termostata

Simbol termostata (🔥) se samodejno aktivira med delovanjem termostata pečice.



Simbol za pirolitično funkcijo

Simbol za pirolitično funkcijo (🔥) se samodejno aktivira med delovanjem pirolitične funkcije.



Zaklepanje vrat

Ko gumb za zaklepanje vrat pritisnete za 3 sekunde, se aktivira zaklepanje vrat.

Ponovno pritisnite gumb za zaklepanje vrat za 3 sekunde, da odklenete vrata.



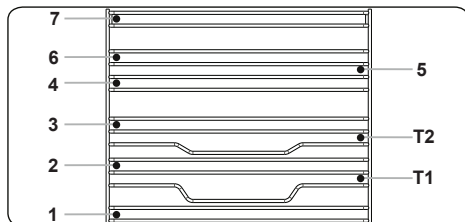
Na zaslonu bo 5 sekund prikazan napis »Lock« (zaklenjeno) med aktivacijo pirolitičnega zaklepanja vrat. Če je aktivno zaklepanje vrat, bo na zaslonu 5 sekund prikazan napis »Lock«, 5 sekund pa čas dneva.

Zaklepanja vrat ni mogoče upravljati med funkcijo pirolize.

4.4 DODATKI

Žična rešetka EasyFix

Pred prvo uporabo pripomočke temeljito očistite s toplo vodo, čistilnim sredstvom in mehko čisto krpo.



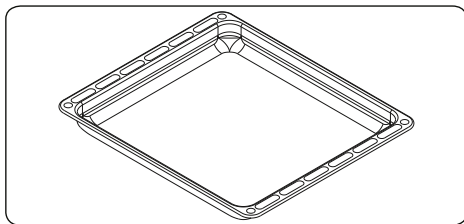
- Vstavite pripomoček v pečico v pravilnem položaju.
- Med pokrovom ventilatorja in pripomočki naj bo vsaj 1 cm prostora.
- Bodite pazljivi pri odstranjevanju posode in/ali pripomočkov iz pečice. Vroči obroki ali pripomočki lahko povzročijo opekline.
- Pripomočki se lahko z vročino deformirajo. Ko se ohladijo, se bodo vrnili v originalno obliko in videz.
- Pladnje in mrežice lahko namestite na vsak nivo od 1 do 7.
- Iztegljivo vodilo lahko postavite na nivo T1, T2.
- Nivo 3 priporočamo za kuhanje na enem nivoju.
- Nivo T2 priporočamo za kuhanje na enem nivoju z iztegljivimi vodili.
- Nivo 2 in nivo 4 priporočamo za kuhanje na dveh nivojih.
- Mrežica vrtljivega ražnja mora biti nameščena na nivoju 3.
- Nivo T2 se uporablja za nameščanje mrežice vrtljivega ražnja z iztegljivimi vodili.

****Pripomočki se lahko spremenijo glede na kupljen model.

Globoki pladenj

Globoki pladenj je najbolj primeren za pripravo enolončnic.

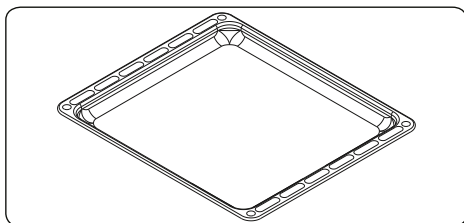
Za pravilno namestitev pladnja ga položite na katero koli polico in ga potisnite do konca.



Plitki pladenj

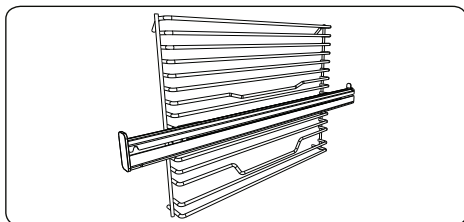
Plitki pladenj je najboljši za peko sladice.

Za pravilno namestitev pladnja ga položite na katero koli polico in ga potisnite do konca.



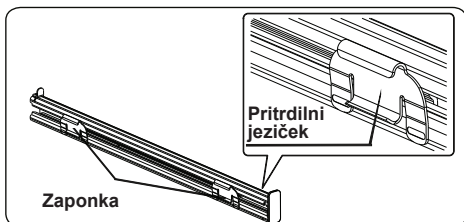
Žična rešetka s popolnoma iztegljivim vodilom Easyfix

Iztegljivo vodilo se za enostaven dostop do vaše hrane popolnoma razširi navzven.



Iztegljiva vodila

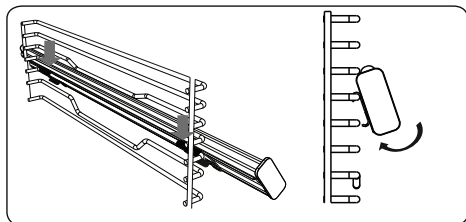
Pred prvo uporabo pripomočke temeljito očistite s toplo vodo, čistilnim sredstvom in mehko čisto krpo.



- Namestitev iztegljivih vodil na žično

rešetko pritrdite s pritrdilnimi jezički na zaponkah.

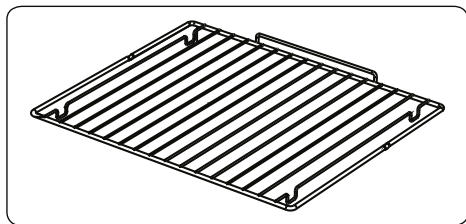
- Odstranite stransko kolesce. Glejte razdelek »Odstranjevanje žične police«.



- Na vsakem iztegljivem vodilu sta zgornja in spodnja zaponka, s katerima lahko premestite vodila.
- Obesite zgornje zaponke iztegljivega vodila na referenčno žico za nivo stranske rešetke in hkrati pritisnite spodnje zaponke, da jasno zaslišite, da se zaponke zaskočijo v pritrdilno žico za nivo stranske rešetke.
- Za odstranjevanje zadržite sprednjo površino vodila in sledite prejšnjim navodilom v obratnem vrstnem redu.

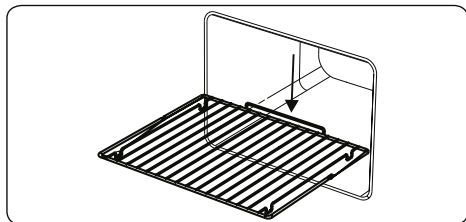
Žična mreža

Žična mreža je najboljša za peko na žaru ali obdelavo živil v posodah, primernih za uporabo v pečici.



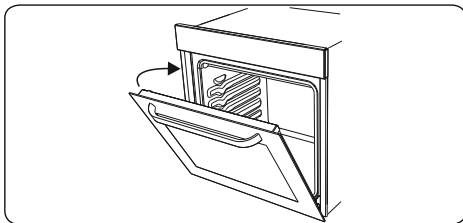
! OPOZORILO

Mrežo namestite na katero koli polico v notranjosti pečice in jo pravilno potisnite do konca.



Vrata pečice z mehkim zapiranjem

Ko vrata pečice izpustite, se samodejno počasi zaprejo.



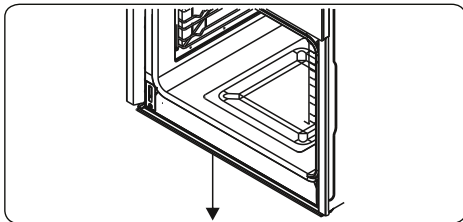
Zbiralnik vode

Pri nekaterih primerih pečenja se lahko na notranjem steklu vrat pečice pojavi kondenzat. To ne nakazuje okvare izdelka.

Vrata pečice odprite v položaj za peko na žaru in jih za 20 sekund pustite v tem položaju.

Voda bo kapljala v zbiralnik.

Pečico ohladite in notranjost vrat obrišite s suho krpo. Ta postopek opravljajte redno.



5. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

5.1 ČIŠČENJE

! **OPOZORILO:** Izklopite aparat in pred čiščenjem pustite, da se posuši.

Splošna navodila

- Pred uporabo na vaši napravi preverite, ali so čistilni materiali primerni in jih priporoča proizvajalec.
- Uporabite gosta ali tekoča kuhinjska čistila, ki ne vsebujejo delcev. Ker lahko poškodujejo površine, ne uporabljajte jedkih (korozivnih) čistil, abrazivnih praškov, volnene žice ali trdih orodij.



Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo delce, saj lahko opraskajo steklo, emajlirane in/ali barvane dele naprave.

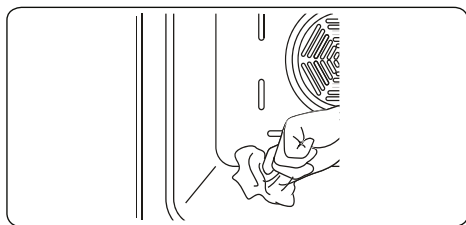
- Če pride do preliva tekočin, jih takoj očistite, da se deli ne poškodujejo.



Za čiščenje katerih koli delov naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov.

Čiščenje notranjosti pečice

- Notranjost emajliranih pečic je najbolje čistiti, ko je pečica topla.
- Po vsaki uporabi pečico obrišite z mehko krpo, navlaženo v milnici. Nato znova obrišite pečico z moko krpo in jo obrišite do suhega.
- Morda boste občasno morali uporabiti tekoče čistilo za popolno čiščenje pečice.



Pirolitično čiščenje

! **OPOZORILO:** Preden aktivirate funkcijo pirolitičnega čiščenja, odstranite vsa odvečna razliza in se prepričajte, da je pečica prazna. V notranjosti pečice ne puščajte nobenih stvari (npr. mrežic, plitvih pladnjev, globokih pladnjev ipd.), saj jih lahko pirolitično čiščenje poškoduje.

- Prostor za kuhanje je prekrit s posebnim

emajliranim premazom, odpornim na visoke temperature. Med delovanjem pirolitičnega čiščenja lahko temperature znotraj pečice dosežejo 475 °C.

- Za vašo varnost se vrata pečice med delovanjem pirolitičnega čiščenja samodejno zaklenejo. Po končanem čiščenju začne delovati ventilator in pečica bo ostala zaklenjena, dokler se ne ohladi.
- Po vsakem kuhanju ali pirolitičnem čiščenju vam svetujemo, da obrišete celotno pečico s spužvo, namočeno v topli vodi.
- Med funkcijo pirolitičnega čiščenja se bo izločalo nekaj vonjav in dima zaradi uničevanja ostankov hrane. To je običajno. Dim, ki nastane zaradi čiščenja pečice, je lahko usoden za ptice in vznemirja predvsem otroke in domače živali, zato jih do zaključka premaknite drugam.
- Predvsem med delovanjem pirolitičnega čiščenja mora biti prostor, kjer je nameščena pečica, ustrezno zračen, vsa vrata v prostoru pa morajo biti zaprta, da se vonjave in dimi ne prenesejo v druge prostore.

Čiščenje steklenih delov

- Steklene dele vaše naprave redno čistite.
- S čistilom za steklo očistite notranjost in zunanost steklenih delov. Nato jih izperite in temeljito posušite s suho krpo.

Čiščenje delov iz nerjavnega jekla (če so na voljo)

- Dele vaše naprave iz nerjavnega jekla redno čistite.
- Po vsaki uporabi obrišite dele iz nerjavnega jekla z mehko krpo, namočeno samo v vodi. Nato jih temeljito posušite s suho krpo.



Ne čistite delov iz nerjavnega jekla, če so še vedno vroči zaradi kuhanja.



Na delih iz nerjavnega jekla ne puščajte kisa, kave, mleka, soli, vode, limoninega ali paradižnikovega soka dalj časa.

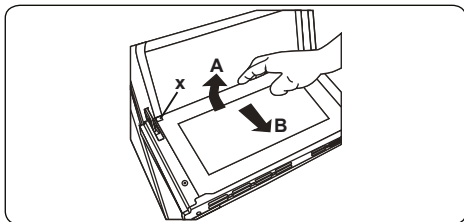
Čiščenje obarvanih površin (če so na voljo)

- Madeže paradižnika, paradižnikove omake, kečapa, limoninega soka, ostankov olja, mleka, sladke hrane, sladkih pijač in kave morate takoj očistiti s krpo, namočeno v topli vodi. Če teh madežev ne očistite in pustite, da se zasušijo na površinah, jih NE smete drgniti s trdimi predmeti (špičasti predmeti, jeklene in plastične žičnate gobice, gobice za posodo, ki poškodujejo površino) ali sredstva za čiščenje, ki vsebujejo visoke ravni alkohola, odstranjevalce madežev, razmaščevalce in jedke kemikalije. Sicer lahko na praškasto barvanih površinah nastane korozija in nastanejo madeži. Proizvajalec ne bo odgovoren za poškodbe, povzročene zaradi uporabe neustreznih načinov ali izdelkov za čiščenje.

Odstranjevanje notranjega stekla

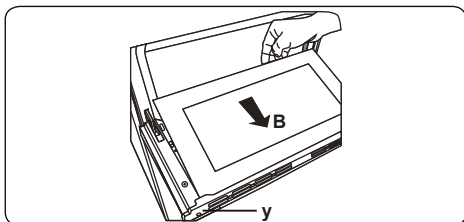
Pred čiščenjem steklo vrat pečice odstranite, kot je prikazano spodaj.

1. Steklo potisnite v smeri **B** in ga sprostite iz lokacijske konzole (**x**). Steklo povlecite v smeri **A**.

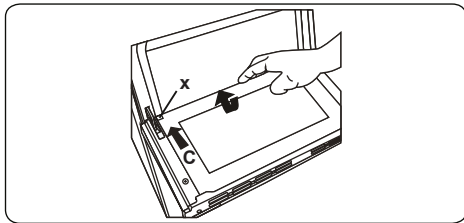


Menjava notranjega stekla:

2. Steklo potisnite naprej in pod lokacijsko konzolo (**y**) v smeri **B**.



3. Steklo namestite pod lokacijsko konzolo (**x**) v smeri **C**.

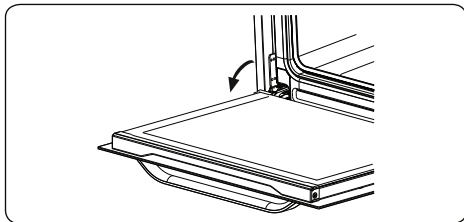


- Če so vrata pečice izdelana iz troslojnega stekla, je tretji sloj stekla mogoče odstraniti enako kot drugega.

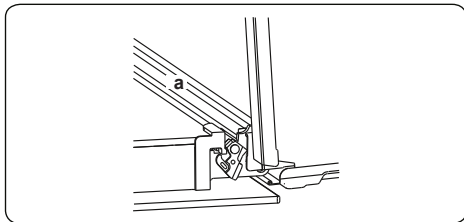
Odstranjevanje vrat pečice

Pred čiščenjem stekla vrat pečice, odstranite vrata pečice, kot je prikazano spodaj.

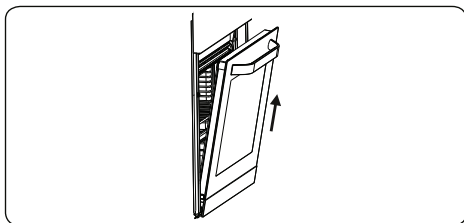
1. Odprite vrata pečice.



2. S pomočjo izvijača odprite zaklepni zapah (**a**) do končnega položaja.

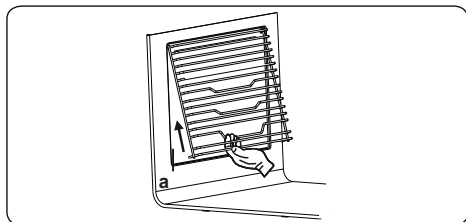


3. Zapirajte vrata, dokler niso skoraj v popolnoma zaprtem položaju, in jih odstranite, tako da jih povlečete proti sebi.



Odstranjevanje rešetke

Če želite odstraniti rešetko, jo povlecite kot je prikazano na sliki. Ko jo sprostite s sponk (a), jo dvignite navzgor.



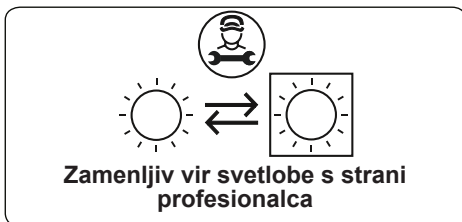
5.2 VZDRŽEVANJE

! **OPOZORILO:** Vzdrževanje naprave mora izvesti samo pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik.

Menjava luči pečice

! **OPOZORILO:** Napravo izklopite in počakajte, da se ohladi, šele nato jo očistite.

- Odstranite stekleno lečo, nato odstranite žarnico.
- Na mesto stare žarnice (230 V, 15–25 W, tipa E14) namestite novo žarnico (odporno na temperaturo 300 °C).
- Ponovno namestite stekleno lečo in vaša pečica je pripravljena za uporabo.
- Izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti G.
- Vir svetlobe, ki ga končni uporabnik ne more zamenjati. Potrebna je poprodajna servisna storitev.
- Priložen svetelny zdroj nie je určený na použitie v iných aplikáciách.



! Luč je zasnovana izključno za uporabo v gospodinjskih napravah za kuhanje. Ni primerna za razsvetljavo prostorov.

6. ODPRAVLJANJE TEŽAV IN TRANSPORT

6.1 ODPRAVLJANJE TEŽAV



Če imate z vašo napravo še vedno težavo po pregledu teh osnovnih napotkov za odpravljanje težav, stopite v stik s pooblaščenim serviserjem ali usposobljenim tehnikom.

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
Pečica se ne vključi.	Napajanje je izklopljeno.	Preverite, ali se napajanje dovaja. Preverite tudi, da druge gospodinske naprave delujejo.
Ni toplote ali pa se pečica ne segreje.	Temperatura v pečici je napačno nastavljena. Vrata pečice so ostala odprta.	Preverite, da je gumb za upravljanje temperature v pečici pravilno nastavljen.
Lučka pečice (če je na voljo) ne deluje.	Okvara žarnice. Vir napajanja je izklopljen ali prekinjen.	Zamenjajte žarnico v skladu z navodili. Prepričajte se, da je el. napajanje vključeno na stenski vtičnici.
Pečenje v pečici je neenakomerno.	Police pečice so nepravilno nameščene.	Preverite, da so uporabljene priporočene temperature in položaji polic. Vrat ne odpirajte pogosto, razen če kuhate hrano, ki jo je treba obrniti. Če pogosto odpirate vrata, bo temperatura v notranjosti nižja, kar lahko vpliva na rezultate kuhanja.
Vrat aparata ni mogoče odpreti; na zaslону sveti simbol zaklepanja vrat ali signalna lučka.	Vrata aparata so zaklenjena zaradi pirolitičnega delovanja.	Počakajte, da se kuhalni prostor ohladi in simbol za zaklepanje vrat ugasne.
Na gumbe časovnika ni mogoče ustrezno pritisniti.	Tujek je ujet med gumbi. Model na dotik: vlaga je prišla v upravljalno ploščo. Nastavljena je funkcija zaklepanja.	Odstranite tujek in poskusite znova. Odstranite vlago in poskusite znova. Preverite, ali je nastavljena funkcija zaklepanja.
Ventilator pečice je glasen.	Police v pečici se tresejo.	Preverite, ali je pečica ravna. Preverite, da se police in morebitni pekači ne tresejo in da niso v stiku z zadnjo ploščo pečice.
Po ciklu čiščenja s »pirolizo« ni mogoče izbrati funkcije.	Pečica se po »pirolizi« sama ohladi s pomočjo ventilatorja.	Preverite, ali se je naprava za zaklepanje vrat izklopila. Če se ni, se pečica še vedno ohlaja. V času delovanja ventilatorja ni mogoče izvajati nobene funkcije kuhanja.

6.2 TRANSPORT

Če morate prenesti izdelek, uporabite originalno embalažo izdelka in ga nosite v originalnem ohišju. Upoštevajte transportne oznake na embalaži. Zalepite vse samostojne dele izdelka, da ne poškodujejo izdelka med transportom.

Če nimate originalne embalaže, pripravite škatlo za prenašanje, da so naprava in predvsem njene zunanje površine zaščitene pred zunanjimi vplivi.



Service & Support

Visit Our Website

sharphomeappliances.com

52526555

SHARP

Be Original.